

CZ Originální (původní) návod k obsluze
SK Preklad originálneho návodu na obsluhu
HU Az eredeti kézikönyv fordítása
PL Tłumaczenie oryginalnego podręcznika
SL Prevod prvotnega priročnika
DE Übersetzung der Originalanleitung
HR Prijevod izvornih uputa

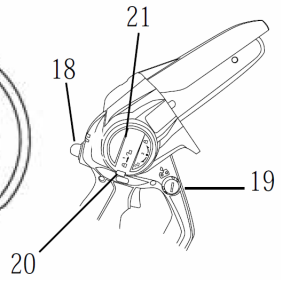
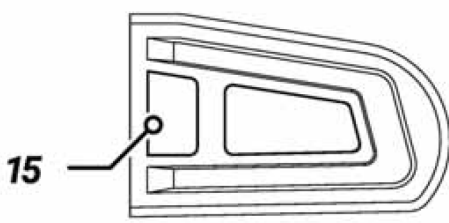
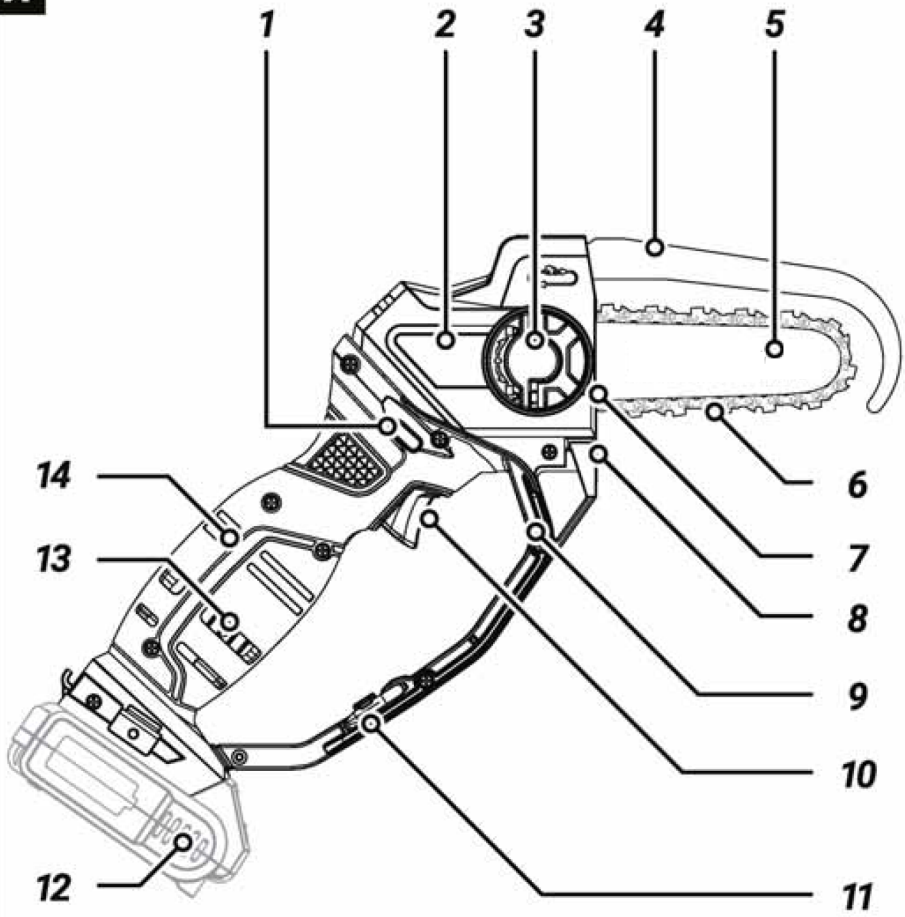
20V akumulátorová pilka
20V akumulátorová píla
20V akkusláncfűrész
20V akumulatorowa pilarka łańcuchowa
20V akumulatorskie verižno žago
20V Akku-Kettensäge
20 V Akku lančana pila

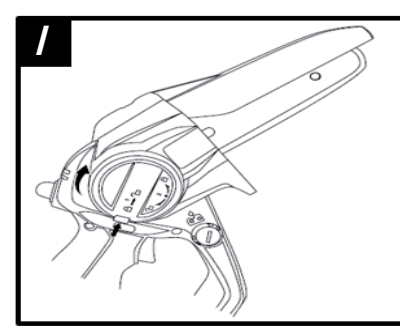
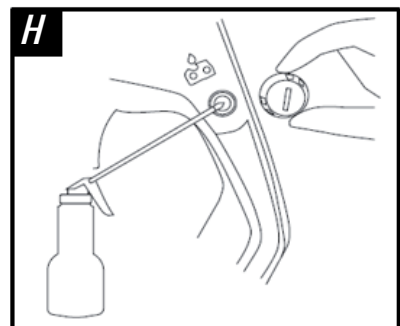
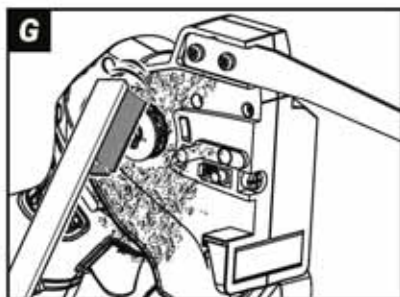
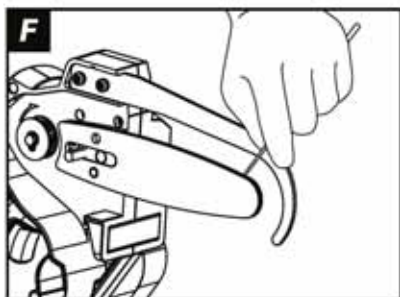
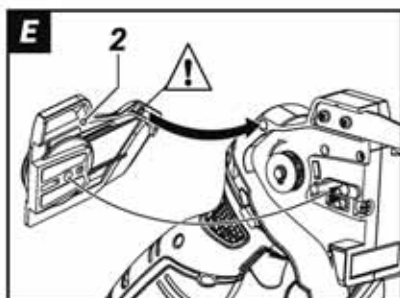
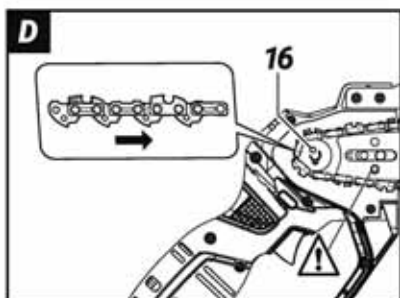
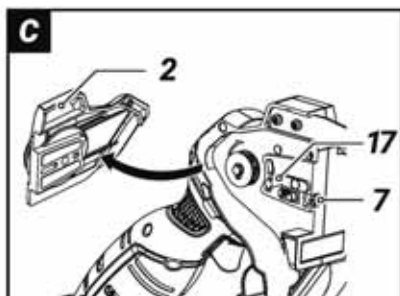
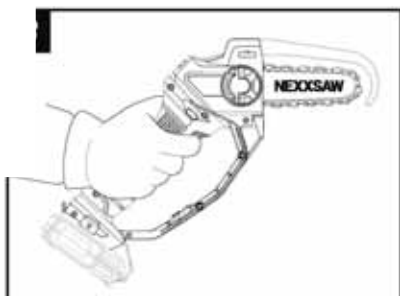
RAHS 1820i SET



/// Riwall[®] PRO
TO WORK WITH JOY...

Producer:
GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 50601 Jičín, Česká republika

A



Popis

1. Bezpečnostní spínač (pojistné tlačítko napájení)
2. Kryt řetězového kola
3. Šroub hlavy
4. Štípací nůž
5. Vodicí lišta
6. Řetěz pily
7. Seřizovací šroub napnutí řetězu
8. Základnová deska
9. Ochranný kryt ruky
10. Spínač zapnuto/vypnuto (ON/OFF)
11. Seřizovací klíč
12. Akumulátor (není součástí)
13. Ventilační štěrby
14. Rukojeť
15. Kryt vodicí lišty
16. Řetězové kolo (viz obr. D)
17. Čep seřizovacího šroubu řetězu (viz obr. C)
18. Olejová bublina
19. Kryt olejové trubky
20. Tlačítko zajištění nastavení
21. Tlačítko nastavení

Vážený zákazník

Seznamte se laskavě se správným používáním zařízení tím, že pozorně přečtete všechny kapitoly tohoto návodu a budete je dodržovat. Tento návod uschovejte pro budoucí použití.

Přečtěte si „Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí“ a všechny další bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodě!

Tento návod obsahuje důležité informace o provozu a manipulaci se zařízením. Tento návod uschovejte pro budoucí použití. Při prodeji zařízení třetí straně, předejte i tento návod.

1. Vysvětlení symbolů

Následující symboly jsou použity v tomto návodu nebo jsou umístěny na výrobku:



Varování! Z důvodu snížení rizika zranění si uživatel musí přečíst návod k obsluze.



Upozorňuje na riziko zranění osob, ztráty života nebo poškození nářadí, nebudou-li dodržovány pokyny uvedené v tomto návodu.



Vždy používejte ochranu sluchu. Vliv hluku může způsobit ztrátu sluchu.



Používejte bezpečnostní brýle. Při práci s elektrickými nástroji mohou vznikat jiskry, třísky, úlomky a prachové částice, které mohou způsobit ztrátu zraku.



Noste ochrannou přílbu.



Používejte ochranné rukavice.



Noste ochrannou obuv.



Nevystavujte nářadí dešti nebo vodě.



Dávejte pozor na zpětný ráz.



Zachovávejte dostatečnou vzdálenost od elektrických vedení.



CE znamená "Conformité Européenne", což znamená „V souladu s předpisy EU“. S označením CE výrobce potvrzuje, že tento elektrický nástroj splňuje příslušné evropské směrnice.



Nevyhazujte elektrická nářadí do běžného domácího odpadu.

2. Doplňkové bezpečnostní pokyny pro mini řetězové pily Riwall PRO

- Pila Riwall PRO je určena k řezání větví. Při řezání dřeva použijte pilu Riwall PRO pouze dle tohoto návodu. Tato pila není určena pro trvalé profesionální nasazení.
- Udržujte pilu Riwall PRO mimo dosah dětí. Není to hračka.
- Osoby s omezenou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností nesmějí používat pilu Nexsaw, pokud nejsou pod dohledem kvalifikované osoby, nebo pokud jim odpovědná osoba nevyvětlí, jak stroj správně používat.
- Dětem a nedospělým osobám je obsluha tohoto zařízení zakázána. Výjimkou tohoto zákazu jsou mladiství starší 16 let, kteří jsou pod dohledem odborníka za účelem výcviku.
- Věnujte pozornost varovným symbolům. Ty označují všechny důležité bezpečnostní instrukce. Nedodržení těchto instrukcí může mít za následek vážné zranění!
- Pilu Riwall PRO smí používat pouze jen jedna osoba najednou. Zajistěte, aby se

v pracovním prostoru pily Riwall PRO ne-zdržovaly přihlízející osoby.

- g. Před každým použitím zkontrolujte bezpečný provozní stav Riwall PRO, zejména vodící lištu a řetěz.
- h. Při práci s pilou musí být zajištěn bezpečný postoj.
- i. Při zapnutí držte pilu pevně a bezpečně.
- j. Při zapnutí musí být vodící lišta i řetěz volné a nesmí být v kontaktu s obrobkem.
- k. Udržujte ruce mimo nebezpečný prostor řezání. Nesahejte pod obrobek. Kontakt s řetězem pily nikdy neprobíhá zraněním navedte na obrobek. Jinak hrozí zpětný ráz, protože se pila může zachytit ve dřevě.
- m. Při řezání musí být základnová deska vždy proti obrobku. Řetěz pily by se jinak mohl zaseknout a vést ke ztrátě kontroly nad pilou.
- n. Po dokončení řezu pilu vypněte, vyčkejte než se řetěz pily zcela zastaví a teprve potom ho vytáhněte. Tímto postupem se vyhnete zpětnému rázu.
- o. Materiál určený ke zpracování pečlivě upevněte. Nepodpírejte obrobek rukou ani nohou. Dávejte pozor, ať běžící pilou nezachytíte jiné předměty nebo podlahu. Nebezpečí zpětného rázu.
- p. Při řezání upraveného dřeva a tenkých větví vždy používejte pevnou podpěru, jako jsou například truhlářské kozy. Dřevo neskládejte na sebe.
- q. Polena před řezáním vždy upevněte ve správné poloze.
- r. Při práci ve svalu pracujte směrem nahoru.
- s. Při řezání rozštípnutého dřeva postupujte obzvláště opatrně. Dřevo se může rozdělit podél řezu a způsobit vážný úraz!
- t. Cizí předměty, jako jsou hřebíky, šrouby, kovové díly, písek atd., vedou k většímu opotřebení vodící lišty a pilového řetězu.
- u. Tupý pilový řetěz může způsobit přehřátí a poškození motoru.
- v. Při kontrole napnutí řetězu vždy vyjměte akumulátor, teprve potom řetěz napněte, vyměňte a odstraňujte závady!! Akumulátor také vyjměte, pokud pilu nebudete nějaký čas používat.

3. Bezpečnostní instrukce pro víceúčelové pily

3.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny:

- a. **Při provozu víceúčelové pily udržujte všechny části vašeho těla co nejdál od řetězu pily. Před spuštěním víceúčelové řetězové pily zkontrolujte, jestli se řetěz pily nedotýká jiných předmětů.** Okamžitá neopatrnost během obsluhy víceúčelové pily může způsobit zachycení oděvu nebo těla řetězem pily.
- b. **Držte víceúčelovou pilu pouze za izolované plochy, protože se řetěz pily může dostat do kontaktu s ukrytými elektrickými vodiči.** Dostane-li se řetěz pily do kontaktu s živým vodičem, mohou být živé také neizolované části elektrického nářadí a elektrický proud může zranit obsluhu.
- c. **Používejte ochranu očí. Dále doporučujeme používat další ochrannou výbavu pro hlavu, ruce, nohy a chodidla.** Odpovídající ochranné pomůcky sníží riziko zranění odlétajícími úlomky nebo při náhodném kontaktu s řetězem pily.
- d. **Vždy udržujte stabilní postoj a vždy pracujte s řetězovou pilou pouze tehdy, když stojíte na pevném, bezpečném a rovném povrchu.** Kluzké nebo nestabilní povrchy mohou způsobit ztrátu rovnováhy nebo ztrátu kontroly nad řetězovou pilou.
- e. **Při řezání napnuté větve dávejte pozor na zpětný ráz.** Jestliže dojde k uvolnění napětí ve vláknech dřeva, napružená větev může udeřit obsluhu a/nebo způsobit ztrátu kontroly nad víceúčelovou řetězovou pilou.
- f. **Dávejte mimořádný pozor při řezání keřů a mladých stromků.** Tenký materiál může být zachycen řetězem pily a vymrštěn směrem k vám nebo vás vyvést z rovnováhy.
- g. **Víceúčelovou pilu přenášejte vypnutou, držte ji za rukojeť stranou těla. Při přepravě nebo skladování víceúčelové pily vždy nasadte kryt vodící lišty.** Správná manipulace s řetězovou pilou může snížit pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohyblivým se řetězem pily.

- h. Dodržujte instrukce ohledně mazání, napínání řetězu a výměny lišty a řetězu.** Nesprávné napnutí nebo mazání řetězu může způsobit jeho přetržení nebo zvýšit pravděpodobnost zpětného rázu.
- i. Řežte pouze dřevo. Nepoužívejte víceúčelovou pilu k účelům, pro které není určena. Například: nepoužívejte víceúčelovou pilu k řezání plastů, zdiva nebo nedřevěných stavebních materiálů.** Použití víceúčelové pily pro jiné práce, než pro které je určena, může mít za následek nebezpečnou situaci.
- j. Tato víceúčelová pila není určena ke kácení stromů.** Použití víceúčelové pily pro činnosti, které nejsou určeny, může vést k vážnému zranění obsluhy nebo přihlížejících osob.
- k. Při odstraňování zaseklého materiálu, skladování nebo servisu víceúčelové pily dodržujte všechny pokyny. Vypínač musí být vypnutý a akumulátorový blok vyjmutý.**

Neočekávané spuštění víceúčelové pily při odstraňování zaseklého materiálu nebo při servisu může způsobit vážné osobní zranění.

4. Příčiny a předcházení zpětného rázu ze strany obsluhy

Ke zpětnému rázu může dojít v situaci, kdy se přední část vodicí lišty dostane do kontaktu s objektem nebo sevře-li řezaný materiál řetěz v řezu.

Při kontaktu koncové části vodicí lišty s objektem může v některých případech dojít k velmi rychlému odmrštění pily směrem dozadu a k současnému pohybu lišty směrem nahoru a dozadu směrem k obsluze. Sevření řetězu v řezu při řezání horní částí řetězu může vést k rychlému zpětnému pohybu lišty směrem k obsluze. Obě tyto reakce mohou vést k ztrátě kontroly nad pilou, což může vést k vážným úrazům. Nespolehejte pouze na bezpečnostní zařízení pily. Jako uživatel víceúčelové pily musíte neustále dodržovat několik pravidel týkajících se prevence, aby nedošlo k nehodám nebo zraněním.

(Viz **obr. B**). Zpětný ráz je následkem špatného použití víceúčelové pily a/nebo

nesprávného pracovního postupu nebo podmínek a lze mu zamezit učiněním správných opatření uvedených níže:

- a. Udržujte pevný úchop s palci a prsty obepínajícími rukojeti pily; poloha vašeho těla a paží musí umožňovat odolávání silám zpětného rázu.** Síly zpětného rázu mohou být kontrolovány obsluhou, jestliže jsou učiněna správná opatření. Pilu nesmíte upustit.
- b. Nenaklánějte se a neřezejte nad výšku ramen.** Toto pomáhá zamezit neúmyslnému kontaktu konce lišty a umožňuje lepší kontrolu víceúčelové pily v neočekávaných situacích.
- c. Používejte pouze náhradní řetězy a lišty uvedené výrobcem.** Nesprávné vodicí lišty a řetězy mohou způsobit přetržení řetězu a/nebo zpětný ráz.
- d. Dodržujte pokyny výrobce k mazání a ostření řetězu.** Snížení omezovacího zubu řetězu může mít za následek zesílení zpětného rázu.

5. Před prvním použitím

Vyjměte pilu a veškeré příslušenství z kartónové krabice. Udržujte obalové materiály mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení!

6. Obsah balení

- 1× Pila
- 1× Kryt lišty
- 1× Šroubovák L
- 1× Návod k obsluze

7. Určené použití

- Pila Riwall PRO je určena výhradně k řezání větví. Pila není určena k trvalému profesionálnímu použití.
- Určené použití zahrnuje také dodržování pokynů k použití.
- V kombinaci s prodlužovací rukojetí může být pila Riwall PRO používána jako prořezávač větví.
- Jakékoliv použití mimo tyto parametry (jiný materiál, aplikace síly) nebo jakékoliv změny (rekonstrukce, absence originálního příslušenství) mohou vést k vážným rizikům a jsou považovány za použití v rozporu s určeným účelem.

8. Použití

8.1 Nasazení řetězu pily

(Viz obr. C, D, E)

Při manipulaci s řetězem pily vždy používejte rukavice.

- Odšroubujte šroub na hlavě (3) proti směru hodinových ručiček, aby bylo možné sundat kryt řetězového kola (2).
- Sundejte z pily vodící lištu a nasadte na ni řetěz. Věnujte pozornost správnému směru umístění pilového řetězu. Je zobrazen na krytu.
- Vedte pilový řetěz přes řetězové kolo (16) a opětovně umístěte vodící lištu na čep seřizovacího šroubu řetězu (17).
- Řetěz zlehka utáhněte seřizovacím šroubem řetězu (7). Použijte dodaný seřizovací klíč (11) a utáhněte šroub. Šroub utahujte ve směru hodinových ručiček.
- Upevněte kryt řetězového kola (2) šroubem hlavy (3) na krytu.

8.2 Výměna oleje řetězu

- Otevřete kryt nádržky na olej a doplňte olej. (Viz obr. H)
- Zmáčkněte bublinové tlačítko podle potřeby mazání řetězu.
- Používejte výhradně běžně dostupné biologicky odbouratelné oleje na řetěz.

8.3 Seřízení napnutí řetězu

(Viz obr. C).

UPOZORNĚNÍ: Nenapínejte řetěz příliš silně. Příliš vysoké napnutí pilového řetězu může způsobit jeho přetrhnutí, opotřebení vodící lišty a poškození řetězového kola

UPOZORNĚNÍ: Příliš volný řetěz může spadnout z vodící lišty.

Řetěz pily se během provozu může povolit, proto pravidelně kontrolujte jeho napnutí, vždy před každým použitím.

- Vyjměte akumulátor.
- Povolte lehce šroub hlavy (3) pro uvolnění krytu řetězového kola
- Seřídte napnutí řetězu. Otáčením ve směru hodinových ručiček šroub hlavy (7) utahujete, opačným směrem povolujete.
Utáhněte pilový řetěz tak, aby mezera mezi středem spodní strany vodící lišty

a pilovým řetězem činila přibližně 3 - 4 mm.

- Utáhněte lehce šroub hlavy (3) pro zajištění krytu řetězového kola.

8.4 Zapnutí a vypnutí

Používání pily Riwall PRO bez mazání řetězu řetězovým olejem poškodí pilový řetěz a vo-dící lištu.

- Vložte akumulátor do úložného prostoru pro akumulátor.
- Pilu Riwall PRO držte pevně a bezpečně za rukojeť.
- Při zapínání pily Riwall PRO napřed stisk-něte pojistné tlačítko pro zapnutí/vypnutí (1).
- Potom stiskněte spínač zapnuto/vypnuto (10).
- Pro vypnutí stačí uvolnit spínač ON/ OFF.

8.5 Záběh nového pilového řetězu

- Vyjměte akumulátor a seřídte vypnutí řetězu.
- Zapněte pilu Riwall PRO a nechte ji běžet naprázdno asi 5 minut.
- Opětovně vyjměte akumulátor a zkontrolujte napnutí řetězu. Řetěz podle potřeby opět vypněte.
- Potom řežte zlehka asi 30 minut. Je nutné vždy zajistit dostatečné mazání řetězu! Pilu Riwall PRO používejte na náročnější řezy teprve až po záběhu.
- Pracujte výhradně s ostrým řetězem. Tupý řetěz se snáze zasekne. Napnutí řetězu kontrolujte častěji po nasazení nového řetězu, protože nové řetězy se zpočátku více uvolňují.
- Životnost pilového řetězu závisí na dostatečném mazání a správném napnutí.
- Při provozu se řetěz hřeje a může potřebovat opět donapnout. Po práci nechte řetěz napřed vychladnout a neutahujte, aby nebyl při příštím použití pily nadměrně utažený.
- Příliš horký řetěz nikdy nenapínejte. Může se po vychladnutí stáhnout a bude příliš napnutý oproti liště. Před napnutím vždy vyčkejte, než řetěz vychladne.
- Správně napnutý řetěz je důležitý z hlediska vaší bezpečnosti a funkčnosti pily. Správně napnutý řetěz prodlužuje životnost pily.

- Před každým použitím zkontrolujte napnutí řetězu.
- Řetěz pily je správně napnutý, když je možné ho rukou (v ochranné rukavici) vytáhnout z lišty, aniž by se prověsil.
- Platí pravidlo, že napnutí pilového řetězu se musí upravovat i po krátké době provozu.

8.6 Provozní pokyny

- Nikdy se nenaklárňte na štípací nůž (4) nebo pod základnovou desku (8). Hrozí nebezpečí zranění!
- Nespouštějte pilu, když s řetězem dotýká obrobku, je v něm nebo může zasáhnout nějaký předmět. Tento stav může mít za následek vážné zranění.
- Před řezáním vždy obrobky upevněte. Odstraňte cizí předměty jako šroubky, šrouby apod.
- Při řezání napnuté čtveřice dávejte pozora zpětný ráz. Jestliže dojde k uvolnění napětí ve vláknech dřeva, napružená větve může udeřit obsluhu a/nebo způsobit ztrátu kontroly nad pilou Riwall PRO.
- Dávejte mimořádný pozor při řezání keřů a mladých stromků. Tenký materiál může být zachycen řetězem pily a vyměstit směrem k vám nebo vás vyvést z rovnováhy.
- Zapnutou pilu nejdříve umístěte základnovou deskou (8) na povrch obrobku a potom proveďte řez pouze vlastní vahou pily. Na pilu vyvíjejte jen malý tlak. Rychlost řetězu nesmí být nízká.

8.7 Výměna řetězu

- S řetězem manipulujte pouze v rukavicích a nejdříve vyndejte akumulátor!
- Řetěz i lištu kontrolujte, jestli nejsou opotřebené.
- Nový řetěz nikdy nedávejte na opotřebenou lištu.
- Každý nový řetěz se musí nejdříve zaběhnout!
- Při nasazování nového řetězu vždy dodržte správný směr!

8.8 Zpětný ráz

- Tvar štípacího nože (4) z velké míry eliminuje riziko zpětného rázu.
- Pila je před zpětným rázem optimálně

chráněná štípacím nožem s krytem hrotu. Štípací nůž je zakázáno sundávat (4). Hrozí nebezpečí zranění!

8.9 Ostření řetězu pily

- Jakmile začnou být piliny práškové, je nutné zuby řetězu nabrousit, pokud je k řezu zapotřebí větší síly, pokud již není možný rovný řez, nebo pokud pila začne nezvykle vibrovat.
- Tupé zuby řetězu je nutné nabrousit.
- K nabroušení řetězu použijte brousek na řetězy a při broušení dodržujte úhel 30°.
- Nebo si nechte řetěz odborně přebrousit (doporučujeme).
- Pokud nese řetěz známky znatelného poškození, které nelze odstranit broušením, vyměňte ho za nový.

8.10 Čištění vodicí lišty (viz obr. F)

- Drážku vodicí lišty důkladně očistěte.
- Pokud je vodicí drážka poškozená nebo opotřebená a řetěz pily má příliš velkou boční mezeru, vyměňte vodicí lištu.

8.11 Změna úhlu hlavy (viz obr. I)

Stiskněte tlačítko zajištění nastavení (20) a otočte seřizovacím tlačítkem (21) do nezamčené polohy. Poté můžete měnit úhel hlavy. Po nastavení úhlu otočte seřizovací tlačítko (21) do uzamčené polohy.

9. Údržba, čištění a uložení

Pro dosažení nejlepšího výkonu udržujte pilový list a pilu Riwall PRO vždy v dobrém stavu.

Před prováděním jakéhokoliv seřízení, servisu nebo údržby vyjměte z náradí aku-mulátor.

- Očistěte oblast řetězového kola kartáčem nebo stlačeným vzduchem. (Viz **obr. G**).
- K odstranění prachu a dřevěných třísek použijte hadřík, štětec nebo kartáč. Venti-lační otvory udržujte vždy čisté a bez překážek.
- Doporučujeme čistit elektrické náradí ihned po každém použití
- Elektrické náradí pravidelně čistěte vlhkým hadříkem a nějakým jemným mýdlem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo rozpouštědla; ty mohou napadnout plastové součásti přístroje. Zajistěte, aby se dovnitř akumulátorové pily nedostala žádná voda.
- Do pily Riwall PRO se nesmí dostat žádná voda
- Pravidelně kontrolujte dotaženost všech šroubů.
- Pílu Nexxsaw aříplušenství skladujte uvnitř na suchém místě, které je chráněno před prachem, nečistotami a extrémními teplotami.
- Pílu Riwall PRO skladujte mimo dosah dětí a osob vyžadujících dohled.

10. Technické údaje

Napětí akumulátoru:	20 V Li-Ion
Otáčky naprázdno:	3200 min ⁻¹
Rychlost řetězu naprázdno:.....	4,7 m/s
Celková délka lišty.....	156 mm
Efektivní délka lišty.....	110 mm
Maximální hloubka řezu:.....	110 mm
Hmotnost pily bez příslušenství.....	1,5 kg
Hladina akustického tlaku L_{pA}	
Víceúčelová pila:	58,77 dB(A)
Nůžky (s prodlužovací tyčí): ..	70,12 dB(A)
Nejistota měření K_{PA}	3 dB(A)
Hladina akustického výkonu L_{WA}	
Víceúčelová pila:	69,77 dB(A)
Nůžky (s prodlužovací tyčí): ..	90,12 dB(A)
Odchylna K_{WA}	3 dB(A)
Vibrace působící na ruce a paže	
Víceúčelová pila:	0,956 m/s ²
Nůžky (s prodlužovací tyčí).....	
Vpředu:	1,387 m/s ²
Vzadu:	1,448 m/s ²
Odchylna K:	1,5 m/s ²

10.1 Hladina vibrací

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarované hodnoty emise hluku byly změřeny v souladu se standardní zkušební metodou (EN 62841) a mohou být použity pro porovnání jednoho náradí s jiným Deklarovaná celková hodnota vibrací může být také použita při předběžném posouzení expozice.

Varování!

Hodnota vibrací během aktuálního použití elektrického náradí se může lišit od deklarované celkové hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je náradí používáno, a zejména na typu a obrobku.

Je nutné určit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy, která jsou založena na odhadu doby působení vibrací v aktuálních podmínkách použití (berte v úvahu všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, kdy je náradí vypnuto, a kdy je v chodu naprázdno, mimo času normálního provozu).

Snažte se minimalizovat dopad vibrací a hluku. Jako příkladná opatření ke snížení expozice vibracím lze uvést nošení rukavic při používání nářadí, omezení pracovní doby a používání příslušenství v dobrém stavu.

11. Likvidace



Ne vyhazujte elektrická nářadí do běžného odpadu.

■ Elektrické nářadí dodáváme v balení snižujícím možnost poškození během přepravy.

Tento obalový materiál je odpadovou surovinou, která může být opětovně zpracována nebo recyklována. Elektrické nářadí a jeho příslušenství je vyrobeno z různých materiálů jako je kov nebo plast. Vadné součásti odevzdejte na určených místech. Tato místa vám sdělí váš specializovaný obchod nebo místní úřady.

11.1 Akumulátory

Při likvidaci akumulátorů chraňte životní prostředí. Zjistěte si u místních úřadů, kde máte akumulátory odevzdat. Nevyhazujte akumulátory do běžného domácího odpadu. Akumulátory nepalte, hrozí riziko výbuchu.

Prehľad

1. Bezpečnostný vypínač (vypnutie napájania)
2. Kryt ozubeného kolesa
3. Skrutka s hlavou
4. Rezací nôž
5. Vodiaca lišta
6. Pílová reťaz
7. Nastavovacia skrutka reťaze
8. Základná doska
9. Chránič ruky
10. Vypínač
11. Nastavovací kľúč
12. Akumulátor (nie je súčasťou dodávky)
13. Vetracie otvory
14. Rukoväť
15. Kryt vodiacej lišty
16. Ozubené koleso (pozrite si obr. D)
17. Čap nastavovacej skrutky reťaze (pozrite si obr. C)
18. Olejová bublinka
19. Kryt olejového potrubia
20. Tlačidlo blokovania nastavenia
21. Nastavovacie tlačidlo

Vážení zákazník

Oboznámte sa so správnym používaním náradia tak, že si prečítate a budete dodržiavať jednotlivé kapitoly tohto návodu na obsluhu v uvedenom poradí. Tento návod na obsluhu si uschovajte pre ďalšie použitie.

Prečítajte si priložené „Všeobecné bezpečnostné pokyny pre akumulátorové náradie“ a všetky ďalšie bezpečnostné pokyny v tomto návode na obsluhu!

Tento návod obsahuje dôležité informácie o obsluhu a zaobchádzaní s náradím. Tento návod na obsluhu si uschovajte pre ďalšie použitie. V prípade odovzdania náradia tretej strane ho odovzdajte spolu s návodom.

1. Vysvetlivky k symbolom

V tomto návode na obsluhu alebo priamo na výrobku sa používajú nasledujúce symboly:



Výstraha! Aby sa znížilo riziko poranenia, pracovník si musí prečítať návod na obsluhu.



Označuje riziko poranenia osôb, straty života alebo poškodenia náradia v prípade nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.



Vždy používajte ochranu sluchu. Účinky hluku môžu spôsobiť stratu sluchu.



Používajte ochranné okuliare. Pri práci s akumulátorovým náradím môžu vznikať iskry, triesky, úlomky, a prachové častice, ktoré môžu spôsobiť stratu zraku.



Používajte ochrannú prilbu.



Používajte ochranné rukavice.



Používajte pevnú obuv.



Nevystavujte náradie dažďu, ani vode.



Pozor na spätný ráz.



Dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť od elektrického vedenia.



CE je skratka pre „Conformité Européenne“, čo znamená „V súlade s predpismi EÚ“. Označením CE výrobca potvrdzuje, že toto elektrické náradie je v súlade s platnými európskymi smernicami.



Elektrické náradie nevyhadzujte do komunálneho odpadu.

2. Ďalšie bezpečnostné pokyny pre pílu Riwall PRO

- Píla Riwall PRO je učená na rezanie ko-nárov. Na rezanie dreva používajte pílu Riwall PRO len takým spôsobom, ako je uvedené v tomto návode. Zariadenie nebolo navrhnuté na nepretržité profesio-nálne používanie.
- Udržujte pílu Nexxsaw mimo dosahu detí. Nie je to hračka.
- Osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami nesmú používať pílu Nexxsaw, pokiaľ nie sú pod dohľadom kvalifikovanej osoby alebo pokiaľ ich zodpovedná osoba nepoučí o tom, ako náradie používať.
- Deti a mladiství nesmú používať pílu Riwall PRO. Tento zákaz sa netýka na mladistvé osoby staršie ako 16 rokov, ktoré sú pod dohľadom odborníka na účely odbornej prípravy.
- Všimnite si výstražné symboly. Označujú všetky pokyny, ktoré sú dôležité z bezpečnostných dôvodov. Dodržiavajte tieto pokyny, pretože ich nedodržanie môže viesť k vážnemu zraneniu!
- Pílu Riwall PRO môže súčasne používať len jedna osoba. Uistite sa, že sa v blízkosti pracovného priestoru píly Riwall PRO nezdržiavajú iné osoby.

- g. Pred každou prácou skontrolujte bezpečný prevádzkový stav píly Riwall PRO, najmä vodiacej lišty a reťaze.
- h. Pri práci s pilou majte vždy bezpečný postoj.
- i. Pri zapínaní držte náradie pevne a bezpečne.
- j. Uistite sa, že vodiaca lišta a reťaz píly sú pri zapnutí voľné a neprichádzajú do kontaktu s rezaným predmetom.
- k. Ruky držte ďalej od miesta rezania. Neťahajte pod rezaný predmet. Kontakt s reťazou píly môže mať za následok poranenie.
- l. Pílu Riwall PRO navádzajte na rezaný predmet len vtedy, keď je zapnutá. V opačnom prípade hrozí riziko spätného rázu, ak sa reťaz píly zachytí o rezaný predmet.
- m. Pri pílení musí základná doska vždy smerovať k rezanému predmetu. Reťaz píly sa môže zaseknúť, čo by mohlo viesť k strate kontroly nad zariadením.
- n. Po dokončení rezu zariadenie vypnite a reťaz vyťahnite z rezu až po jej zastavení. Týmto spôsobom sa vyhnete spätnému rázu.
- o. Rezaný predmet dobre upevnite. Rezaný predmet nepodpierajte rukou, ani nohou. So zapnutou pilou sa nedotýkajte predmetov, ani podlahy. Nebezpečenstvo spätného rázu.
- p. Pri pílení upraveného dreva a tenkých konárov vždy používajte silnú oporu, napríklad piliacu podperu. Kusy dreva neukladajte na seba.
- q. Pred rezaním guľatiny zaistite guľatinu na mieste.
- r. Pri práci na svahovitom teréne dbajte na to, aby ste pracovali smerom nahor.
- s. Pri rezaní štiepaného dreva buďte obzvlášť opatrní. Drevené triesky môžu byť roztrhané reťazou píly a zvyšujú riziko poranenia!
- t. Cudzie predmety, ako sú klince, skrutky, kovové časti, piesok atď., vedú k zvýšenému opotrebovaniu vodiacej lišty a reťaze píly.
- u. Tupá reťaz píly môže spôsobiť prehriatie a poškodenie motora.
- v. Pri kontrole napnutia reťaze, jej opätovnom napnutí, montáži reťaze píly a odstraňovaní porúch vždy vyťahnite akumulátor! Ak náradie dočasne nepoužívate, vyberte aj akumulátor.
- ### 3. Bezpečnostné pokyny pre viacúčelové píly
- #### 3.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre viacúčelové píly:
- a. **Pri práci s viacúčelovou pilou udržiajte všetky časti tela mimo dosahu reťaze. Pred spustením viacúčelovej píly sa uistite, že sa reťaz píly ničoho nedotýka.** Chvilka nepozornosti pri práci s viacúčelovými pilami môže spôsobiť zachytenie vášho odevu alebo tela reťazou píly.
- b. **Viacúčelovú pílu držte len za izolované úchopové plochy, pretože reťaz píly môže prísť do styku so skrytými káblami.** Ak sa reťaze píly dotknú vodiča „pod prúdom“, odhalené kovové časti multifunkčnej píly by sa mohli tiež dostať do stavu „pod prúdom“ a pracovník by mohol utpieť úraz elektrickým prúdom.
- c. **Používajte ochranu zraku. Odporúčajú sa aj ďalšie ochranné prostriedky na ochranu sluchu, hlavy, rúk, nôh a chodidiel.** Primerané ochranné vybavenie zníži počet zranení spôsobených odletujúcimi úlomkami alebo náhodným kontaktom s reťazou píly.
- d. **Vždy majte správny postoj a viacúčelovú pílu obsluhujte len vtedy, keď stojíte na pevnom, bezpečnom a rovnom povrchu.** Klzké alebo nestabilné povrchy môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo ovládania viacúčelovej píly.
- e. **Pri rezaní napnutej vetvy dávajte pozor na spätnú reakciu.** Keď sa napätie v drevných vláknoch uvoľní, odpružený konár môže zasiahnuť obsluhu a/alebo vymknúť viacúčelovú pílu spod kontroly.
- f. **Pri rezaní krovia a sadeníc stromčiek postupujte mimoriadne opatrne.** Reťaz píly môže zachytiť tenký materiál a šľahnúť vás alebo vás vyvieť z rovnováhy.
- g. **Viacúčelovú pílu prenášajte za rukovať a držte ju pri tom vypnutú a mimo dosahu tela. Pri preprave alebo skladovaní viacúčelovej píly vždy nasadte kryt na vodiacu lištu.** Správna manipulácia s viacúčelovou pilou zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohybujúcou sa reťazou píly.

- h. Pri mazaní, napínaní reťaze a výmene vodiacej lišty a reťaze postupujte podľa pokynov.** Nesprávne napnutá alebo namazaná reťaz sa môže pretrhnúť alebo zvýšiť pravdepodobnosť spätného rázu.
- i. Používajte len na rezanie dreva. Nepoužívajte viacúčelovú pílu na účely, na ktoré nie je určená. Napríklad: nepoužívajte viacúčelovú pílu na rezanie kovov, plastov, muriva alebo iných stavebných materiálov ako je drevo.** Použitie viacúčelovej píly iným spôsobom, než na ktorý je určená, by mohlo viesť k nebezpečnej situácii.
- j. Táto viacúčelová píla nie je určená na výrub stromov.** Používanie viacúčelovej píly na iné úkony, ako je určené, by mohlo viesť k vážnemu zraneniu používateľa alebo okolostojacich osôb.
- k. Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu, skladovaní alebo údržbe viacúčelovej píly dodržiavajte všetky pokyny. Uistite sa, že je vypínač vypnutý a akumulátor je vybrať.** Neočakávané spustenie viacúčelovej píly pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe môže mať za následok vážne poranenie osôb.

4. Príčiny a prevencia spätného rázu zo strany pracovníka

K spätnému rázu môže dôjsť, keď sa hrot alebo špička vodiacej lišty dotkne predmetu alebo keď drevo pri rezaní stlačí reťaz píly. Kontakt s hrotom môže v niektorých prípadoch spôsobiť náhly spätný ráz, ktorý vymršťí vodiacu lištu nahor a späť smerom k pracovníkovi. Zovretie pílovej reťaze pozdĺž hornej časti vodiacej lišty môže vodiacu lištu rýchlo zatlačiť späť smerom k pracovníkovi.

Každá z týchto reakcií môže spôsobiť stratu kontroly nad pílou, čo môže mať za následok vážne zranenie osôb. Nespoliehajte sa výlučne na bezpečnostné prvky, ktorými je píla vybavená. Ako majiteľ viacúčelovej píly by ste mali podniknúť niekoľko opatrení, aby pri rezaní nedošlo k nehode alebo zraneniu. (Pozrite si **Obr. B**). Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho používania viacúčelovej píly a/alebo nesprávnych pracovných postupov alebo podmienok a je možné mu

predísť prijatím vhodných bezpečnostných opatrení, ako je uvedené nižšie:

- a. Udržujte pevný úchop s palcom a prstami obopínajúcimi rukoväť píly a nastavte telo a ruku tak, aby ste odolali sile spätného rázu.** Silu spätného rázu môže pracovník ovládať, ak dodrží príslušné bezpečnostné opatrenia. Pílu nepúšťajte z rúk.
- b. Nenaťahujte sa a nepíľte nad výškou ramien.** To pomáha predchádzať neúmyselnému kontaktu s hrotom a umožňuje lepšie ovládanie viacúčelovej píly v neočakávaných situáciách.
- c. Používajte len náhradné vodiace lišty a pílove reťaze určené výrobcom.** Nesprávne vymenené vodiace lišty a reťaze píly môžu spôsobiť pretrhnutie reťaze a/alebo spätný ráz.
- d. Dodržiavajte pokyny výrobcu na brúsenie a údržbu reťaze píly.** Zníženie výšky hĺbkomeru môže viesť k zvýšenému spätnému rázu.

5. Pred prvým použitím

Vyberte náradie a všetko príslušenstvo z obalu. Obalové materiály uchovávajúce mimo dosahu malých detí. Hrozí nebezpečenstvo udusení!

6. Obsah balenia

- 1× píla Riwall PRO
- 1× chránič nadstavca
- 1× skrutkovač L
- 1× Návod na obsluhu

7. Určené použitie

- Píla Riwall PRO je špeciálne navrhnutá na rezanie konárov. Píla nie je určená na nepretržité komerčné používanie.
- Správne použitie závisí aj prevádzku podľa návodu na obsluhu.
- V spojení s predĺžovacou rukoväťou možno pílu Riwall PRO používať ako prerezávač konárov.
- Akékoľvek použitie mimo rámca týchto parametrov (iné materiály, použitie sily) alebo akékoľvek zmeny (rekonštrukcia, iné než originálne príslušenstvo) môžu viesť k vážnym rizikám a považujú sa za použitie v rozpore s určeným účelom.

8. Použitie

8.1 Upevnenie pílovej reťaze

(Pozrite si **Obr. C, D, E**)

Pri manipulácii s reťazou píly vždy používajte rukavice.

- Odskrutkujte skrutku s hlavou **(3)** proti smeru hodinových ručičiek, aby ste odstránili kryt ozubeného kolesa **(2)**.
- Odstáňte vodiacu lištu zo zariadenia a prevedte okolo nej reťaz píly. Všimnite si smer chodu reťaze píly. Ikona pílovej reťaze je zobrazená na obale.
- Prevedte pílovú reťaz cez ozubené koleso **(16)** a nasadte vodiacu lištu na kolík nastavovacej skrutky reťaze **(17)**.
- Mierne utiahnite reťaz píly pomocou nastavovacej skrutky reťaze **(7)**. Použite priložený nastavovací kľúč **(11)** na utiahnutie skrutky. Pri uťahovaní otáčajte skrutkou v smere hodinových ručičiek.
- Znovu utiahnite kryt ozubeného kolesa **(2)** pomocou skrutky s hlavou **(3)** na kryte.

8.2 Olej na mazanie reťaze

- Otvorte uzáver olejovej rúrky a nalejte mazací olej do zásobníka oleja. (Pozrite si **Obr. H**)
- Keď je potrebné reťaz namazať, stlačte olejovú bublinku.
- Používajte iba bežne dostupný, biologicky odbúrateľný olej na reťaze.

8.3 Nastavenie napnutia reťaze píly

(Pozrite si **Obr. C**).

POZOR: Reťaz píly príliš nenapínajte. Nadmerne vysoké napätie pílovej reťaze môže spôsobiť pretrhnutie pílovej reťaze, opotrebovanie vodiacej lišty a zlomenie ozubeného kolesa.

POZOR: Príliš voľná reťaz môže vyskočiť z vodiacej lišty.

Reťaz píly sa môže po použití uvoľniť. Z času na čas skontrolujte napnutie reťaze píly, a bezpodmienečne vždy pred každým použitím.

- Vyberte akumulátor.
- Mierne uvoľnite skrutku s hlavou **(3)**, aby ste zľahka uvoľnili kryt ozubeného kolesa
- Nastavenie napnutia reťaze píly. Otočením skrutky s hlavou reťaze **(7)** v smere hodinových ručičiek reťaz dotiahnete, otočením proti smeru hodinových ručičiek ju uvoľníte.

Dotiahnite pílovú reťaz tak, aby medzera medzi stredom spodnej strany vodiacej lišty a pílovou reťazou bola približne 3 – 4 mm.

- Uvoľnite skrutku s hlavou **(3)**, aby ste uvoľnili kryt ozubeného kolesa.

8.4 Zapnutie a vypnutie

Používanie píly Riwall PRO bez mazania reťaze olejom na reťaz poškodí reťaz a vodiacu lištu.

- Vložte akumulátor do priehlbiny pre akumulátor.
- Pri zapínaní držte pílu Riwall PRO pevne a bezpečne.
- Ak chcete pílu Riwall PRO zapnúť, najprv stlačte bezpečnostný vypínač **(1)**.
- Potom stlačte vypínač **(10)**.
- Ak chcete pílu vypnúť, uvoľnite vypínač.

8.5 Čas zábehu pre nové pílové reťaze

- Vyberte akumulátor a nastavte napnutie reťaze.
- Zapnite pílu Riwall PRO a nechajte motor bežať naprázdno približne 5 minút.
- Vyberte akumulátor a znovu skontrolujte napnutie reťaze. V prípade potreby reťaz znovu dotiahnite.
- Potom približne 30 minút vykonávajte len ľahké rezy. Vždy dbajte na dostatočné mazanie pílovej reťaze!

Na ťažšie rezy a väčšie hĺbky rezu používajte pílu Riwall PRO až po uplynutí

- Používajte len ostrú pílovú reťaz.** Tupá reťaz píly sa môže ľahšie zaseknúť. Pri práci s novou pílovou reťazou kontrolujte napnutie reťaze častejšie, pretože reťaz sa spočiatku viac natahuje.
- Životnosť reťaze píly závisí od dostatočného mazania a správneho napnutia.
- Počas práce sa reťaz zahrieva a môže byť potrebné jej opätovné napnutie. Po práci uvoľnite reťaz, aby pri ďalšom použití studeného náradia nebola príliš napnutá.
- Pílové reťaze, ktoré sa príliš zahriali, opätovne nenapínajte. Po vychladnutí sa reťaz môže stiahnuť a príliš tesne priliehať k vodiacej lište. Pred opätovným napínaním počkajte, kým reťaz píly nevychladne.
- Napnutie reťaze píly je dôležité pre vašu bezpečnosť a funkčnosť náradia. Správne napnutá reťaz píly zvyšuje životnosť náradia.

- Pred každým použitím skontrolujte napnutie reťaze.
- Reťaz pily je správne napnutá, ak ju možno rukou (v ochranných rukaviciach) ťahať okolo vodiacej lišty bez toho, aby previsala.
- Pri nových pílových reťaziach musíte po krátkej prevádzke znovu nastaviť napnutie reťaze.

8.6 Pracovné pokyny

- Nikdy nesiahajte na rezací nôž(4) alebo pod základnú dosku(8). Hrozí nebezpečenstvo úrazu!
- Nerežte, ak je pílová reťaz v kontakte s re-zaným predmetom, je v rezanom predme-te alebo môže naraziť na predmet. Môže to viesť k vážnym zraneniam.
- Pred rezaním upevnite voľné rezané predmety. Odstráňte cudzie predmety, ako sú klince, skrutky atď.
- Pri rezaní vetvy dávajte pozor na spätnú reakciu. Keď sa napätie v drevných vláknoch uvoľní, odpružený konár môže zasiahnuť obsluhu a/alebo vymknúť pílu Riwall PRO spod kontroly.
- Pri rezaní krovia a sadeníc postupujte mimoriadne opatrne. Reťaz pily môže zachytiť tenký materiál a ťa-hnúť vás alebo vás vyvieť z rovnováhy.
- Keď je pílová reťaz v chode, najprv položte základnú dosku (8) na povrch rezaného predmetu a nechajte pílu, aby sama rezala. Na pílu vyvíjajte len mierny tlak. Rýchlosť reťaze by sa nemala výrazne znížiť.

8.7 Výmena pílovej reťaze

- S pílovou reťazou manipulujte len v rukaviciach, ale najprv vyberte akumulátor!
- Skontrolujte, či pílová reťaz a vodiaca lišta nie sú poškodené, alebo či nevykazujú známky opotrebovania.
- Nikdy nenasadzujte novú pílovú reťaz na opotrebovanú vodiacu lištu.
- Každú novú pílovú reťaz nechajte za-behnúť!
- Pri pripájaní pílovej reťaze dodržiavajte smer chodu reťaze!

8.8 Spätný ráz

- Tvar rezacieho noža (4) do značnej miery eliminuje riziko spätného rázu.
- Píla je optimálne chránená proti spätnému

rázu pomocou rezacieho noža s ochranou hrotu. Nikdy neodstraňujte rezací nôž (4). Hrozí nebezpečenstvo úrazu!

8.9 Ostrenie pílovej reťaze

- Zuby pily sa musia naostriť, ak sa piliny menia na prach, ak je na rezanie potrebná väčšia sila, ak už nie je možné vykonať rovný rez alebo ak pocítite neštandardné vibrácie.
- Tupé pílové reťaze je nutné prebrúsiť.
- Na ostrenie reťaze použite brúsku na reťaze a dbajte na to, aby ste reťaz brúsili pod uhlom 30°.
- Alebo si nechajte reťaz odborne prebrúsiť (odporúča sa).
- Ak je pílová reťaz značne poškodená nie je možné ju opraviť brúsením, vymeňte ju.

8.10 Čistenie vodiacej lišty

(pozrite si obr. F)

- Dôkladne vyčistite zárezy na vodiacej lište.
- Ak je vodiaca drážka poškodená alebo opotrebovaná a reťaz pily má príliš veľký bočný priestor, vodiacu lištu vymeňte.

8.11 Zmena uhla sklonu hlavy (pozrite si obr. I)

Stlačte tlačidlo blokovania nastavenia (20) a otočte nastavovacie tlačidlo (21) do od-blokovanej polohy. Potom môžete meniť uhol sklonu hlavy. Po nastavení uhla otočte nastavovacie tlačidlo (21) do zablokovanej polohy.

9. Údržba, čistenie a uskladnenie

Na dosiahnutie čo najlepšieho výkonu udržiavajte pílovú lištu a pílu Riwall PRO vždy v dobrom stave.

Pred akýmkoľvek nastavením, servisom alebo údržbou vyberte akumulátor z náradia.

- Vyčistite oblasť ozubeného kolesa pomocou kefy alebo stlačeného vzduchu. (Pozrite si **Obr. G**).
- Na odstránenie prachu a drevených trosiek použite tkaninu, štetec alebo kefu. Vetracie otvory udržiavajte vždy čisté a bez prekážok.
- Odporúčame, aby ste akumulátorové náradie čistili ihneď po každom použití
- Akumulátorové náradie pravidelne čistite vlhkou tkaninou a jemným mydlovým roztokom. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, ani rozpúšťadlá, ktoré môžu poškodiť plastové komponenty zariadenia. Dbajte na to, aby sa do akumulátorového náradia nedostala voda.
- Nedovoľte, aby sa do píly Riwall Pro dostali akékoľvek kvapaliny
- Z času na čas skontrolujte, či sú všetky skrutky pevne dotiahnuté.
- Pílu Riwall PRO a príslušenstvo skladujte v interiéri na suchom mieste, ktoré je chránené pred prachom, čistiacimi a extrémnymi teplotami.
- Pílu Riwall PRO skladujte mimo dosahu detí a osôb vyžadujúcich dohľad.

10. Technické údaje

Napätie akumulátora:.. 18 V lítium-iónový akumulátor	
Otáčky bez záťaže:.....	3200 otáčok za min ⁻¹
Rýchlosť reťaze bez záťaže:.....	4,7 m/s
Celková dĺžka vodiacej lišty.....	156 mm
Funkčná dĺžka vodiacej lišty.....	110 mm
Maximálna hĺbka rezu:.....	110 mm
Hmotnosť výrobku bez príslušenstva	1,5 kg
Úroveň akustického tlaku L_{pA}	
Viacúčelová píla:	58,77 dB(A)
Nožnice (s predĺžovacím nadstavcom):.....	70,12 dB(A)
Odchýlka K_{pA}	3 dB(A)
Hladina akustického tlaku L_{WA}	
Viacúčelová píla:	69,77 dB(A)
Nožnice (s predĺžovacím nadstavcom):.....	90,12 dB(A)
Odchýlka K_{WA}	3 dB(A)
Vibrácie rúk/ramien	
Viacúčelová píla:	0,956 m/s ²
Nožnice (s predĺžovacím nadstavcom)	
Predná časť:.....	1,387 m/s ²
Zadná časť:	1,448 m/s ²
Odchýlka K:	1,5 m/s ²

10.1 Úroveň vibrácií

Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarované hodnoty emisií hluku boli namerané v súlade so štandardnou skúšobnou metódou (EN 62841) a môžu sa použiť na porovnanie jedného náradia s iným. Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť aj pri predbežnom posúdení expozície.

Výstraha!

Emisie vibrácií a hluku počas skutočného používania elektrického náradia môžu líšiť od deklarovanej celkovej hodnoty v závislosti od spôsobov používania náradia, najmä od toho, aký druh predmetu sa reže. Je potrebné zaistiť bezpečnostné opatrenia na ochranu pracovníka, ktoré sú založené na odhade expozície podľa skutočných podmienok používania (s ohľadom na všetky časti pracovného cyklu, ako je doba vypnutia zariadenia, doba behu na voľno-beh a doba prevádzky).

Snažte sa minimalizovať vplyv vibrácií a hluku. Medzi príklady opatrení na zníženie vystavenia vibráciám patrí nosenie rukavíc počas používania náradia, obmedzenie pracovného času a používanie príslušenstva v dobrom stave.

11. Likvidácia



Elektrické náradie nevyhadzujte do komunálneho odpadu

Elektrické náradie sa dodáva v obale, aby sa znížilo riziko poškodenia pri preprave. Tieto obaly sú surovinou a ako také sa môžu buď opätovne použiť, alebo sa môžu vrátiť do surovinového cyklu. Elektrické náradie a jeho príslušenstvo sa vyrába z rôznych materiálov, ako sú kovy a plasty. Poškodené komponenty odnesite na špeciálne zberné miesto. Informujte sa o nich v špecializovanom obchode alebo na miestnom úrade.

11.1 Akumulátory

Pri likvidácii akumulátorov myslite na životné prostredie. Obráťte sa na miestne úrady a zistíte, kde sa nachádza najbližšia zóna na likvidáciu odpadu. Akumulátory nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Nelikvidujte ich spaľovaním, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

Áttekintés

1. Biztonsági kapcsoló (tápellátás retesz)
2. Lánckerék fedele
3. Fejcsavar
4. Hasító kés
5. Vezetőrúd
6. Fűrészlánc
7. Lánceállító csavar
8. Alaplemez
9. Kézvédő
10. Üzemi kapcsoló
11. Beállító kulcs
12. Akkumulátor (a csomag nem tartalmazza)
13. Szellőzőrések
14. Markolat
15. Láncevezető burkolata
16. Lánckerék (lásd a D ábrát)
17. Lánceállító csavarcsap (lásd a C ábrát)
18. Olajdagoló
19. Olajcső-zár
20. Szabályozó reteszelő gomb
21. Szabályozó gomb

Tisztelt vásárló!

Kérjük, ismerje meg a készülék helyes használatát, a jelen kézikönyv fejezeteinek elolvasásával a bemutatott sorrendben. Tartsa meg ezt a használati utasítást későbbi hivatkozás céljából.

Kérjük, olvassa el a mellékelt „Általános biztonsági utasítások az elektromos eszközökhöz” című részt és a jelen Használati utasításban található összes további biztonsági tudnivalót!

Ez a kézikönyv fontos információkat tartalmaz a készülék üzemeltetésével és kezelésével kapcsolatban. Tartsa meg ezt a használati utasítást későbbi hivatkozás céljából. Kérjük, adja át a készülékkel együtt, ha azt harmadik személynek adja át.

1. Szimbólumok jelentése

A használati utasításban és a terméken a következő szimbólumok találhatóak:



Figyelmeztetés! A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználó olvassa el a használati utasítást.



Jelzi a személyi sérülés, életveszély vagy a szerszám károsodásának kockázatát a kézikönyvben foglalt utasítások be nem tartása esetén.



Mindig viseljen hallásvédelmet. A zajhatások halláskárosodást okozhatnak.



Viseljen védőszemüveget. Elektromos eszközökkel végzett munka során szikrák, szilánkok, forgácsok és porszemcsék keletkezhetnek, amelyek látásvesztést okozhatnak.



Viseljen védősisakot.



Viseljen védőkesztyűt.



Viseljen erős cipőt.



Ne tegye ki eső vagy víz hatásának.



Óvakodjon a fűrész visszarúgásától.



Tartson megfelelő távolságot az elektromos vezetékektől.



A CE rövidítés jelentése „Conformité Européenne”, magyarul „Az uniós előírásoknak való megfelelés”. A CE-jelöléssel a gyártó megerősíti, hogy ez az elektromos eszköz megfelel a vonatkozó európai irányelveknek.



Az elektromos eszközöket tilos háztartási hulladékkal együtt kihegyezni.

2. További biztonsági utasítások a Riwall PRO termékhez

- A Riwall PRO fűrész ág vágására tervezték. A Nexxsawűrész kizárólag jelen kézikönyvben megadottak szerinti, fa vágására használja. A gépet nem folyamatosan, professzionális használatra tervezték.
- Tartsa a Nexxsawűrész gyermekek számára nem hozzáférhető helyen. A termék nem játék.
- Korlátozott fizikai, érzékszerv vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek nem használhatják a Nexxsaw fűrész, kivéve, ha biztonságuk érdekében szakképzett személy felügyeli őket, vagy ha a felelős személy eligazítja őket a gép használatában.
- Gyermekek és serdülők nem használhatják a Riwall PRO fűrész. Ez alól a tilalom alól kivételt képeznek a 16 év feletti fiatalok, akik szakember felügyelete mellett, oktatás céljából használhatják a terméket.
- Kérjük, vegye figyelembe a figyelembe vett szimbólumokat. Ezek jelölik mindaz-

kat az utasításokat, amelyek biztonsági okokból fontosak. Tartsa be ezeket az utasításokat, mert ezek elmulasztása súlyos sérülésekhez vezethet!

- f. A Riwall PRO fűrészét egyszerre csak egy személy használhatja. Ügyeljen arra, hogy a Riwall PRO munkaterületének kö-zelében ne tartózkodjanak járókelők.
- g. Minden munka előtt ellenőrizze a Riwall PRO biztonságos üzemiállapotát, különösen a vezetőrúdat és a fűrészláncot.
- h. A fűrészsel végzett munka során mindig **Stabilan álljon**.
- i. **Stabilan álljon** erősen és biztos fogással tartsa a gépet.
- j. Ügyeljen arra, hogy bekapcsoláskor a vezetőrúd és a fűrészlánc szabadon legyen, és ne érintkezzen a vágandó munkadarabbal.
- k. Tartsa távol a kezét a fűrészelési területtől. Ne nyúljon a munkadarab alá. A fűrészláncsal való érintkezés sérülést okozhat.
- l. Csak bekapcsolt állapotban vezesse a Riwall PRO-t a munkadarabra. Ellenkező esetben fennáll a visszarúgás veszélye, ha a fűrészlánc beleakad a munkadarabba.
- m. Fűrészeléskor az alaplapnak mindig a munkadarab felé kell néznie. A fűrészlánc elakadhat, és a gép feletti irányítás elvesztéséhez vezethet.
- n. A vágás befejezésekor kapcsolja ki a gépet, és csak akkor húzza ki a fűrészláncot a vágásból, ha az megállt. Így elkerülheti a visszarúgást.
- o. Jól rögzítse a megmunkálandó anyagot. Ne támassza meg a munkadarabot a kezével vagy a lábával. Ne érintsen meg tárgyakat vagy a padlót a fűrész működése közben. Visszarúgás veszélye.
- p. Átalakított faanyag és vékony ágak fűrészeléskor mindig használjon erős támasztékot, például fűrészállványt. Ne rakja egymásra a fadarabokat.
- q. Rönkvágás előtt rögzítse a rönköket a helyükön.
- r. Lejtős talajon végzett munka esetén ügyeljen arra, hogy felfelé nézve dolgozzon.
- s. Különösen óvatosnak kell lennie, ha szilánkos faanyagot vág. A faforgácsokat a fűrészlánc végigszaggathatja, és növelheti a sérülésveszélyt!
- t. Az idegen tárgyak, mint például szögek,

csavarok, fém alkatrészek, homok stb. a vezetőrúd és a fűrészlánc fokozott kopásához vezetnek.

- u. A tompa fűrészlánc túlmelegedést és a motor károsodását okozhatja.
- v. A láncfeszítés ellenőrzéséhez, a lánc újbóli meghúzásához, a fűrészlánc felszereléséhez és a hibák elhárításához mindig húzza ki az akkumulátort! Vegye ki az akkumulátort akkor is, ha átmenetileg nem használja a készüléket.

3. Biztonsági utasítások többfunkciós fűrészekhez

3.1 Általános biztonsági figyelmeztetések többfunkciós fűrészekhez:

- a. **Amikor a többfunkciós fűrész működésben van, minden testrészét tartsa távol a fűrészláncotól. A többfunkciós fűrész indítása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a fűrészlánc nem ér hozzá semmihez.** A gép használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség miatt a fűrész bekapathatja a ruházatát vagy a testébe hatolhat.
- b. **A többfunkciós fűrészről fogja meg, mert a fűrészlánc érintkezhet rejtett vezetékkel.** A „feszültség alatt álló” vezetékkel érintkező fűrészláncok a többfunkciós fűrész szabadon lévő fémrészeit „feszültség alatt” tarthatják, és áramütést okozhatnak a kezelőnek.
- c. **Viseljen védőszemüveget. További hallás-, fej-, kéz-, lábszár- és lábfej-védőeszközök alkalmazása is ajánlatos.** Megfelelő védőfelszerelés csökkenti az elrepülő törmelék miatti vagy a fűrészlánc véletlen megérintése által okozott személyi sérülés veszélyét.
- d. **Mindig biztonságosan álljon a lábán, és csak fix, biztonságos és egyenletes felületen állva használja a többfunkciós fűrészét.** Csúszós vagy instabil felületen elveszítheti egyensúlyát és a többfunkciós fűrész feletti uralmát.
- e. **Feszülő faág fűrészelésénél ügyeljen arra, hogy a faág visszacsaphat.** Ha a fa rostjaiban lévő feszültség elszabadul, a rugóként működő ág megütheti a fűrész kezelőjét, és/vagy kiránthatja a többfunkciós fűrészlet a kezelő irányítása alól.

- r. **Bokrok és facsemeték fűrészelésénél különösen körültekintő legyen.** A zsenge anyag beakadhat a fűrészláncba, és a gépet a kezelő irányába lökheti, vagy kibillentheti a kezelőt az egyensúlyából.
- g. **A többfunkciós fűrészt a fogantyújánál markolva, a testétől távol tartva hordozza, és a többfunkciós fűrész ki legyen kapcsolva. A láncfűrész hordozásához vagy eltávolításához mindig szerelje fel a többfunkciós vezetőkburkolatát.** A többfunkciós fűrész helyes kezelése mellett kisebb annak valószínűsége, hogy a mozgó fűrészláncot véletlenül megérintse.
- h. **Tartsa be a kenésre, a lánc feszítésére, valamint a rúd és a lánc cseréjére vonatkozó útmutatásokat.** A helytelenül feszített vagy kent lánc elszakadhat, vagy visszarúgásra hajlamosabbá válhat.
- i. **Csak faanyagot vágjon. Rendeltetésellenes célokra ne használja a többfunkciós fűrészt. Például ne vágjon vele műanyagot, falazatot vagy nem fából készült építési anyagokat.** Ha a többfunkciós fűrészt nem a rendeltetésének megfelelő célokra használja, veszélyhelyzetet teremthet.
- j. **Ezt a többfunkciós fűrészt nem favágásra tervezték.** Ha a többfunkciós fűrészt nem a rendeltetésének megfelelő célokra használja, komoly sérülést okozhat a kezelőnek vagy a közelben tartózkodóknak.
- k. **Kövesse az összes utasítást az elakadt anyag eltávolításakor, a többfunkciós fűrész tárolásakor vagy szervizelésekor. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva, és az akkumulátor el van távolítva.** A többfunkciós fűrész váratlan működtetése elakadt anyag eltávolítása vagy szervizelés közben súlyos személyi sérülést okozhat.

4. Visszarúgás lehetséges okai és a kezelő által való megelőzése

Visszarúgás akkor történhet, amikor a láncvezető orr-része vagy hegye hozzáér egy tárgyhoz, vagy amikor a faanyag fűrészelés közben összezárul, és a fűrészláncot beszorítja a vágatba.

Ha néhány esetben a láncvezető hegye va-

lamibe beleütközik, hirtelen felfelé és hátra, a kezelő irányába lökheti a fűrészt. Ha a fűrészlánc a láncvezető felső része mentén szorul be, a láncvezető gyorsan hátrafelé, a kezelő irányába lökheti a fűrészt.

A fenti reakciók bármelyikének hatására elveszítheti a fűrész feletti uralmát, és súlyos személyi sérülést szenvedhet. Ne hagyatkozzon kizárólag a fűrészbe épített biztonsági eszközökre. Többfunkciós fűrész felhasználójaként több intézkedést kell tennie annak érdekében, hogy a vágási munkák baleset- és sérülésmentesek maradjanak. (Lásd a **B ábrát**). A visszarúgás a többfunkciós fűrész helytelen használatának és/vagy nem megfelelő működtetésének vagy körülményeknek a következménye, és az alábbi óvintézkedésekkel elkerülhető:

- A gépet erősen tartsa, ujjai fogják át a fűrész markolatát, testével és karjával úgy helyezkedjen, hogy ellenállhasson a visszarúgó erőnek.** A visszarúgó erőt a kezelő uralhatja, ha megteszi a szükséges óvintézkedéseket. Ne hagyja leesni a fűrészt.
- Ne nyúljon ki túl messzire, és vállmagasság felett ne fűrészljen.** Így elkerülheti a láncvezető hegye és más tárgy közötti véletlen érintkezést, és váratlan helyzetekben is jobban tudja irányítani a többfunkciós fűrészt.
- A fűrészláncot és a láncvezető rudat csak a gyártó által engedélyezett cikkekkel cserélje ki.** Nem megfelelő láncvezető rúd és fűrészlánc használata esetén a lánc elszakadhat és/vagy a fűrész visszarúghat.
- A fűrészláncot a gyártó útmutatásainak megfelelően élezze és tartsa karban.** A mélység és a magasság csökkentése növelheti a visszarúgás esélyét.

5. Első használat előtt

Vegye ki a gépet és az összes tartozékot a csomagolásból. Tartsa a csomagolóanyagokat kisgyermekek elől elzárva. A csomagolás fulladásveszélyt jelent!

6. A csomag tartalma

- 1× Riwall PRO
- 1× Rúdvédő
- 1× L csavarhúzó
- 1× Használati utasítás

7. Rendeltetészerű használat

- A Riwall PRO fűrész kizárólag ágak vágá-sára tervezték. A fűrész nem folyamatos kereskedelmi használatra szánták.
- A rendeltetészerű használat fogalma alatt a használati utasítás szerinti üzemeltetés is értendő.
- A hosszabbító nyéllal együtt a Riwall PRO ágvágóként is használható ágak levágá-sához.
- Az ezeken a paramétereken túli használat (más közeg, erő alkalmazása) vagy bármilyen változtatás (átépítés, eredeti tartozék hiánya) súlyos kockázatokkal járhat, és rendeltetésellenes használatnak minősül.

8. Használat

8.1 A fűrészlánc felszerelése

(Lásd a **C, D, E ábrákat**)

A fűrészlánc kezeléséhez mindig viseljen kesztyűt.

- a. A lánckerékfedél **(2)** eltávolításához csavarja ki a fejcsavart **(3)** az óramutató járásával ellentétes irányban.
- b. Vegye ki a vezetőrudat a gépből, és futtassa körbe rajta a fűrészláncot. Vegye figyelembe a fűrészlánc futási irányát. A fűrészlánc ikonja a fedélen látható.
- c. Futtassa át a fűrészláncot a lánckeréken **(16)**, és helyezze vissza a vezetőrudat a lánceállító csavarcsapra **(17)**.
- d. Kissé húzza meg a fűrészláncot a láncebeállító csavarral **(7)**. Használja a mellékelt állítókulcsot **(11)** a csavar meghúzásához. A meghúzásához forgassa el a csavart az óramutató járásával megegyező irányba.
- e. Húzza vissza a lánckerékfedeleet **(2)** a házon lévő fejcsavarral **(3)**.

8.2 Lánccenőolaj

- Nyissa ki az olajcső kupakját, és öntse a kenőolajat az olajtartályba. (Lásd a H ábrát)
- Nyomja meg az olajdagolót, amikor a láncot meg kell kenni.
- Csak a kereskedelemben kapható, biológiailag lebomló lánccenőolajat használjon.

8.3 A fűrészlánc feszességének beállítása

(Lásd a **C ábrát**)

VIGYÁZAT: Ne feszítse túl a fűrészláncot.

A fűrészlánc túlzott feszessége a fűrészlánc

törését, a vezetőrúd kopását és a lánckerék törését okozhatja

VIGYÁZAT: A túl laza lánc leugorhat a vezetőrúdról.

A fűrészlánc használat után meglazulhat.

Időről időre ellenőrizze a fűrészlánc feszességét, természetesen minden használat előtt.

- a. Vegye ki az akkumulátort.
- b. Lazítsa meg egy kicsit a fejcsavart **(3)**, hogy enyhén meglazítsa a lánckerékfedeleet.
- c. Állítsa be a láncceszességet. Alánccfejcsavart **(7)** az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva húzza meg, az óramutató járásával ellentétesen elforgatva lazítsa meg. Húzza meg a fűrészláncot úgy, hogy a hézag a vezetőrúd alsó oldalának közepe és a fűrészlánc között kb. 3-4 mm legyen.
- d. Húzza meg a fejcsavart **(3)** a lánckerékfedél rögzítéséhez.

8.4 Ki- és bekapcsolás

A Riwall PRO fűrész használatát a lánccenőolajjal történő kenése nélkül károsítja

a fűrészláncot és a vezetőrudat.

- a. Helyezze be az akkumulátort az akkumulátor mélyedésébe.
- b. Tartsa a Riwall PRO fűrész erősen és biztonságosan a markolatnál fogva.
- c. A NexxSaw bekapcsolásához **őzőr** nyomja meg a biztonsági kapcsolót **(1)**.
- d. Ezután nyomja meg az ON/OFF kapcsolót **(10)**.
- e. A fűrész kikapcsolásához engedje el az ON/ OFF kapcsolót.

8.5 Az új fűrészláncok betörési ideje

- a. Vegye ki az akkumulátort, és állítsa be a láncceszességet.
- b. Kapcsolja be a Riwall PRO fűrész, és hagyja a motort kb. 5 percig üresjáratban futni.
- c. Vegye ki az akkumulátort, és ellenőrizze újra a láncceszességet. Ha szükséges, húzza meg újra a láncot.
- d. Ezután kb. 30 percig csak könnyű vágásokat végezzen. Mindig gondoskodjon a fűrészlánc megfelelő kenéséről! A Riwall PRO fűrész csak a bejáratási idő letelte után használja nehezebb vágá-sokra és nagyobb vágási mélységekre.

- Csak éles fűrészláncot használjon. A tompa fűrészlánc könnyebben elakadhat. Új fűrészláncsal dolgozva gyakrabban ellenőrizze a láncfeszességet, mivel a lánc eleinte jobban megnyúlik.
- A fűrészlánc élettartama a megfelelő kenéstől és a megfelelő feszítéstől függ.
- Működés közben a lánc felmelegszik, és szükségessé válhat az újrafeszítés. Munka után lazítsa meg a láncot, hogy a hideg gép következő használatakor ne legyen túl feszes.
- Ne feszítse újra a túlságosan felhevült fűrészláncot. Miután lehűlt, összehúzódhat, és túl szorosan a kardhoz simulhat. Várja meg, amíg a fűrészlánc lehül, mielőtt újra megfeszítené.
- A fűrészlánc feszessége fontos az Ön biztonsága és a gép működése szempontjából. A helyesen megfeszített fűrészlánc növeli a gép élettartamát.
- Minden használat előtt ellenőrizze a láncfeszességét.
- A fűrészlánc akkor van megfelelően megfeszítve, ha kézzel (védőkesztyűt viselve) megereszkedés nélkül körbehúzható a kard körül.
- Új fűrészláncok esetén a láncfeszítést rövid használat után újra be kell állítania.

8.6 Munkautasítások

- Soha ne nyúljon át a hasítóké (4) fölött vagy az alaplemez (8) alatt. Sérülésveszély áll fenn!
 - Ne vágjon, ha fűrészlánc érintkezik munkadarabbal, a munkadarabban van, vagy tárgynak ütközhet. Ez súlyos sérülésekhez vezethet.
 - A laza munkadarabokat vágás előtt szorítsa le. Távolítsa el az idegen tárgyakat, például szögeket, csavarokat stb.
 - Feszülő faágűrészelésénél ügyeljen arra, hogy a faág visszacsaphat. Ha a fa rostjaiban lévő feszültség elszabadul, rugóként működő ág megütheti a fűrész kezelőjét, és/vagy kiránthatja a Riwall PRO fűrészelt a kezelő irányítása alól.
- Bokrok és facsometék fűrészelésénél különösen körültekintő legyen. A zsenge anyag beakadhat a fűrészláncba, és a gépet a kezelő irányába lökheti, vagy kibillentheti a kezelőt az egyensúlyából.
- Amikor a fűrészlánc fut, először helyezze az alaplapot (8) a munkadarab felületére,

és hagyja, hogy a fűrész magától vágjon. Csak enyhe nyomást gyakoroljon a fűrészre. A lánc sebessége ne legyen sokkal lassabb.

8.7 A fűrészlánc cseréje

- A fűrészláncot csak kesztyűben kezelje, és először vegye ki az akkumulátort!
- Ellenőrizze, hogy a fűrészláncon és a vezetőrúdon nincsenek-e sérülések vagy kopás jelei.
- Soha ne tegyen új fűrészláncot kopott vezetőrúdra.
- Minden új fűrészláncot először be kell jártni!
- A fűrészlánc felhelyezésekor tartsa be a haladási irányt!

8.8 Visszarúgás

- A hasítóké (4) alakja nagymértékben kiküszöböli a visszarúgás veszélyét.
- A fűrészelt a csúcsvédővel ellátott hasítóké optimálisan védi a visszarúgás ellen. Soha ne távolítsa el a hasítókést (4). Sérülésveszély áll fenn!

8.9 A fűrészlánc élézése

- A fűrészfogakat élezni kell, ha a fűrészpor porossá válik, ha a bemetszéshez többleterőre van szükség, ha már nem lehetséges egyenes bemetszés, vagy ha a rezgések furcsábbá válnak.
- A tompa fűrészláncokat újra kell élezni.
- A lánc élzéséhez használjon láncélezőt, ügyeljen arra, hogy a láncot 30°-os szögben élézzék.
- Vagy éléztesse újra a láncot szakemberrel (ajánlott).
- Cserélje ki a fűrészláncot, ha olyan jelentős sérülések vannak rajta, amelyek reszeléssel nem javíthatók.

8.10 A vezetőrúd tisztítása

(Lásd az **F ábrát**)

- Alaposan tisztítsa meg a vezetőrúd bevágását.
- Cserélje ki a vezetőrudat, ha a vezetőhorony sérült vagy kopott, és a fűrészláncnak túl nagy az oldalsó távolsága.

8.11 A fej dőlésszögének állítása (Lásd az I ábrát)

Nyomja meg a beállítási reteszelőgombot (20), és forgassa el a beállító gombot (21) a reteszelés nélküli helyzetbe. Ezután módosíthatja a fej szögét. A szög beállítása után forgassa a beállítógombot (21) reteszelt helyzetbe.

9. Karbantartás, tisztítás és tárolás

A legjobb teljesítmény érdekében mindig tartsa a fűrészlapot és a Riwall PRO fűrészt jó állapotban.

Bármilyen beállítás, szervizelés vagy karbantartás elvégzése előtt vegye ki az akkumulátort az eszközből.

- Tisztítsa meg a lánckerék területét kefével vagy sűrített levegővel. (Lásd a **G ábrát**)
- A por és a faforgácsok eltávolításához használjon rongyot, ecsetet vagy kefét. A szellőzőnyílásokat mindig tartsa tisztán és akadálymentesen.
- Javasoljuk, hogy minden használat után azonnal tisztítsa meg az elektromos eszközt
- Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos kéziszerszámot nedves ruhával és kissé lágy szappannal. Ne használjon tisztító- vagy oldószereket; ezek megtámadhatják a készülék műanyag alkatrészeit. Ügyeljen arra, hogy víz ne kerülhessen az elektromos kéziszerszám belsejébe.
- Ne engedjen semmilyen folyadékot Riwall PRO fűrészbe
- Időről időre ellenőrizze, hogy minden csavar szilárdan rögzítve van-e.
- Tárolja a Riwall PRO fűrészt és a tartozékot zárt, száraz, portól, szennyeződéstől és szélsőséges hőmérséklettől védett helyen.
- Tárolja a Riwall PRO fűrészt gyermekek és felügyeletre szoruló személyek számára nem hozzáférhető helyen.

10. Műszaki adatok

Akkumulátor feszültsége: 18 V Li-Ion
 Üresjáratú fordulatszám: 3200 min⁻¹
 Üresjáratú láncsebesség: 4,7 m/s
 A kard teljes hossza: 156 mm
 A kard effektív hossza 110 mm
 Max. vágásmélység: 110 mm
 A termék tömege tartozékok nélkül 1,5 kg
 Hangnyomásszint L_{pA}

Többfunkciós fűrés: 58,77 dB(A)
 Ágvágó (hosszabbító rúddal): 70,12 dB(A)

Toleranciafaktor K_{pA} 3 dB(A)
 Hangteljesítményszint L_{WA}

Többfunkciós fűrés: 69,77 dB(A)
 Ágvágó (hosszabbító rúddal): 90,12 dB(A)

Toleranciafaktor K_{WA} 3 dB(A)
 Kezet/kart erő rezgés

Többfunkciós fűrés: 0,956 m/s²
 Ágvágó (hosszabbító rúddal)

Elöl: 1,387 m/s²
 Hátral: 1,448 m/s²

Toleranciafaktor K: 1,5 m/s²

10.1 Rezgésszint

A nyilatkozat szerinti teljes rezgésértéket és a zajkibocsátási értékeket egy szabványos vizsgálati módszerrel (EN 62841) összehangban mértük, és azok felhasználhatók különböző eszközök összehasonlítására. A megadott teljes rezgésérték az expozíció előzetes értékeléséhez is felhasználható.

Figyelmeztetés!

Az elektromos eszköz tényleges használata során a rezgés- és zajkibocsátás eltérhet a megadott összértéktől, attól függően, hogy milyen módon használják a szerszámot, és különösen attól, hogy milyen munkadarabot dolgoznak meg.

A kezelő védelme céljából biztonsági intézkedéseket kell hozni, amelyek a tényleges használati körülmények közötti kitettség becslésén alapulnak (figyelembe véve a működési ciklus minden részét, például azokat az időtartamokat, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresen jár, hozzáadva ezeket ahhoz az időtartamhoz, amikor a szerszám munkát végez). Próbálja minimalizálni a rezgés és a zaj hatását. A vibrációs expozíció csökkentésére szolgálati intézkedések közé tartozik például

a kesztyű viselése a szerszám használata közben, a munkaidő korlátozása és a jó állapotban lévő tartozékok használata.

12. Ártalmatlanítás



Az elektromos eszközöket tilos háztartási hulladékkal együtt kihelyezni.

Az elektromos kéziszerszámot a szállítási károk csökkentését szolgáló csomagolásban szállítják.

Ez a csomagolás nyersanyag, és mint ilyen, újrafelhasználható, vagy visszakerülhet a nyersanyagkörforgásba. Az elektromos kéziszerszám és tartozékai különböző anyagokból, például fémekből és műanyagokból készülnek. A hibás alkatrészeket vigye el egy speciális hulladékgyűjtő pontra. Érdeklődjön ezekről a szaküzletben vagy a helyi önkormányzatnál.

12.1 Akkumulátorok

Gondoljon a környezetre az akkumulátorok ártalmatlanításakor. Érdeklődjön a helyi hatóságokhoz, hol van a legközelebbi hulladéklerakó. Az akkumulátorokat tilos háztartási hulladékkal együtt kihelyezni. Az akkumulátorok elégetése tilos, robbanásveszélyes.

Informacje ogólne

1. Wyłącznik bezpieczeństwa (blokada zasilania)
2. Pokrywa koła zębatego
3. Śruba głowicy
4. Klin rozszczepiający
5. Prowadnica
6. Łańcuch pilarki
7. Śruba regulacji łańcucha
8. Płytki podstawy
9. Osłona dłoni
10. Włącznik
11. Klucz regulacyjny
12. Akumulator (nie dołączony)
13. Szczeliny wentylacyjne
14. Uchwyt
15. Pokrywa prowadnicy
16. Koło zębate (patrz rys. D)
17. Bolec śruby regulacji łańcucha (patrz rys. C)
18. Gumowy przycisk smarowania
19. Pokrywa rurki oleju
20. Przycisk blokady regulacji
21. Przycisk regulacji

Drogi kliencie

Proszę zapoznać się z prawidłowym sposobem użytkowania urządzenia, czytając wszystkie rozdziały tej instrukcji w przedstawionej kolejności i przestrzegając ich treści. Zachować niniejszą instrukcję obsługi do użytku w przyszłości.

Przeczytać dołączone „Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi” oraz wszystkie dodatkowe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa umieszczone w niniejszej instrukcji obsługi!

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące obsługi urządzenia i obchodzenia się z nim. Zachować niniejszą instrukcję obsługi do użytku w przyszłości. Przekazać instrukcję wraz z urządzeniem w przypadku przekazania go innej osobie.

1. Objaśnienie symboli

Poniższe symbole są stosowane w instrukcji obsługi oraz na produkcie:



Ostrzeżenie! Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi.



Oznacza ryzyko obrażeń ciała, utraty życia lub uszkodzenia narzędzia w przypadku nieprzestrzeżenia treści niniejszej instrukcji.



Zawsze korzystać z ochrony słuchu. Hałas może powodować utratę słuchu.



Nosić okulary ochronne. Podczas pracy elektronarzędziami powstawać mogą iskry, drzazgi, wióry i cząsteczki pyłu, które mogą spowodować utratę wzroku.



Nosić kask ochronny.



Nosić okulary ochronne.



Nosić solidne obuwie.



Nie narażać na działanie deszczu ani wody.



Uważać na odrzut narzędzia.



Utrzymywać wystarczający odstęp od linii elektroenergetycznych.



CE oznacza „Conformité Européenne”, czyli zgodność z przepisami UE. Stosując oznaczenie CE, producent potwierdza, że to elektronarzędzie jest zgodne z właściwymi dyrektywami UE.



Nie wyrzucać elektronarzędzia wraz z odpadami z gospodarstw domowych.

2. Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pilarki Riwall PRO

- Narzędzie Riwall PRO jest przeznaczone do przecinania gałęzi. Używać Riwall PRO wyłącznie do cięcia drewna zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Narzędzie nie jest przeznaczone do ciągłego użytku profesjonalnego.
- Przechowywać Riwall PRO w miejscu niedostępnym dla dzieci. To nie jest zabawka.
- Osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych nie wolno używać Riwall PRO, chyba że znajdują się one pod opieką wykwalifikowanej osoby lub została ły poinstruowane w zakresie sposobu użytkowania narzędzia przez osobę odpowiedzialną.
- Dzieciom i nastolatkom nie wolno żywać Riwall PRO. Z tego zakazu wyłączone są osoby powyżej 16 roku życia znajdujące się pod nadzorem eksperta w celu szkolenia.
- Zwracać uwagę na symbole ostrzegawcze. Oznaczają one instrukcje ważne dla bezpieczeństwa. Przestrzegać tych instrukcji, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała!
- Riwall PRO może używać wyłącznie jedna osoba jednocześnie. Dopilnować, aby

- osoby postronne nie pozostawały w pobliżu miejsca pracy Riwall PRO.
- g. Sprawdzić, czy Riwall PRO jest w należy-tym stanie technicznym pozwalającym na jej użytkowanie, w szczególności sprawdzać przewodnicę i łańcuch przed każdym użyciem.
 - h. Zawsze przyjmować bezpieczną pozycję podczas pracy pilarką.
 - i. Trzymać narzędzie mocno i pewnie podczas jego włączania.
 - j. Dopilnować, aby prowadnica łańcuch pilarki były wolne od przeszkód w momencie włączania i nie stykały się z materiałem do przecięcia.
 - k. Trzymać dłonie z dala od miejsca piłowania. Nie sęgać pod obrabiany materiał. Styczność z łańcuchem pilarki może spowodować obrażenia ciała.
 - l. Nakładać Riwall PRO na obrabiany materiał tylko wtedy, gdy narzędzie jest włączone. W przeciwnym razie istnieje ryzyko odrzutu, jeśli łańcuch pilarki utknie w obrabianym materiale.
 - m. Podczas piłowania płytka podstawy musi być zawsze przyłożona przednią stroną do obrabianego materiału. Łańcuch pilarki może utknąć i doprowadzić do utraty panowania nad narzędziem.
 - n. Po zakończeniu piłowania wyłączyć narzędzie i wyciągnąć łańcuch pilarki z cięcia dopiero wtedy, gdy się zatrzyma. W ten sposób można uniknąć odrzutu narzędzia.
 - o. Dobrze zacisnąć obrabiany materiał. Nie podierać obrabianego materiału dłońmi ani stopą. Nie dotykać żadnych przedmiotów ani podłoża pracującą pilarką. Ryzyko odrzutu.
 - p. Podczas piłowania przetworzonego drewna i cienkich gałęzi zawsze używać silnej podpory, np. koźła do piłowania. Nie ustawiać drewnianych elementów jeden na drugim.
 - q. Przed rozpoczęciem piłowania kłód unieruchomić je.
 - r. Podczas pracy na pochyłości konieczne pracować, ustawiając ciało przodem w górę pochyłości.
 - s. Zachować szczególną ostrożność podczas piłowania rozszczępionego drewna z drzazgami. Drewniane drzazgi mogą zostać wyrwane i pociągnięte przez łańcuch pilarki, zwiększając ryzyko obrażeń ciała!
 - t. Ciała obce, jak gwoździe, śruby, wkręty, metalowe elementy, piasek itp. prowadzą do zwiększonego zużycia przewodnicy i łańcucha pilarki.
 - u. Tępy łańcuch pilarki może spowodować przegrzanie i uszkodzenie silnika.
 - v. Zawsze wyjmować akumulator na czas sprawdzania napięcia łańcucha, regulacji napięcia łańcucha, montażu pilarki oraz usuwania usterek! Wyjmować również akumulator, jeśli narzędzie nie będzie używane przez jakiś czas.
- ### 3. Instrukcja bezpieczeństwa dotycząca pilarek wielofunkcyjnych
- #### 3.1 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla pilarek wielofunkcyjnych:
- a. **Trzymać wszystkie części ciała z dala od łańcucha pilarki, kiedy pilarka wielofunkcyjna pracuje. Przed uruchomieniem pilarki wielofunkcyjnej dopilnować, aby jej łańcuch niczego nie dotykał. Chwila nieuwagi podczas obsługi pilarki wielofunkcyjnej może spowodować pochwylenie odzieży lub ciała przez łańcuch pilarki.**
 - b. **Trzymać pilarkę wielofunkcyjną wyłącznie za izolowane powierzchnie do chwytania, ponieważ jej łańcuch może zetknąć się z ukrytym przewodem.** Zetknięcie się łańcucha pilarki z przewodem pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części pilarki wielofunkcyjnej również znajdą się pod napięciem i doprowadzą do porażenia operatora prądem.
 - c. **Korzystać z ochrony oczu. Zaleca się korzystanie również z innych środków ochrony słuchu, głowy, dłoni, nóg i stóp.** Odpowiedni sprzęt ochronny ograniczy obrażenia ciała spowodowane resztkami wyrzuconymi w powietrze oraz przypadkową stycznością z łańcuchem pilarki.
 - d. **Zawsze stać w stabilnej pozycji i obsługiwać pilarkę wielofunkcyjną, wyłącznie stojąc na nieruchomej, solidnej i poziomej powierzchni.** Śliskie lub niestabilne powierzchnie mogą powodować utratę równowagi lub panowania nad pilarką wielofunkcyjną.
 - e. **Przecinając napiętą gałąź uważać na ryzyko jej odskoczenia.** W momencie zwolnienia naprężenia włókien drewna,

napięta gałąź może uderzyć w operatora i/lub pilarkę wielofunkcyjną, powodując utratę panowania nad narzędziem.

- f. **Zachować szczególną ostrożność podczas przecinania krzewów i młodych drzewek.** Cienki materiał może zaczeplić o łańcuch pilarki i odskoczyć w stronę operatora, uderzając jak bicz, lub spowodować utratę równowagi przez operatora.
- g. **Przenosić pilarkę wielofunkcyjną wyłączoną, trzymając ją za uchwyt i z dala od ciała operatora. Na czas transportu lub przechowywania pilarki wielofunkcyjnej zawsze zakładać pokrywę prowadnicy.** Prawidłowe obchodzenie się z pilarką wielofunkcyjną ograniczy ryzyko przypadkowej styczności z ruchomym łańcuchem pilarki.
- h. **Przestrzegać instrukcji smarowania, napinania łańcucha oraz wymiany prowadnicy i łańcucha.** Nieprawidłowo napięty lub nasmarowany łańcuch może pęknąć lub zwiększyć ryzyko odrzutu narzędzia.
- i. **Przecinać wyłącznie drewno. Nie używać pilarki wielofunkcyjnej niezgodnie z przeznaczeniem.** Na przykład: nie używać pilarki wielofunkcyjnej do przecinania metalu, plastiku, muru lub materiałów budowlanych innych niż drewno. Używanie pilarki wielofunkcyjnej niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować niebezpieczną sytuację.
- j. **Ta pilarka wielofunkcyjna nie jest przeznaczona do ścinania drzew.** Używanie pilarki wielofunkcyjnej niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.
- k. **Przestrzegać wszystkich instrukcji podczas usuwania zaciętego materiału, przechowywania lub serwisowania pilarki wielofunkcyjnej. Dopilnować, aby włącznik był w pozycji wyłączonej i akumulator był wyjęty.** Nieoczekiwane włączenie pilarki wielofunkcyjnej podczas usuwania zaciętego materiału lub serwisowania może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

4. Przyczyny odrzutu i zapobieganie mu przez operatora

Odrzut występuje, gdy nosek lub końcówka prowadnicy dotknie jakiegoś przedmiotu lub

gdy drewno zamknie się i ściśnie łańcuch pilarki w rzazie.

Uderzenie w coś końcówką może czasami powodować nagłą reakcję, odrzucając prowadnicę do góry i wstecz w stronę operatora. Ściśnięcie łańcucha pilarki wzdłuż górnej krawędzi prowadnicy może nagle odepchnąć prowadnicę wstecz w stronę operatora.

Każda z tych reakcji może spowodować utratę panowania nad pilarką przez operatora, prowadząc do poważnych obrażeń ciała. Nie polegać wyłącznie na zabezpieczeniach wbudowanych w pilarkę. Operator pilarki wielofunkcyjnej musi podejmować odpowiednie kroki w celu ochrony przed wypadkami i obrażeniami ciała podczas pracy.

(Patrz **rys. B**). Odrzut pilarki wielofunkcyjnej jest wynikiem jej błędnego użytkowania i/lub występowania nieodpowiednich procedur lub warunków pracy i można mu zapobiegać, stosując odpowiednie środki ostrożności opisane poniżej:

- a. **Trzymać narzędzie mocno, obejmując uchwyt pilarki kciukiem i pozostałymi palcami oraz ustawiając ciało i ramię w pozycji pozwalającej na przeciwdziałanie siłom odrzutu.** Siły odrzutu mogą być kontrolowane przez operatora pod warunkiem podjęcia odpowiednich środków ostrożności. Nie puszczać pilarki.
- b. **Nie sięgać za daleko i nie ciąć powyżej wysokości ramion.** Pomoże to zapobiegać niezamierzonej styczności końcówki pilarki z przedmiotami i pozwala na lepsze panowanie nad pilarką wielofunkcyjną w nagłych sytuacjach.
- c. **Stosować wyłącznie zamienne prowadnice i łańcuchy pilarki wyznaczone przez producenta.** Zastosowanie nieodpowiednich zamiennych prowadnic i łańcuchów pilarki może powodować pęknięcie łańcucha i/lub odrzut narzędzia.
- d. **Postępować zgodnie z instrukcją ostrzeżenia i konserwacji łańcucha pilarki producenta.** Zmniejszenie wysokości ogranicznika głębokości może prowadzić do zwiększonego odrzutu.

5. Przed pierwszym użyciem

Wyjąć narzędzie i wszystkie akcesoria z opakowania. Przechowywać materiały opakowaniowe w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia!

6. Zawartość opakowania

- 1× Riwall PRO
- 1× Osłona prowadnicy
- 1× Wkrętak w kształcie L
- 1× Instrukcja obsługi

7. Przeznaczenie

- Narzędzie Riwall PRO jest przeznaczone wyłącznie do przecinania gałęzi. Pilarka nie jest przeznaczona do ciągłego użytku komercyjnego.
- Narzędzie należy eksploatować zgodnie z instrukcją obsługi i zgodnie z przeznaczeniem.
- W połączeniu z uchwytem przedłużającym Riwall PRO można używać do przycinania gałęzi.
- Wszelkie użytkowanie niezgodne z podanymi parametrami (stosowanie innych materiałów, używanie siły) lub wprowadzanie wszelkich modyfikacji (przebudowa, użycie nieoryginalnych akcesoriów) może prowadzić do poważnych zagrożeń i uznawane jest za niezgodne z przeznaczeniem.

8. Eksploatacja

8.1 Instalacja łańcucha pilarki

(Patrz rys. C, D, E)

Zawsze nosić rękawice podczas obchodzenia się z łańcuchem pilarki.

- a. Wykręcić śrubę głowicy (3), obracając ją przeciwnie do wskazówek zegara, aby zdjąć pokrywę koła zębatego (2).
- b. Zdjąć prowadnicę z narzędzia i założyć łańcuch pilarki wokół prowadnicy. Zwrócić uwagę na kierunek ruchu łańcucha pilarki. Symbol łańcucha pilarki jest umieszczony na pokrywie.
- c. Nałożyć łańcuch pilarki na koło zębate (16), po czym założyć prowadnicę z odwrotnym na bolec śruby regulacji łańcucha (17).
- d. Lekko napiąć łańcuch pilarki za pomocą śruby regulacji łańcucha (7). Użyć dołączonego klucza regulacyjnego (11) do dokręcenia śruby. Aby napiąć, obracać śrubę zgodnie ze wskazówkami zegara.
- e. Przymocować na miejsce pokrywę koła zębatego (2) dokręcając śrubę głowicy (3) na obudowie.

8.2 Olej do smarowania łańcucha

- Otworzyć korek wlewu oleju i wlać olej przez otwór. (Patrz rys. H)

- Naciskać gumowy przycisk smarowania, gdy łańcuch wymaga smarowania.
- Używać wyłącznie dostępnego w sprzedaży biodegradowalnego oleju do łańcuchów.

8.3 Regulacja napięcia łańcucha pilarki

(Patrz rys. C).

PRZESTROGA: Nie napinać łańcucha pilarki zbyt mocno. Nadmierne napięcie łańcucha pilarki może spowodować pęknięcie łańcucha pilarki, zużycie prowadnicy oraz pęknięcie koła zębatego

PRZESTROGA: Zbyt luźny łańcuch może spaść z prowadnicy.

Łańcuch pilarki może się poluzować po użyciu. Od czasu do czasu sprawdzać napięcie łańcucha pilarki, szczególnie przed każdym użyciem.

- a. Wyjąć akumulator.
- b. Poluzować nieznacznie śrubę głowicy (3), aby lekko poluzować pokrywę koła zębatego
- c. Wyregulować napięcie łańcucha. Obracać śrubę głowicy łańcucha (7) zgodnie ze wskazówkami zegara, aby napiąć łańcuch, lub przeciwnie do wskazówek zegara, aby poluzować łańcuch. Napiąć łańcuch pilarki tak, aby odstęp między środkiem dolnej krawędzi prowadnicy a łańcuchem pilarki wynosił około 3 - 4 mm.
- d. Dokręcić śrubę głowicy (3), aby zamocować pokrywę koła zębatego.

8.4 Włączanie i wyłączanie

Używanie Riwall PRO bez smarowania łańcucha olejem do łańcuchów

spowoduje uszkodzenie łańcucha pilarki i włożony akumulator w gniazdo akumulatora.

- b. Trzymać Riwall PRO mocno i pewnie w uchwycie.
- c. Aby włączyć Riwall PRO, najpierw wcisnąć wyłącznik bezpieczeństwa (1).
- d. Następnie wcisnąć włącznik (10).
- e. Aby wyłączyć pilarkę, zwolnić włącznik.

8.5 Docieranie nowych łańcuchów pilarki

- a. Wyjąć akumulator i wyregulować napięcie łańcucha.
- b. Włączyć Riwall PRO i pozostawić silnik pracujący na obrotach jałowych przez około 5 minut.

- c. Wyjąć akumulator i ponownie sprawdzić napięcie łańcucha. W razie potrzeby ponownie wyregulować napięcie łańcucha.
- d. Następnie wykonywać tylko cięcie z niewielkim obciążeniem przez około 30 minut. Zawsze zapewniać wystarczające smarowanie łańcucha pilarki!
 - Używać Nexxsaw do cięcia z większym obciążeniem i na większą głębokość dopiero po upływie okresu docierania.
 - Używać wyłącznie ostrego łańcucha pilarki. Tępy łańcuch pilarki może się łatwiej zacinać. Sprawdzaj napięcie łańcucha częściej w przypadku pracy z nowym łańcuchem, ponieważ na początku okresu eksploatacji łańcuch rozciąga się mocniej.
 - Okres eksploatacji łańcucha pilarki zależy od odpowiedniego smarowania i prawidłowego napięcia.
 - Łańcuch nagrzewa się podczas pracy i konieczne może być jego ponowne napięcie. Poluzować łańcuch po zakończeniu pracy, aby nie był zbyt napięty przy kolejnym użyciu zimnego narzędzia.
 - Nie napinać ponownie łańcuchów, które zbyt silnie się nagrzały. Gdy łańcuch ostygnie, może się skurczyć i znaleźć zbyt blisko prowadnicy. Poczekać na ostygnięcie łańcucha pilarki przed ponowną regulacją jego napięcia.
 - Napięcie łańcucha pilarki jest ważne dla bezpieczeństwa operatora i sprawnego działania narzędzia. Prawidłowo napięty łańcuch pilarki wydłuża żywotność narzędzia.
 - Sprawdzaj napięcie łańcucha przed każdym użyciem.
 - Łańcuch pilarki jest napięty prawidłowo, jeśli można go ciągnąć wokół prowadnicy ręcznie (korzystając z rękawic ochronnych) bez jego opadania.
 - W przypadku nowych łańcuchów konieczne jest ponowne wyregulowanie napięcia po krótkim okresie pracy.

8.6 Instrukcja dotycząca pracy

- Nigdy nie sięgać nad klinem rozszczepiającym (4) ani pod płytką podstawy (8). Istnieje ryzyko obrażeń ciała!
- Nie rozpoczynać cięcia, jeśli łańcuch pilarki styka się z obrabianym materiałem, znajduje się w nim lub może w coś uderzyć. Może to prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Zaciskać luźne obrabiane materiały przed

ich przecięciem. Usunąć ciała obce, jak gwoździe, śruby, wkręty itp.

- Przecinając napiętą gałąź, uważać na ryzyko jej odskoczenia. W momencie zwolnienia naprężenia włókien drewna, napięta gałąź może uderzyć w operatora i/lub pilarkę wielofunkcyjną, powodując utratę panowania nad Riwall PRO.
- Zachować szczególną ostrożność podczas przecinania krzewów łądych drzewek. Cienki materiał może zaczepić o łańcuch pilarki i odskoczyć w stronę operatora, uderzając jak bicz, lub spowodować utratę równowagi przez operatora.
- Kiedy łańcuch pilarki porusza się najpierw położyć płytkę podstawy (8) na powierzchni obrabianego materiału i pozwolić pilarcie wykonać jej pracę. Wywierać tylko lekki nacisk na pilarkę. Pędność łańcucha nie powinna znacznie spadać.

8.7 Wymiana łańcucha pilarki

- Obchodzić się z łańcuchem pilarki wyłącznie w rękawicach po uprzednim wyłączeniu akumulatora!
- Sprawdzić łańcuch pilarki i prowadnicę pod względem uszkodzenia lub oznak zużycia.
- Nigdy nie zakładać nowego łańcucha na zużytą prowadnicę.
- Pozwolić każdemu nowemu łańcuchowi się dotrzeć!
- Zakładając łańcuch pilarki, przestrzegać kierunku pracy!

8.8 Odrzut

- Kształt klina rozszczepiającego (4) w znacznym stopniu eliminuje ryzyko odrzutu.
- Pilarka jest optymalnie chroniona przed odrzutem przez klin rozszczepiający z końcówką ochronną. Nigdy nie zdejmować klina rozszczepiającego (4). Istnieje ryzyko obrażeń ciała!

8.9 Ostrzenie łańcucha pilarki

- Zęby łańcucha należy naostrzyć, jeśli wióry zaczną przypominać proszek, jeśli do wykonania cięcia wymagane jest stosowanie dodatkowej siły, jeśli proste cięcie przestaje być możliwe lub w przypadku zwiększenia drgań.
- Tępe łańcuchy pilarki należy naostrzyć.
- Aby naostrzyć łańcuch narzędziem do ostrzenia łańcuchów, konieczne ostrzyć go pod kątem 30°.

- Można również zlecić naostrzenie łańcucha w profesjonalnym zakładzie (zalecane).
- Wymienić łańcuch pilarki, jeśli posiada znaczne uszkodzenia, których nie można usunąć z użyciem pilnika.

8.10 Czyszczenie prowadnicy (patrz rys. F)

- Dokładnie oczyścić nacięcie w prowadnicy.
- Wymienić prowadnicę, jeśli rowek prowadzący jest uszkodzony i łańcuch pilarki ma za dużo wolnego miejsca na boki.

8.11 Zmiana kąta nachylenia głowicy (patrz rys. I)

Nacisnąć przycisk blokady regulacji (20) i obrócić przycisk regulacji (21) w położenie odblokowane. Teraz można zmienić kąt nachylenia głowicy. Obrócić przycisk regulacji (21) w położenie zablokowane po wyregulowaniu kąta.

9. Konserwacja, czyszczenie i przechowywanie

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zawsze utrzymywać łańcuch pilarki i samą pilarkę Riwall PRO w dobrym stanie technicznym i sprawne.

Wyjąć akumulator z narzędzia przed rozpoczęciem przeprowadzania jakichkolwiek regulacji, czynności serwisowych lub konserwacyjnych.

- Oczyścić okolice koła zębatego szczotką lub sprężonym powietrzem. (Patrz **rys. G**).
- Użyć szmatki, pędzla lub szczotki do usunięcia pyłu, wiórów i drzazg. Zawsze utrzymywać szczeliny wentylacyjne czyste i wolne od przeszkód.
- Zalecamy oczyszczanie elektronarzędzia bezpośrednio po każdym użyciu.
- Czyszczyć elektronarzędzie regularnie wilgotną ściereczką i łagodnym mydłem. Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić plastikowe części narzędzia. Dopilnować, aby do wnętrza elektronarzędzia nie mogła przedostać się woda.
- Nie pozwalać, aby do wnętrza Riwall PRO przedostała się jakakolwiek ciecz
- Od czasu do czasu sprawdzać wszystkie śruby są mocno dokręcone.
- Przechowywać Riwall PRO i akcesoria w pomieszczeniu, w suchym miejscu chronionym przed pyłem, kurzem, brudem i skrajnymi temperaturami.

- Przechowywać Riwall PRO w miejscu nie-dostępnym dla dzieci i osób wymagających nadzoru.

10. Dane techniczne

Napięcie akumulatora:.....	18 V litowo-jonowy
Prędkość bez obciążenia:.....	3200 min ⁻¹
Prędkość łańcucha bez obciążenia:.....	4,7 m/s
Całkowita długość prowadnicy.....	156 mm
Robocza długość prowadnicy.....	110 mm
Maks. głębokość cięcia:.....	110 mm
Ciężar produktu bez akcesoriów.....	1,5 kg
Poziom ciśnienia akustycznego L _{PA}	
Pilarka wielofunkcyjna:.....	58,77 dB(A)
Przycinarka (z drążkiem przedłużającym):	
.....	70,12 dB(A)
Niepewność K _{PA}	3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L _{WA}	
Pilarka wielofunkcyjna:.....	69,77 dB(A)
Przycinarka (z drążkiem przedłużającym):	
.....	90,12 dB(A)
Niepewność K _{WA}	3 dB(A)
Drgania ręka-ramię	
Pilarka wielofunkcyjna:.....	0,956 m/s ²
Przycinarka (z drążkiem przedłużającym)	
Przód:.....	1,387 m/s ²
Tył:.....	1,448 m/s ²
Niepewność K:.....	1,5 m/s ²

10.1 Poziom drgań

Deklarowana całkowita wartość drgań i deklarowane wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie z normą (EN 62841) i mogą być używane do porównywania narzędzi. Deklarowana całkowita wartość drgań może być również używana do wstępnego szacowania ekspozycji.

Ostrzeżenie!

Drgania i emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą różnić się od deklarowanej wartości całkowitej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od obrabianego materiału. Konieczne jest określenie środków ochrony operatora w oparciu o szacowaną ekspozycję w rzeczywistych warunkach eksploatacji (uwzględniając wszystkie elementy cyklu pracy, np. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje bez obciążenia, poza

czasem, kiedy jest włączone włącznikiem). Podejmować starania w celu ograniczenia oddziaływania drgań i hałasu. Godne polecenia sposoby ograniczania ekspozycji obejmują noszenie rękawic podczas używania narzędzia, ograniczanie czasu pracy oraz stosowanie akcesoriów w dobrym stanie technicznym.

11. Utylizacja



Nie wyrzucać elektronarzędzi wraz z odpadami z gospodarstw domowych.

Elektronarzędzie jest wysyłane w opakowaniu ograniczającym ryzyko wystąpienia uszkodzeń podczas transportu. To opakowanie jest surowcem i można go użyć ponownie lub oddać do recyklingu. Elektronarzędzie i jego akcesoria są wykonane z różnych materiałów, takich jak metale i tworzywa sztuczne. Przekazać uszkodzone części do wyznaczonego punktu zbiórki odpadów. Uzyskać informacje na temat takiego punktu w specjalistycznym sklepie lub placówce lokalnych władz.

11.1 Akumulatory

Utylizować akumulatory z dbałością o środowisko. Skontaktować się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki. Nie wyrzucać akumulatorów wraz z odpadami z gospodarstw domowych. Nie spalać z powodu ryzyka wybuchu.

Pregled

1. Varnostno stikalo (izklop napajanja)
2. Pokrov verižnika
3. Vijak z glavo
4. Cepilni nož
5. Vodilna palica
6. Veriga žage
7. Vijak za nastavitev verige
8. Osnovna plošča
9. Ščitnik za roke
10. Stikalo za vklop/izklop
11. Nastavitveni ključ
12. Akumulatorska baterija (ni vključena)
13. Prezračevalne reže
14. Držalo
15. Zaščitni pokrov meča
16. Verižnik (glejte sliko D)
17. Vijačni zatič za nastavitev verige (glejte sliko C)
18. Oljni mehurček
19. Pokrov cevi za olje
20. Nastavitveni gumb za zaklepanje
21. Nastavitveni gumb

Spoštovani kupec

Seznajte se s pravilno uporabo naprave tako, da preberete in upoštevate vsako poglavje tega priročnika v navedenem vrstnem redu. Ta navodila za uporabo shranite za nadaljnjo uporabo.

Preberite priložena »splošna varnostna navodila za električna orodja« in vsa dodatna varnostna opozorila v teh navodilih za uporabo!

Ta priročnik vsebuje pomembne informacije o upravljanju in ravnanju z napravo. Ta navodila za uporabo shranite za nadaljnjo uporabo. Izročite ga skupaj z enoto, če jo predate tretji osebi.



Nosite čvrste čevlje.



Ne izpostavljajte dežju ali vodi.



Pazite se povratnega udarca.



Ohranjajte zadostno razdaljo do električnih vodov.



CE pomeni »Conformité Européenne«, kar pomeni »V skladu s predpisi EU«. Z oznako CE proizvajalec potrjuje, da je to električno orodje v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami.



Električnega orodja ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

1. Razlaga simbolov

V uporabniškem priročniku ali na izdelku so uporabljeni naslednji simboli:



Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti poškodb mora uporabnik prebrati navodila za uporabo.



Označuje nevarnost telesnih poškodb, izgube življenja ali poškodbe orodja v primeru neupoštevanja navodil v tem priročniku.



Vedno nosite zaščito za sluh. Učinki hrupa lahko povzročijo izgubo sluha.



Nosite zaščitna očala. Pri delu z električnim orodjem lahko nastanejo iskre, drobcji, ostružki in prašni delci, ki lahko povzročijo izgubo vida.



Nosite zaščitno pokrivalo.



Nosite zaščitne rokavice.

2. Dodatna varnostna navodila za žago Riwall PRO

- Žaga Riwall PRO je zasnovana za rezanje vej. Za rezanje lesa uporabljajte žago Riwall PRO samo, kot je navedeno v tem priročniku. Stroj ni zasnovan za stalno, profesionalno uporabo.
- Žago Nexxsaw hranite izven dosega otrok. To ni igrača.
- Osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ne smejo uporabljati žage Riwall PRO razen če jih zaradi njihove varnosti nadzoruje usposobljena oseba ali jih odgovorna oseba pouči, kako uporabljati stroj.
- Otroci in mladostniki ne smejo uporabljati žage Riwall PRO. Iz te prepovedi so izzeti mladi, starejši od 16 let, ki so pod nadzorom strokovnjaka zaradi usposabljanja.
- Upoštevajte opozorilne simbole. Označujejo vsa tista navodila, ki so pomembna zaradi varnosti. Upoštevajte ta navodila, saj lahko v nasprotnem primeru pride do resnih poškodb!
- Žaga Riwall PRO sme uporabljati samo ena oseba naenkrat. Prepričajte se, da se mi-moidoči ne zadržujejo v bližini delovnega območja žage Riwall PRO.

- g. Pred vsako uporabo preverite varno delovanje žage Riwall PRO, zlasti vodilne palice in verige žage.
- h. Pri delu z žago vedno varno stojte.
 - i. Pri vklopu držite stroj trdno in varno.
- j. Prepričajte se, da sta vodilna palica in veriga žage ob vklopu neovirana in nista v stiku z obdelovancem, ki ga želite rezati.
- k. Roke držite stran od območja žaganja. Ne segajte pod obdelovanca. Stik z verigo žage lahko povzroči telesne poškodbe.
- l. Žago Riwall PRO vodite v obdelovanca samo, ko je vklopljena. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost povratnega udarca, če se veriga žage zatakne v obdelovanca.
- m. Pri žaganju mora biti osnovna plošča vedno obrnjena proti obdelovancu. Veriga žage se lahko zatakne in povzroči izgubo nadzora nad strojem.
- n. Ko končate z žaganjem, izklopite stroj in verigo žage izvlecite iz reza šele, ko se ustavi. Tako se lahko izognete povratnemu udarcu.
- o. Material, ki ga želite obdelati, dobro vpnite. Ne podpirajte obdelovanca z roko ali nogo. Pri delujoči žagi se ne dotikajte predmetov ali tal. Nevarnost povratnega udarca.
- p. Pri žaganju predelanega lesa in tankih vej vedno uporabite močno oporo, kot je stajalo za žaganje. Ne zlagajte kosov lesa enega na drugega.
- q. Pred žaganjem hlodov jih zavarujte na mestu.
- r. Pri delu na nagnjenih tleh pazite, da delate obrnjeni navzgor.
- s. Bodite še posebej previdni pri rezanju razkosanega lesa. Veriga žage lahko raztrga lesne drobce in poveča tveganje za telesne poškodbe!
- t. Tujki, kot so žebliji, vijaki, kovinski deli, pesek itd., povzročajo večjo obrabo vodilne palice in verige žage.
- u. Topa veriga žage lahko povzroči pregrevanje in poškodbe motorja.
- v. Pri preverjanju napetosti verige, pri ponovnem zategovanju, namestitvi verige žage in odpravljanju napak vedno odstranite akumulatorsko baterijo! Akumulatorsko baterijo odstranite tudi, če stroja začasno ne uporabljate.

3. Varnostna navodila za večnamenske žage

3.1 Splošna varnostna opozorila za večnamensko žago:

- a. **Pazite, da deli telesa ne pridejo v stik z večnamensko žago, kadar je ta v delovanju. Preden vklopite večnamensko žago, se prepričajte, da se veriga žage ničesar ne dotika.** Trenutek nepazljivosti med delom z večnamensko žago lahko povzroči, da se veriga žage zaplete v vaša oblačila ali vas poškoduje.
- b. **Večnamensko žago držite samo za izolirane prijemalne površine, ker se lahko veriga žage dotakne skrite napeljave.** Verige žage, ki pridejo v stik z napeljavo pod napetostjo, lahko napajajo izpostavljene kovinske dele večnamenske žage in povzročijo električni udar upravljavca.
- c. **Nosite zaščito za oči. Priporočljiva je dodatna zaščita za sluh, glavo, roke in noge.** Primerena zaščitna oprema bo zmanjšala možnost telesne poškodbe zaradi letočih delcev ali nenamernega stika z verigo žage.
- d. **Vedno ohranite stabilen položaj nog. Z večnamensko žago delajte le, če stojite na trdni, varni in ravni površini.** Spolzke ali nestabilne površine lahko povzročijo izgubo ravnotežja ali nadzora nad večnamensko žago.
- e. **Kadar žagate vejo, ki je napeta, bodite pozorni na njeno morebitno sunkovito vrnitev nazaj.** Ko sprostite napetost v lesnih vlaknih, lahko napeta veja udari upravljavca žage, ali/in vrže večnamensko žago izven nadzora.
- f. **Kadar režete grmičje in mladike, bodite izjemno previdni.** Tanjša stebila se lahko ujamejo v verigo žage, kar lahko žago obrne proti vam ali vas spodnese.
- g. **Večnamensko žago nosite za ročaj, ugasnjeno in obrnjeno stran od vašega telesa. Pri transportu ali shranjevanju večnamenske žage vedno namestite zaščitni pokrov meča.** Pravilno ravnanje z večnamensko žago bo zmanjšalo verjetnost nenamernega stika s premikajočo se verigo žage.

- h. Sledite navodilom za mazanje in menjavanje meča ter verige.** Nepravilno napeta ali namazana veriga se lahko odtrga, ali poveča možnost povratnega udarca.
- i. Samo za žaganje lesa. Večnamenske žage ne uporabljajte v namene, za katere ni namenjena.** Npr.: večnamenske žage ne uporabljajte za žaganje kovine, plastike, opeke ali ostalih gradbenih materialov, ki niso z lesa. Uporaba večnamenske žage za dela, za katera ni namenjena, je lahko nevarna.
- j. Ta večnamenska žaga ni namenjena podiranju dreves.** Uporaba večnamenske žage za dela, za katera ni namenjena, lahko vodi do resnih telesnih poškodb upravljavca ali oseb v bližini.
- k. Pri odstranjevanju zagozdenega materiala, skladiščenju ali servisiranju večnamenske žage upoštevajte vsa navodila. Prepričajte se, da je stikalo izklopljeno in da je akumulatorska baterija odstranjena.**

Nepričakovano aktiviranje večnamenske žage med odstranjevanjem zagozdenega materiala ali servisiranjem lahko povzroči resne telesne poškodbe.

4. Vzroki in preprečevanje povratnega udarca

Povratni udarec se lahko zgodi, kadar se vrh meča dotakne predmeta, ali če les stisne verigo med žaganjem.

Stik vrha meča s predmetom lahko povzroči nenadno reakcijo, ki obrne meč navzgor in nazaj proti upravljavcu. Stisk verige po vrhu meča lahko potisne meč hitro nazaj, v smeri upravljavca.

V obeh primerih lahko izgubite nadzor nad žago, kar lahko privede do resnih telesnih poškodb. Ne zanašajte se izključno na varnostne naprave, vgrajene v vašo žago.

Kot uporabnik večnamenske žage morate narediti več korakov, da pri rezanju ne pride do nesreč ali poškodb.

(Glejte **sliko B**). Povratni udarec je posledica napačne uporabe večnamenske žage in/ali nepravilnega procesa uporabe, čemur pa se lahko izognete, če upoštevate spodnja navodila:

- a. Žago držite trdno, palec in prsti naj**

bodo trdno oklenjeni ročaja žage, svoje telo pa postavite v položaj, ki vam bo omogočal, da se uprete silam povratnega udarca. Ob upoštevanju ustreznih previdnostnih ukrepov lahko upravljavec obvladuje sile povratnega udarca. Žage ne izpusite iz rok.

- b. Ne poskušajte seči predaleč in ne žagajte nad višino ramen.** S tem preprečite nenameren dotik predmetov z vrhom meča in omogočite boljši nadzor nad večnamensko žago v nepričakovanih okoliščinah.
- c. Uporabljajte samo nadomestne vodilne palice in verige žage, ki jih je določil proizvajalec.** Napačne nadomestne vodilne palice ali verige žage lahko povzročijo zlom verige in/ali povratni udarec.
- d. Upoštevajte navodila proizvajalca za vzdrževanje in brušenje verige žage.** Znižanje višine merilnika globine lahko povzroči večji povratni udarec.

5. Pred prvo uporabo

Odstranite stroj in vse dodatke iz embalaže. Embalažni material hranite izven dosega majhnih otrok. Obstaja nevarnost zadušitve!

6. Vsebina pakiranja

- 1× žaga Riwall PRO
- 1× zaščita palice
- 1× L izvijač
- 1× navodila za uporabo

7. Namen uporabe

- Žaga Riwall PRO je zasnovana izključno za rezanje vej. Žaga ni namenjena stalni komercialni uporabi.
- Predvidena uporaba vključuje tudi uporabo po navodilih za uporabo.
- V povezavi s podaljševalnim ročajem se lahko žaga Riwall PRO uporablja kot obrezovalnik vej.
- Vsaka uporaba zunaj teh parametrov (različni mediji, uporaba sile) ali kakršna koli sprememba (rekonstrukcija, neoriginalni pribor) lahko povzroči resna tveganja in se obravnava kot uporaba v nasprotju predvidenim namenom.

8. Uporaba

8.1 Montaža verige žage (Glejte sliko C, D, E)

Pri rokovanju z verigo žage vedno nosite rokavice.

- Odvijte vijak z glavo **(3)** v nasprotni smeri urnega kazalca, da odstranite pokrov verižnika **(2)**.
- Odstranite vodilni meč s stroja in zapeljite verigo žage okoli njega. Pazite na smer delovanja verige žage. Ikona verige žage je prikazana na pokrovu.
- Zapeljite verigo žage čez verižnik **(16)** in zamenjajte vodilni meč na vijačnem zatiču za nastavitev verige **(17)**.
- Rahlo privijte verigo žage z vijakom za nastavitev verige **(7)**. S priloženim nastavitvenim ključem **(11)** privijte vijak. Za privijanje zavrtite vijak v smeri urnega kazalca.
- Ponovno privijte pokrov verižnika **(2)** z vijakom z glavo **(3)** na ohišju.

8.2 Olje za mazanje verige

- Odprite pokrov cevi za olje in nalijte mazalno olje v kup olja. (Glejte sliko H)
- Pritisnite oljni mehurček, ko je treba verigo namazati.
- Uporabljajte samo komercialno dostopno biorazgradljivo olje za verigo.

8.3 Nastavitev napetosti verige žage

(Glejte sliko C).

PREVIDNO: Verige žage ne zategnite preveč. Previsoka napetost verige žage lahko povzroči zlom verige žage, obrabo vodilnega meča in zlom verižnika.

PREVIDNO: Preveč ohlapna veriga lahko skoči z vodilnega meča.

Veriga žage se lahko po uporabi zrahlja. Občasno preverite napetost verige žage, vsekakor pred vsako uporabo.

- Odstranite baterijo.
- Nekoliko popustite vijak **(3)**, da rahlo zrahljate pokrov verižnika.
- Prilagodite napetost verige. Obrnite vijak z glavo **(7)** verige v smeri urnega kazalca, da ga zategnete, in v nasprotni smeri urnega kazalca, da ga sprostite. Zategnite žagino verigo tako, da je razmik med sredino spodnje strani vodilnega meča in žagino verigo približno 3–4 mm.

- Privijte vijak z glavo **(3)**, da pritrdite pokrov verižnika.

8.4 Vklon in izklon

Uporaba žage Riwall PRO brez mazanja verige z oljem za verigo poškoduje verigo žage in vodilni meč.

- Vstavite akumulatorsko baterijo v odprtino za akumulatorsko baterijo.
- Pri vklopu držite žago Riwall PRO trdno in varno za ročaj.
- Za vklop žage Riwall PRO najprej pritisnite varnostno stikalo **(1)**.
- Nato pritisnite stikalo za vklop/izklon **(10)**.
- Za izklon žage spustite stikalo za vklop/izklon.

8.5 Čas utekanja za nove verige žage

- Odstranite baterijo in prilagodite napetost verige.
- Vklopite žago Riwall PRO in pustite motor delovati v prostem teku pribl. 5 minut.
- Odstranite akumulatorsko baterijo in ponovno preverite napetost verige. Po potrebi ponovno zategnite verigo.
- Nato izvajajte le lahke reze pribl. 30 minut. Vedno poskrbite za zadostno mazanje verige žage!

Žago Riwall PRO uporabljajte samo za težje reze in večje globine reza po

- Uporabljajte le ostro verigo žage.** Topa veriga žage se lažje zatakne. Pri delu z novo verigo žage pogosteje preverjajte napetost verige, saj se veriga na začetku bolj raztegne.
- Življenjska doba verige žage je odvisna od zadostnega mazanja in pravilne napetosti.
- Med delovanjem se veriga segreje in morda bo potrebna ponovno napenjanje. Po delu sprostite verigo, da ne bo pretesna ob naslednji uporabi hladnega stroja.
- Prevroče verige žage ne zategnite ponovno. Ko se ohladi, se lahko skrči in leži pretesno ob meču. Počakajte, da se veriga žage ohladi, preden jo ponovno napnete.
- Napetost verige žage je pomembna za vašo varnost in delovanje stroja. Pravilno napeta veriga žage podaljša življenjsko dobo stroja.

- Pred vsako uporabo žage preverite napetost verige.
- Veriga žage je pravilno napeta, če jo lahko z roko vlečete okrog meča (nosite zaščitne rokavice) brez povešanja.
- Pri novih verigah žage morate po kratkem času delovanja ponovno nastaviti napetost verige.

8.6 Navodila za delo

- Nikoli ne segajte čez cepilni nož **(4)** ali pod osnovno ploščo **(8)**. Obstaja nevarnost poškodb!
- Ne režite, če je veriga žage v stiku z obdelovancem, je v obdelovancu ali če lahko zadene predmet. To lahko povzroči resne poškodbe.
- Pred rezanjem vpnite ohlapne obdelovance. Odstranite tujke, kot so žebli, vijaki itd.
- Kadar žagate vejo, ki je napeta, bodite pozorni na njeno morebitno sunkovito vrnitev nazaj. Ko sprostite napetost v lesnih vlaknih, lahko napeta veja udari upravljavca žage, ali/in vrže žago Riwall PRO izven nadzora.
- Kadar režete grnje in mladike, bodite izjemno previdni. Tanjša stebela se lahko ujamejo v verigo žage, kar lahko žago obrne proti vam ali vas spodnese.
- Ko veriga žage **če**, najprej postavite osnovno ploščo **(8)** na površino obdelovanca in pustite, da žaga reže samo žago pritiskajte le rahlo. Hitrost verigene sme biti veliko počasnejša.

8.7 Menjava verige žage

- Z verigo žage rokujte samo z rokavicami in najprej odstranite akumulatorsko baterijo!
- Preglejte verigo žage in vodilni meč glede poškodb ali znakov obrabe.
- Nikoli ne nameščajte nove verige žage na obrabljeni vodilni meč.
- Vsako novo verigo žage najprej utecite!
- Pri nameščanju verige žage upoštevajte smer delovanja!

8.8 Povratni udarec

- Oblika cepilnega noža **(4)** v veliki meri preprečuje nevarnost povratnega udarca.
- Žaga je optimalno zaščitena pred povratnim udarcem s cepilnim nožem z zaščito konice. Nikoli ne odstranjujte cepilnega noža **(4)**. Obstaja nevarnost poškodb!

8.9 Ostrenje verige žage

- Zobe žage je treba naostriti, če žagovina postane praškasta, če je za rez potrebna dodatna sila, če ravni rez ni več mogoč ali če vibracije postanejo močnejše.
- Tope verige žage ponovno nabrusite.
- Za ostrenje verige uporabite brusilnik verige in pazite, da boste brusili pod kotom 30°.
- Ali pa dajte verigo ponovno nabrusiti strokovnjaku (priporočljivo).
- Zamenjajte verigo žage, če obstaja večja škoda, ki je ni mogoče popraviti z brušenjem.

8.10 Čiščenje vodilnega meča (glejte sliko F)

- Temeljito očistite zarezo meča.
- Zamenjajte meč, če je vodilni utor poškodovan ali obrabljen in ima veriga žage preveč bočnega prostora.

8.11 Spreminjanje kota glave (glejte sliko I)

- Pritisnite nastavitveni gumb za zaklepanje **(20)** in zavrtite nastavitveni gumb **(21)** v odklenjeni položaj. Nato lahko spremenite kot glave. Po nastavitvi kota obrnite nastavitveni gumb **(21)** v zaklenjen položaj.

9. Vzdrževanje, čiščenje in shranjevanje

Za najboljšo učinkovitost vedno vzdržujte žagin list in žago Riwall PRO v dobrem stanju. Pred kakršnimi koli nastavitvami, servisira-njem ali vzdrževanjem odstranite akumula-torsko baterijo iz orodja.

- Očistite območje verižnika s krtačo ali stisnjenim zrakom. (Glejte **sliko G**).
- S krpo, čopičem ali krtačo odstranite prah in lesne drobce. Prezračevalne reže naj bodo vedno čiste in neovirane.
- Priporočamo, da električno orodje očistite takoj po vsaki uporabi
- Električno orodje redno čistite z vlažno krpo in nekoliko mehkim milom. Ne uporabljajte nobenih čistil ali topil; ti lahko načnejo plastične dele naprave. Prepričajte se, da v električno orodje ne pride voda.
- Ne dovolite, da v žago Riwall PRO pride kakšna koli tekočina
- Občasno preverite, ali so vsi vijaki dobro pritrjeni.
- Žago Riwall PRO in pribor hranite v suhem prostoru, zaščitenem pred prahom, umazanijo in ekstremnimi temperaturami.
- Žago Riwall PRO hranite izven dosega otrok in oseb, ki potrebujejo nadzor.

10. Tehnični podatki

Napetost baterije:	18 V Li-Ion
Hitrost v praznem teku:.....	3200 min ⁻¹
Hitrost verige v praznem teku:.....	4,7 m/s
Skupna dolžina meča	156 mm
Efektivna dolžina meča.....	110 mm
Maks. globina reza:	110 mm
Teža izdelka brez dodatkov	1,5 kg
Raven zvočnega tlaka L_{pA}	
Večnamenska žaga:.....	58,77 dB(A)
Obrezovalnik (s podaljškom):..	70,12 dB(A)
Negotovost K_{pA}	3 dB(A)
Raven zvočne moči L_{WA}	
Večnamenska žaga:.....	69,77 dB(A)
Obrezovalnik (s podaljškom):..	90,12 dB(A)
Negotovost K_{WA}	3 dB(A)
Vibracija dlani/roke	
Večnamenska žaga:.....	0,956 m/s ²
Obrezovalnik (s podaljškom)	
Spređaj:	1,387 m/s ²
Zadaj:.....	1,448 m/s ²
Negotovost K:	1,5 m/s ²

10.1 Raven vibracij

Deklarirana skupna vrednost vibracij in deklarirane vrednosti emisij hrupa so bile izmerjene v skladu s standardno preskusno metodo (EN 62841) in se lahko uporabljajo za primerjavo enega orodja z drugim. Deklarirana skupna vrednost vibracij se lahko uporabi tudi v predhodni oceni izpostavljenosti

Opozorilo!

Vrednost emisij vibracij in hrupa se med dejansko uporabo orodja lahko razlikuje od navedene, odvisno od uporabe orodja, predvsem pa odvisno od obdelovanca. Treba je določiti varnostne ukrepe za zaščito upravljavca, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (vključno z upoštevanjem vseh elementov delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja).

Poskusite čim bolj zmanjšati vpliv vibracij in hrupa. Primeri ukrepov za zmanjšanje izpostavljenosti vibracijam vključujejo nošenje rokavic med uporabo orodja, omejitev delovnega časa in uporabo dodatkov v dobrem stanju.

11. Odlaganje



Električnega orodja ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

■ Električno orodje se pošilja v embalaži, da se zmanjšajo poškodbe pri transportu.

Ta embalaža je surovina in jo je kot tako mogoče ponovno uporabiti ali vrniti v cikel surovin. Električno orodje in njegovi dodatki so izdelani iz različnih materialov, kot so kovine in plastika. Okvarjene komponente odnesite na posebno zbirno mesto. Povprašajte o zbirnih mestih v vaši specializirani trgovini ali na občini.

11.1 Akumulatorske baterije

Pri odlaganju akumulatorskih baterij pomislite na okolje. Obrnite se na lokalne oblasti, da ugotovite, kje je vaše najbližje odlagališče. Akumulatorskih baterij ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Ne sežigajte, nevarnost eksplozije.

Übersicht

1. Sicherheitsschalter (Stromabschaltung)
2. Ritzelabdeckung
3. Kopfschraube
4. Spaltkeil
5. Führungsschwert
6. Sägekette
7. Ketteneinstellschraube
8. Basisplatte
9. Handschutz
10. EIN-/AUS-Schalter
11. Einstellschlüssel
12. Akku (nicht mitgeliefert)
13. Lüftungsschlitze
14. Handgriff
15. Führungsschwertabdeckung
16. Ritzel (siehe Abb. D)
17. Stift der Ketteneinstellschraube (siehe Abb. C)
18. Ölblase
19. Ölleitungsdeckel
20. Einstellungssperrtaste
21. Einstelltaste

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Bitte machen Sie sich mit der ordnungsgemäßen Verwendung des Geräts vertraut, indem Sie jedes Kapitel dieses Handbuchs in der angegebenen Reihenfolge lesen und befolgen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Bitte lesen Sie die beiliegenden „Allgemeinen Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge“ und alle weiteren Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung!

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Bedienung und Handhabung des Geräts. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Bitte geben Sie sie zusammen mit dem Gerät weiter, wenn dieses an eine dritte Person übergeben wird.

1. Erläuterung der Symbole

Im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt werden folgende Symbole verwendet:



Warnung! Zur Verringerung der Verletzungsgefahr muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.



Kennzeichnet die Gefahr von Verletzungen, Lebensgefahr oder Beschädigung des Werkzeugs bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung.



Immer Gehörschutz tragen. Lärm kann zu Gehörverlust führen.



Schutzbrille tragen. Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können Funken, Splitter, Späne und Staubpartikel entstehen, die zum Verlust der Sehkraft führen können.



Kopfschutz tragen.



Schutzhandschuhe tragen.



Festes Schuhwerk tragen.



Gerät keinem Regen oder Wasser aussetzen.



Auf Rückschläge achten.



Ausreichenden Abstand zu Stromleitungen einhalten.



CE steht für „Conformité Européenne“, was so viel bedeutet wie „In Übereinstimmung mit den EU-Vorschriften“. Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller also, dass dieses Elektrowerkzeug mit den geltenden europäischen Richtlinien übereinstimmt.



Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht im Hausmüll.

2. Zusätzliche Sicherheitshinweise für Riwall PRO

- Die Riwall PRO ist für das Schneiden von Ästen konzipiert. Verwenden Sie die Riwall PRO nur wie in dieser Anleitung beschrieben zum Schneiden von Holz. Das Gerät ist nicht für den dauerhaften, professionellen Einsatz konzipiert.
- Bewahren Sie die Riwall PRO außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sie ist kein Spielzeug.
- Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen die Riwall PRO nicht benutzen, es sei denn, sie werden zu ihrer eigenen Sicherheit von einer qualifizierten Person beaufsichtigt oder wurden von der verantwortlichen Person in die Benutzung des Geräts unterrichtet.
- Kindersperren: Jugendliche dürfen die Nexx-

- saw nicht verwenden. Ausgenommen von diesem Verbot sind Jugendliche über 16 Jahre, die zu Ausbildungszwecken unter der Aufsicht einer Fachkraft stehen.
- e. Beachten Sie die Warnsymbole. Sie markieren alle wichtigen Sicherheitshinweise. Beachten Sie diese Hinweise, da es sonst zu schweren Verletzungen kommen kann!
 - f. Die Riwall PRO darf jeweils nur von einer Person benutzt werden. Achten Sie darauf, dass sich keine Unbeteiligten in der Nähe des Arbeitsbereichs der Riwall PRO aufhalten.
 - g. Überprüfen Sie vor jedem Einsatz den betriebssicheren Zustand der Riwall PRO, insbesondere des Führungsschwerts und der Sägekette.
 - h. Achten Sie bei der Arbeit mit der Säge immer auf einen sicheren Stand.
 - i. Halten Sie das Gerät beim Einschalten
 - j. **Achtung!** Sie darauf, dass das Führungsschwert und die Sägekette beim Einschalten frei sind und keinen Kontakt zu dem zu schneidenden Werkstück haben.
 - k. Halten Sie Ihre Hände vom Sägebereich fern. Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Kontakt mit der Sägekette kann zu Verletzungen führen.
 - l. Bringen Sie die Riwall PRO nur im eingeschalteten Zustand an das Werkstück. Andernfalls besteht die Gefahr eines Rückschlags, wenn die Sägekette im Werkstück stecken bleibt.
 - m. Beim Sägen muss die Grundplatte immer in Richtung Werkstück zeigen. Die Sägekette kann sich verklemmen und zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.
 - n. Schalten Sie das Gerät nach dem Schnitt aus und ziehen Sie die Sägekette erst dann aus dem Schnitt, wenn sie zum Stillstand gekommen ist. Auf diese Weise lassen sich Rückschläge vermeiden.
 - o. Spannen Sie das zu bearbeitende Werkstück gut fest. Stützen Sie das Werkstück nicht mit der Hand oder dem Fuß ab. Berühren Sie mit der laufenden Säge keine Gegenstände oder den Boden. Es besteht die Gefahr von Rückschlägen.
 - p. Verwenden Sie beim Sägen von verarbeitetem Holz und dünnen Ästen immer eine stabile Unterlage, z. B. einen Sägebock. Stapeln Sie zu sägende Holzstücke nicht übereinander.
 - q. Sichern Sie Holzstämmen vor dem Sägen.
 - r. Achten Sie beim Arbeiten auf abschüssigem Gelände darauf, dass Sie mit dem Gesicht nach oben arbeiten.
 - s. Seien Sie beim Sägen von gesplitteter Holz besonders vorsichtig. Holzsplitter können von der Sägekette mitgerissen werden und die Verletzungsgefahr erhöhen!
 - t. Fremdkörper wie Nägel, Schrauben, Metallteile, Sand usw. führen zu erhöhtem Verschleiß am Führungsschwert und an der Sägekette.
 - u. Eine stumpfe Sägekette kann zu Überhitzung und Schäden am Motor führen.
 - v. Ziehen Sie zum Prüfen der Kettenspannung, zum Nachspannen, zum Montieren der Sägekette und zum Beseitigen von Fehlern immer den Akku heraus! Nehmen Sie den Akku auch heraus, wenn Sie das Gerät vorübergehend nicht benutzen.

3. Sicherheitshinweise für Multisägen

3.1 Allgemeine Sicherheitshinweise für Multisägen:

- a. **Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette fern, wenn die Multisäge in Betrieb ist. Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme der Multisäge, dass die Sägekette keinen Gegenstand berührt.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb von Multisägen kann dazu führen, dass sich Ihre Kleidung oder Körperteile in der Sägekette verfangen.
- b. **Halten Sie die Multisäge nur an den isolierten Griffflächen, da die Sägekette mit versteckten Kabeln in Berührung kommen könnte.** Sägeketten, die mit einem stromführenden Kabel in Berührung kommen, können freiliegende Metallteile der Multisäge unter Spannung setzen und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.
- c. **Tragen Sie einen Augenschutz. Weitere Schutzausrüstung für Gehör, Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen.** Angemessene Schutzausrüstung verringert Verletzungen durch umherfliegende Bruchstücke oder versehentlichen Kontakt mit der Sägekette.
- d. **Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und bedienen Sie die Multisäge**

nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und ebenen Fläche stehen.

Rutschige oder instabile Oberflächen können zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Multisäge führen.

- e. **Achten Sie beim Schneiden eines Astes, der unter Spannung steht, auf den Rückfederungseffekt.** Wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt, kann der federbelastete Ast den Bediener treffen und/oder die Multisäge kann außer Kontrolle geraten.
- f. **Seien Sie beim Schneiden von Gestrüpp und jungen Stämmen äußerst vorsichtig.** Das dünne und weiche Material kann sich in der Sägekette verfangen und Ihnen entgegengeschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- g. **Tragen Sie die Multisäge am Griff, wobei die Multisäge ausgeschaltet und vom Körper entfernt sein muss. Wenn Sie die Multisäge transportieren oder lagern wollen, bringen Sie immer die Führungsschwertabdeckung an.** Eine sachgemäße Handhabung der Multisäge verringert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit der sich bewegenden Sägekette.
- h. **Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Spannen der Kette sowie zum Wechseln des Schwerts und der Kette.** Eine nicht ordnungsgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann reißen oder die Gefahr eines Rückschlags erhöhen.
- i. **Nur Holz schneiden. Verwenden Sie die Multisäge nicht für andere Zwecke als vorgesehen. Verwenden Sie die Multisäge beispielsweise nicht zum Schneiden von Metall, Kunststoff, Mauerwerk oder anderen Baumaterialien als Holz.** Die Verwendung der Multisäge für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- j. **Diese Multisäge ist nicht für das Fällen von Bäumen geeignet.** Die Verwendung der Multisäge für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu schweren Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen führen.
- k. **Befolgen Sie alle Anweisungen, wenn Sie eingeklemmtes Material beseitigen oder die Multisäge lagern oder warten wollen. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist**

und der Akku entfernt wurde.

Eine unerwartete Betätigung der Multisäge beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder bei Wartungsarbeiten kann zu schweren Verletzungen führen.

4. Ursachen und Vermeidung von Rückschlag durch den Bediener

Ein Rückschlag kann auftreten, wenn die Nase oder die Spitze des Führungsschwerts einen Gegenstand berührt oder wenn sich das Holz beim Schnitt um die Sägekette schließt und sie einklemmt. Der Kontakt mit der Spitze kann in manchen Fällen eine plötzliche Umkehrreaktion auslösen, bei der das Führungsschwert nach oben und gegen den Bediener zurückgeschleudert wird. Wird die Sägekette am oberen Ende des Führungsschwerts eingeklemmt, kann das Führungsschwert schnell gegen den Bediener zurückgedrückt werden. Durch jede dieser Reaktionen können Sie die Kontrolle über die Säge verlieren, was zu schweren Verletzungen führen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in Ihrer Säge eingebauten Sicherheitsvorrichtungen. Als Benutzer einer Multisäge sollten Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um Ihre Schneidarbeiten unfall- und verletzungsfrei zu gestalten.

(Siehe **Abb. B**). Ein Rückschlag ist das Ergebnis einer falschen Verwendung der Multisäge und/oder falscher Betriebsverfahren oder -bedingungen und kann durch nachstehende Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

- a. **Halten Sie den Sägegriff mit Daumen und Fingern fest umschlossen und halten Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie den Rückschlagkräften widerstehen können.** Rückschlagkräfte sind vom Bediener kontrollierbar, wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Lassen Sie die Säge nicht los.
- b. **Nehmen Sie keine instabile Position ein und schneiden Sie nicht über Schulterhöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigter Kontakt der Sägespitze verhindert und eine bessere Kontrolle der Multisäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- c. **Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Ersatzführungsschwert und -sägekettens.** Falscher Ersatz-

führungsschwerter und -sägekettensymbol können zum Bruch der Kette und/oder zu einem Rückschlag führen.

- d. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zum Schärfen und Warten der Sägekette.** Eine geringere Tiefenbegrenzung kann zu einem erhöhten Rückschlagrisiko führen.

5. Vor dem ersten Gebrauch

Nehmen Sie das Gerät und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Es besteht Erstickungsgefahr!

6. Verpackungsinhalt

- 1x Riwall PRO
- 1x Schwertschutz
- 1x L-Schraubendreher
- 1x Bedienungsanleitung

7. Bestimmungsgemäße

Verwendung

- Die Riwall PRO wurde ausschließlich zum Schneiden von Ästen konzipiert. Die Säge ist nicht für den dauerhaften, gewerblichen Einsatz konzipiert.
- Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch der Betrieb gemäß der Bedienungsanleitung.
- In Verbindung mit dem Verlängerungsstange kann die Riwall PRO auch als Astschere zum Schneiden von Ästen verwendet werden.
- Jede darüber hinausgehende Verwendung (andere Materialien, Kraftanwendung) oder jede Veränderung (Umbau, kein Originalzubehör) kann zu ernsthaften Gefahren führen und gilt als nicht bestimmungsgemäße Verwendung.

8. Verwendung

8.1 Montage der Sägekette

(Siehe **Abb. C, D, E**)

Tragen Sie bei der Handhabung der Sägekette immer Handschuhe.

- a. Lösen Sie die Kopfschraube **(3)** gegen den Uhrzeigersinn, um die Ritzelabdeckung **(2)** zu entfernen.
- b. Entfernen Sie das Führungsschwert vom Gerät und führen Sie die Sägekette um sie herum. Beachten Sie dabei die Laufrichtung der Sägekette. Das Säge-

kettensymbol ist auf der Abdeckung abgebildet.

- c. Führen Sie die Sägekette über das Ritzel **(16)** herum und bringen Sie das Führungsschwert wieder auf dem Stift der Ketteneinstellschraube **(17)** an.
- d. Spannen Sie die Sägekette mit der Ketteneinstellschraube **(7)** leicht an. Ziehen Sie die Schraube mit dem mitgelieferten Einstellschlüssel **(11)** fest. Zum Festziehen drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn.
- e. Ziehen Sie die Ritzelabdeckung **(2)** mit Hilfe der Kopfschraube **(3)** am Gehäuse wieder fest.

8.2 Kettenschmieröl

- Öffnen Sie den Deckel der Ölleitung und gießen Sie das Schmieröl in die Ölwanne. (Siehe **Abb. H**)
- Drücken Sie auf die Ölblase, wenn die Kette geschmiert werden muss.
- Verwenden Sie nur handelsübliches, biologisch abbaubares Kettenöl.

8.3 Einstellen der Sägekettenspannung (Siehe **Abb. C**).

VORSICHT: Spannen Sie die Sägekette nicht zu stark. Eine zu hohe Spannung der Sägekette kann zum Bruch der Sägekette, zum Verschleiß des Führungsschwerts und zum Bruch des Ritzels führen.

VORSICHT: Eine zu lose Kette kann vom Führungsschwert abspringen.

Die Sägekette kann sich nach dem Gebrauch lockern. Prüfen Sie regelmäßig sowie vor jedem Gebrauch die Spannung der Sägekette.

- a. Entfernen Sie den Akku.
- b. Lösen Sie die Kopfschraube **(3)** etwas, um die Ritzelabdeckung leicht zu lockern.
- c. Stellen Sie die Kettenspannung ein. Drehen Sie die Kettenkopfschraube **(7)** im Uhrzeigersinn, um sie festzuziehen, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen. Spannen Sie die Sägekette so, dass der Abstand zwischen der Mitte der Unterseite des Führungsschwerts und der Sägekette etwa 3 – 4 mm beträgt.
- d. Ziehen Sie die Kopfschraube **(3)** an, um die Ritzelabdeckung zu sichern.

8.4 Ein- und Ausschalten

Die Verwendung der Riwall PRO ohne Schmierung der Kette mit Kettenöl führt zu

Schäden an der Sägekette und dem Führungsschwert.

- a. Setzen Sie den Akku in das Akkufach ein.
- b. Halten Sie die Riwall PRO gut am Handgriff fest.
- c. Um die Riwall PRO einzuschalten, drücken Sie zuerst den Sicherheitsschalter **(1)**.
- d. Drücken Sie dann den EIN-/AUS-Schalter **(10)**.
- e. Um die Säge auszuschalten, lassen Sie den EIN/AUS-Schalter los.

8.5 Einlaufzeit für neue Sägeketten

- a. Entfernen Sie den Akku und stellen Sie die Kettenspannung ein.
 - b. Schalten Sie die Riwall PRO ein und lassen Sie den Motor für etwa 5 Minuten im Leerlauf laufen.
 - c. Entfernen Sie den Akku und überprüfen Sie die Kettenspannung erneut. Falls erforderlich, spannen Sie die Kette nach.
 - d. Führen Sie danach etwa 30 Minuten lang nur leichte Schnitte durch. Achten Sie immer auf eine ausreichende Schmierung der Sägekette! Verwenden Sie die Riwall PRO erst nach Ablauf der Einlaufzeit für schwerere Schnitte und größere Schnitttiefen.
- Verwenden Sie nur eine scharfe Sägekette. Eine stumpfe Sägekette kann sich leichter verklemmen. Prüfen Sie die Kettenspannung häufiger, wenn Sie mit einer neuen Sägekette arbeiten, da sich die Kette anfangs stärker dehnt.
 - Die Lebensdauer einer Sägekette hängt von einer ausreichenden Schmierung und der richtigen Spannung ab.
 - Während des Betriebs erwärmt sich die Kette und muss eventuell nachgespannt werden. Entspannen Sie die Kette nach der Arbeit, damit sie bei der nächsten Benutzung des kalten Geräts nicht zu straff ist.
 - Spannen Sie Sägeketten, die zu heiß geworden sind, nicht nach. Wenn sie abgekühlt ist, kann sie sich zusammenziehen und zu dicht am Schwert anliegen. Warten Sie mit dem Nachspannen, bis die Sägekette abgekühlt ist.
 - Die Spannung der Sägekette ist wichtig für Ihre Sicherheit und die Funktion des Geräts. Eine richtig gespannte Sägekette erhöht die Lebensdauer des Geräts.
 - Überprüfen Sie die Kettenspannung vor jedem Gebrauch.
 - Die Sägekette ist richtig gespannt, wenn

sie sich mit der Hand (Schutzhandschuhe tragen) ohne Durchhängen um das Schwert ziehen lässt.

- Bei neuen Sägeketten müssen Sie die Kette nach einer kurzen Betriebszeit nachspannen.

8.6 Hinweise zur Bedienung

- Niemals über den Spaltkeil **(4)** oder unter die Basisplatte **(8)** greifen. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Beginnen Sie den Schnitt nicht, wenn die Sägekette Kontakt mit dem Werkstück hat, sich im Werkstück bündet oder auf einen Gegenstand treffen könnte. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Spannen Sie lose Werkstücke fest, bevor Sie sie schneiden. Entfernen Sie Fremdkörper wie Nägel, Schrauben usw.
- Achten Sie beim Schneiden eines Astes, der unter Spannung steht, auf den Rückfederungseffekt. Wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt, kann der federbelastete Ast den Bediener treffen und/oder die Riwall PRO kann außer Kontrolle geraten.
- Seien Sie beim Schneiden von Gestrüpp und jungen Stämmen äußerst vorsichtig. Das dünne und weiche Material kann sich in der Sägekette verfangen und Ihnen entgegengeschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- Wenn die Sägekette läuft, legen Sie zunächst die Basisplatte **(8)** auf die Oberfläche des Werkstücks und lassen die Säge dann von selbst schneiden. Üben Sie dabei nur leichten Druck auf die Säge aus. Die Kettengeschwindigkeit sollte dadurch nicht viel langsamer werden.

8.7 Wechseln der Sägekette

- Entfernen Sie zuerst den Akku und fassen Sie die Sägekette nur mit Handschuhen an!
- Überprüfen Sie die Sägekette und das Führungsschwert auf Schäden oder Verschleißerscheinungen.
- Legen Sie niemals eine neue Sägekette um ein abgenutztes Führungsschwert.
- Lassen Sie jede neue Sägekette erst einlaufen!
- Beachten Sie beim Auflegen der Sägekette die Laufrichtung!

8.8 Rückschlag

- Durch die Form des Spaltkeils **(4)** wird die Gefahr eines Rückschlags weitgehend ausgeschlossen.

- Der Spaltkeil mit Spitzenschutz bietet optimalen Schutz der Säge gegen Rückschlag. Entfernen Sie niemals den Spaltkeil (4). Es besteht Verletzungsgefahr!

8.9 Schärfen der Sägekette

- Die Sägezähne müssen geschärft werden, wenn das Sägemehl pulverig wird, wenn für den Schnitt zusätzliche Kraft erforderlich ist, wenn kein gerader Schnitt mehr möglich ist oder wenn die Vibrationen unangenehm stark werden.
- Stumpfe Sägeketten müssen nachgeschliffen werden.
- Verwenden Sie zum Schärfen der Kette einen Kettenschärfer. Achten Sie darauf, die Kette in einem Winkel von 30° zu schärfen.
- Oder lassen Sie die Kette professionell nachschärfen (empfohlen).
- Tauschen Sie die Sägekette aus, wenn erhebliche Schäden vorliegen, die nicht durch das Nachschärfen behoben werden können.

8.10 Reinigung des Führungsschwerts (Siehe Abb. F)

- Reinigen Sie die Rille des Führungsschwerts gründlich.
- Tauschen Sie das Führungsschwert aus, wenn die Führungsrille beschädigt oder abgenutzt ist und die Sägekette zu viel seitlichen Abstand hat.

8.11 Ändern der Kopfeigung (Siehe Abb. I)

Drücken Sie die Einstellungssperre (20) und drehen Sie die Einstellaste (21) in die entriegelte Position. Dann können Sie den Kopfwinkel ändern. Drehen Sie die Einstellaste (21) nach der Einstellung des Winkels wieder in die verriegelte Position.

9. Wartung, Reinigung und Lagerung

Für eine optimale Leistung sollten Sie das Sägeblatt und die Riwall PRO immer in gutem Zustand halten.

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Einstellungen, Wartungsarbeiten oder Reparaturen durchführen.

- Reinigen Sie den Ritzelbereich mit einer Bürste oder Druckluft. (Siehe Abb. G).
- Verwenden Sie einen Lappen, einen Pinsel oder eine Bürste, um Staub und Holzsplitter zu entfernen. Halten Sie die

Lüftungsschlitze stets sauber und frei von Verstopfungen.

- Wir empfehlen Ihnen, Ihr Elektrowerkzeug sofort nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Reinigen Sie das Elektrowerkzeug regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile des Geräts angreifen können. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Elektrowerkzeugs gelangen kann.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten jeglicher Art in die Riwall PRO eindringen.
- Prüfen Sie von Zeit zu Zeit, ob alle Schrauben fest angezogen sind.
- Lagern Sie die Riwall PRO und das Zubehör in einem trockenen Innenraum, der vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturen geschützt ist.
- Bewahren Sie die Riwall PRO außerhalb der Reichweite von Kindern und aufsichtsbedürftigen Personen auf.

10. Technische Daten

Akku-Spannung:	..... 18 V Li-Ionen
Leerlaufdrehzahl:	..... 3200 min ⁻¹
Leerlaufdrehzahl der Kette:	..... 4,7 m/s
Gesamtlänge des Schwerts:	..... 156 mm
Effektive Schwertlänge	..... 110 mm
Max. Schnitttiefe:	..... 110 mm
Produktgewicht ohne Zubehör:	..... 1,5 kg
Schalldruckpegel L _{PA}	
Multisäge:	..... 58,77 dB(A)
Astschere (mit Verlängerungsstange):	..... 70,12 dB(A)
Unsicherheitsfaktor K _{PA}	..... 3 dB(A)
Schalleistungspegel L _{WA}	
Multisäge:	..... 69,77 dB(A)
Astschere (mit Verlängerungsstange):	..... 90,12 dB(A)
Unsicherheitsfaktor K _{WA}	..... 3 dB(A)
Hand-/Arm vibrationen	
Multisäge:	..... 0,956 m/s ²
Astschere (mit Verlängerungsstange)	
Vorderseite:	..... 1,387 m/s ²
Rückseite:	..... 1,448 m/s ²
Unsicherheitsfaktor K:	..... 1,5 m/s ²

10.1 Vibrationspegel

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und die angegebenen Geräuschemissionswerte wurden nach einer genormten Prüfmethode (EN 62841) gemessen und können zum

Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.

Warnung!

Die Vibrations- und Geräuschemissionen während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Gesamtwert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug eingesetzt wird, und insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners zu ermitteln, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen. (Dabei sind alle Elemente des Betriebszyklus zu berücksichtigen, z. B. die Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, sowie die Auslösedauer).

Versuchen Sie, die Auswirkungen von Vibrationen und Lärm zu minimieren. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsexposition sind das Tragen von Handschuhen während der Benutzung des Werkzeugs, die Begrenzung der Arbeitszeit und die Verwendung von Zubehör in gutem Zustand.

defekte Komponenten zu einer speziellen Sammelstelle. Informationen dazu erhalten Sie in Ihrem Fachgeschäft oder bei der Gemeindeverwaltung.

11.1 Akkus

Denken Sie beim Entsorgen von Akkus an die Umwelt. Die örtlichen Behörden bieten Informationen über die entsprechenden Entsorgungsstellen. Entsorgen Sie Akkus nicht im Hausmüll. Nicht durch Verbrennen entsorgen, es besteht Explosionsgefahr.

11. Entsorgung



Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht im Hausmüll.

Das Elektrowerkzeug wird in einer Verpackung versandt, die hilft, Transportschäden zu vermeiden.

Diese Verpackungen sind Rohstoffe und können als solche entweder wiederverwendet oder recycelt werden. Das Elektrowerkzeug und sein Zubehör werden aus verschiedenen Materialien wie Metallen und Kunststoffen hergestellt. Bringen Sie

Pregled

1. Sigurnosna sklopka (blokada napajanja)
2. Poklopac zupčanika
3. Vijak glave
4. Nož za cijepanje
5. Vodeća šipka
6. Lanac pile
7. Vijak za prilagođavanje lanca
8. Osnovna ploča
9. Ručni štitnik
10. Prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE
11. Prilagodni ključ
12. Baterija (nije uključena)
13. Otvori za prozračivanje
14. Ručka
15. Poklopac vodeće šipke
16. Zupčanik (pogledajte Sl. D)
17. Klin vijka za prilagođavanje lanca (pogledajte Sl. C)
18. Mjehurić ulja
19. Poklopca cijevi za ulje
20. Prilagodni gumb za blokadu
21. Prilagodni gumb

Poštovani kupci,

Upoznajte se s odgovarajućom uporabom uređaja tako da pročitate i slijedite svako poglavlje u ovom priručniku prikazanim redoslijedom. Čuvajte ove radne upute za kasniju uporabu.

Pročitajte priložene "Opće sigurnosne upute za električne alate" i sve dodatne sigurnosne upute u ovim radnim uputama!

Ovaj priručnik sadrži važne informacije o radu i rukovanju uređajem. Čuvajte ove radne upute za kasniju uporabu. Prosljedite ga s jedinicom ako ga predajete drugom kupcu.



Ne izlažite kiši ili vodi.



Pazite na povratni udar.



Zadržite odgovarajuću udaljenost od električnih vodova.



CE označava "Conformité Européenne", što znači "U skladu s propisima EU-a". S oznakom CE proizvođač potvrđuje da je električni alat u skladu s primjenivim europskim direktivama.



Ne zbrinjavajte električne alate u kućni otpad.

1. Objašnjenje simbola

Sljedeći simboli upotrebljavaju se u ovom priručniku ili na proizvodu:



Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozljeda, pročitajte priručnik s uputama.



Označava rizik od osobne ozljede, smrti ili oštećenja uređaja u slučaju nepridržavanja uputa iz ovog priručnika.



Uvijek nosite zaštitu sluha. Učinci buke mogu izazvati oštećenje sluha.



Nosite zaštitne naočale. Kada radite s električnim alatima, mogu nastati iskre, krhotine, iverje i čestice prašine i izazvati oštećenje vida.



Nosite zaštitu glave.



Nosite zaštitne rukavice.



Nosite čvrstu obuću.

2. Dodatne sigurnosne upute za Riwall PRO

- Riwall PRO je projektirana za rezanje grana. Upotrebljavajte Riwall PRO samo kako je to navedeno u ovom priručniku za rezanje drveta. Stroj nije projektiran za kontinuiranu, profesionalnu uporabu.
- Držite Riwall PRO izvan dosega djece. Ona nije igračka.
- Osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ne smiju upotrebljavati Riwall PRO, osim ako ih kvalificirana osoba odgovornosti za njihovu sigurnost nadzire ili im je pružila upute za sigurnu upotrebu stroja.
- Djeca i adolescenti ne smiju upotrebljavati Riwall PRO. Isključene iz ove zabrane su mlade osobe starije do 16 godina pod nadzorom stručnjaka u svrhu obuke.
- Zabilježite simbole upozorenja. Oni označavaju sve upute koje su važne za sigurnost. Pridržavajte se tih uputa zato što njihovo nepridržavanje može izazvati tešku ozljedu!
- Riwall PRO smije upotrebljavati samo jedna osoba. Osigurajte da se promatrači ne nalaze u blizini radnog područja pile Riwall PRO.
- Provjerite sigurno radno stanje pile Riwall PRO, a posebno vodeće šipke i lanca pile prije svakog rada.

- h. Uvijek zadržite stabilnost kada radite s pilom.
- i. Čvrsto i stabilno držite stroj kada ga uključujete.
- j. Osigurajte da su vodeća šipka u lanac pile slobodni kada se uključe i da ne moraju doći u kontakt s radnim materijalom za rezanje.
- k. Držite ruke daleko od područja piljenja. Ne posežite ispod radnog materijala. Kontakt s lancem pile može izazvati ozljedu.
- l. Vodite Riwall PRO na radni materijal samo kada je uključena. U protivnom postoji opasnost od povratnog udara ako se lanac pile zaglavi u radni materijal.
- m. Kada pilite, temeljna ploča uvijek mora gledati u radni materijal. Lanac pile može se zaglaviti i dovesti do gubitka kontrole nad strojem.
- n. Kada završi rezanje, isključite stroj i povucite lanac pile izvan reza tek kada se zaustavi. Tako možete izbjeći povratni udar.
- o. Zategnite materijal da se dobro obradi. Ne podupirite radni materijal rukom ili nogom. Ne dodirujte predmete ili pod dok pila radi. Postoji opasnost od povratnog udara.
- p. Kada režete pretvorenu drvenu građu i tanke grane, uvijek upotrijebite čvrsti potporanj, kao na primjer dostolje za piljenje. Ne slažite komade drvene građe na hrpu.
- q. Prije rezanja trupaca pričvrstite trupce u položaju.
- r. Kada radite na klizavom tlu, osigurajte da radite tako da gledate gore.
- s. Budite posebno pažljivi kada režete drvene krhotine. Drvene krhotine mogu se rascijepati lancem pile i povećati opasnost od ozljede!
- t. Strani predmeti kao što su čavli, vijci, metalni dijelovi, pijesak itd. mogu dovesti do povećanog trošenja vodeće šipke i lanca pile.
- u. Tupi lanac pile može izazvati pregrijavanje i oštećenje motora.
- v. Uvijek uklonite bateriju kada provjeravate nategnutost lanca da ga ponovno zategnete, da ugradite lanac pile i uklonite greške! Također uklonite bateriju ako istovremeno ne upotrebljavate stroj.

3. Sigurnosne upute za višenamjenske pile

3.1 Opća sigurnosna upozorenja za višestruke pile:

- a. **Sve dijelove tijela tijekom rada držite daleko od višenamjenske pile. Prije pokretanja višenamjenske pile provjerite da lanac nije u kontaktu s ničim.** Trenutak nepažnje pri radu s višenamjenskim pilama može uzrokovati zahvaćanje odjeće ili dijelova tijela motornom pilom.
- b. **Višenamjensku pilu pridržavajte isključivo za izolirane rukohvate jer bi lanac pile mogao doći u dodir sa skrivenim ožičenjem.** U slučaju kontakta lanca pile sa žicom pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove višenamjenske pile i uzrokovati strujni udar.
- c. **Nosite zaštitu za oči. Preporučuje se dodatna zaštitna oprema za sluh, glavu, ruke, noge i stopala.**
Odgovarajuća zaštitna oprema smanjit će tjelesne ozljede uzrokovane letećim ostacima ili slučajnim dodirima s lancem pile.
- d. **Uvijek održavajte stabilan položaj i s višenamjenskom pilom radite samo kada stojite na čvrstoj, stabilnoj i ravnoj površini.**
Skisliske ili nestabilne površine mogu uzrokovati gubitak ravnoteže ili nadzora nad višenamjenskom pilom.
- e. **Pri rezanju napete grane pazite na smjer njezinog odbacivanja kada je odrezete.** Kada zategnutost u vlaknima drveta popusti, grana vas može udariti i možete izgubiti nadzor nad višenamjenskom pilom.
- f. **Budite posebno oprezni kada režete grmlje i mladice.** Tanki materijal može se zaglaviti u lancu pile i udariti prema vama ili izazvati gubitak ravnoteže.
- g. **Višenamjensku pilu nosite držeći je za prednju ručku, isključenu i okrenutu od tijela. Pri transportu ili pohrani višenamjenske pile uvijek postavite poklopac vodeće šipke.** Odgovarajuće rukovanje višenamjenskom pilom smanjuje vjerojatnost slučajnog kontakta s pokretnim lancem pile.

- h. Slijedite upute za podmazivanje, za-
tezanje lanca i zamjenu šipke i lanca.**
Neodgovarajuće nategnuti ili podmazani
lanac može puknuti ili povećati vjerojat-
nost povratnog udara.
- i. Režite samo drvo. Ne upotrebljavaj-
te višenamjensku pilu u druge svrhe
od onih kojima je namijenjena. Na pri-
mjer: Ne upotrebljavajte višenamjen-
sku pilu za rezanje metala, plastike,
opeke ili sličnih građevinskih materi-
jala koji nisu od drva.** Upotreba više-
namjensku pile u nepredviđene svrhe
može uzrokovati opasnosti.
- j. Ova višenamjenska pila nije nami-
jenjena sječi stabala.** Uporaba više-
namjenske pile u nepredviđene svrhe
može uzrokovati tešku ozljedu rukovate-
lja ili promatrača.
- k. Slijedite sve upute kada uklanjate za-
glavljeni materijal, spremate ili servi-
sirate višenamjensku pilu. Osigurajte
da je prekidač isključen i da je baterija
uklonjena.**

Neočekivano pokretanje višenamjenske
pile za vrijeme uklanjanja zaglavljenog
materijala ili servisiranja može izazvati
tešku ozljedu.

4. Uzroci i zaštita rukovatelja od povratnog udara

Do povratnog udara može doći kada vrh vo-
dilice dodirne objekt ili kada se drvo zatvori
i blokira lanac pile u prorezu.

Dodir vrhom u nekim slučajevima može
uzrokovati brzu reakciju u suprotnom smje-
ru odbacujući vodeću šipku prema gore
i natrag prema korisniku. Blokiranje lanca
pile duž gornjeg dijela vodeće šipke može
brzo odbaciti vodeću šipku prema korisniku.
Obje reakcije mogu uzrokovati gubitak nad-
zora nad pilom, što može uzrokovati tešku
ozljedu. Ne oslanjajte se isključivo na sigur-
nosne uređaje ugrađene u pilu. Kao kori-
snik višenamjenske pile poduzmite nekoliko
koraka kako biste se zaštitili od nesreća ili
ozljeda.

(Pogledajte **Sl. B**). Povratni udar je rezultat
pogrešnih i/ili nepravilnih radnih procedu-
ra ili uvjeta višenamjenske pile i može se
izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera

predostrožnosti, kao što je navedeno u na-
stavku:

- a. Čvrsto uhvatite s palcem i prstima
koji obuhvaćaju ručku pile i zadržite
položaj tijela i ruke koji omogućuje
otpornost na sile povratnog udara.**
Sile povratnog udara može nadzirati ru-
kovatelj ako uvede odgovarajuće mjere
zaštite. Ne puštajte pilu.
- b. Ne posežite predaleko i ne režite
iznad visine ramena.** To pomaže sprij-
ječiti slučajni kontakt vrha i omogućuje
bolji nadzor višenamjenske pile u neo-
čekivanim situacijama.
- c. Koristite samo rezervne vodeće šipke
i lance pile koje je specificirao proi-
zvođač.** Nepravilno postavljene vodeće
šipke i lanci pile mogu dovesti do puca-
nja lanca i/ili povratnog udara.
- d. Pratite upute proizvođača za oštrenje
i održavanje lanca pile.** Smanjenje visi-
ne mjerača dubine može dovesti do po-
većanog povratnog udara.

5. Prije prve uporabe

Uklonite stroj i sav pribor iz pakiranja. Držite
materijale za pakiranje izvan dosega male
djece. Postoji opasnost od gušenja!

6. Sadržaj pakiranja

- 1 x Riwall PRO
- 1 x Štitnik vodilice
- 1 x L odvijač
- 1 x Priručnik s uputama

7. Namjena

- Riwall PRO je projektirana isključivo za
re-zanje grana. Pila nije namijenjena
konti-nuiranoj komercijalnoj uporabi.
- Namjena također uključuje rad u skladu
radnim uputama.
- S produžnom ručkom Riwall PRO se
može upotrijebiti kao rezā grana za
rezanje grana.
- Svaka uporaba izvan ovih parametara
(drugačiji mediji, primijenjena sila) ili iz-
mjene (rekonstrukcija, bez originalnog
pribora) može dovesti do teških opasnosti
i smatra se uporabom suprotnom namjeni.

8. Uporaba

8.1 Montaža lanca pile

(Pogledajte **Sl. C, D, E**)

Uvijek nosite rukavice pri rukovanju lancem pile.

- Odvijte vijak glave (**3**) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste uklonili poklopac zupčanika (**2**).
- Uklonite vodeću šipku sa stroja i pokrenite lanac pile oko nje. Zabilježite smjer rada lanca pile. Ikona lanca pile prikazuje se na poklopcu.
- Pokrenite lanac pile preko zupčanika (**16**) i zamijenite vodeću šipku na klinu prilagodnog vijka lanca (**17**).
- Lagano zategnite lanac pile prilagodnim vijkom lanca (**7**). Upotrijebite isporučeni prilagodni ključ (**11**) da zategnete vijak. Za zatezanje okrenite vijak u smjeru kazaljke na satu.
- Ponovno zategnite poklopac zupčanika (**2**) s vijkom glave (**3**) na kućištu.

8.2 Ulje za podmazivanje lanca

- Otvorite čep cijevi za ulje i ulijte ulje za podmazivanje u na hrpu ulja. (Pogledajte **Sl. H**)
- Pritisnite mjehurić ulja kada se lanac treba podmazati.
- Upotrebljavajte samo komercijalno raspoloživo, biološki razgradivo ulje za lanac.

8.3 Prilagođavanje nategnutosti lanca pile

(Pogledajte **Sl. C**).

OPREZ: Ne zatežite previše lanac pile. Prevelika nategnutost lanca pile može izazvati pucanje lanca pile, trošenje vodeće šipke i pucanje zupčanika

OPREZ: Lanac koji je previše labav može odskočiti s vodeće šipke.

Lanac pile može postati labav nakon uporabe. Povremeno provjeravajte nategnutost lanca pile, a svakako prije svake uporabe.

- Uklonite bateriju.
- Otpustite vijak glave (**3**) malo da malo otpustite poklopac zupčanika
- Prilagodite nategnutost lanca. Okrenite vijak glave lanca (**7**) u smjeru kazaljke na satu da ga zategnete, a u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da ga otpustite.

Zategnite lanac pile tako da je procjep između središta donje strane vodeće šipke i lanca pile otprilike 3 - 4 mm.

- Zategnite vijak glave (**3**) da učvrstite poklopac zupčanika.

8.4 Uključivanje i isključivanje Uporaba pile Riwall PRO bez podmazivanja lanca uljem za lanac oštećuje lanac pile i vodeću šipku.

- Umetnite bateriju u utor za bateriju.
- Čvrsto i stabilno držite Riwall PRO za ručku.
- Da biste uključili Riwall PRO, prvo pritisnite sigurnosnu sklopku (**1**).
- Nakon toga pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (**10**).
- Da isključite pilu, pustite prekidač uključivanje/isključivanje.

8.5 Vrijeme zaleta za nove lance pile

- Uklonite bateriju i prilagodite nategnutost lanca.
- Uključite Riwall PRO i pustite da motor radi u praznom hodu otprilike 5 minuta.
- Uklonite bateriju i ponovno provjerite nategnutost lanca. Po potrebi ponovno zategnite lanac.
- Nakon toga obavite samo lake rezove od otprilike 30 minuta. Uvijek osigurajte dovoljno podmazivanje lanca pile! Upotrijebite samo Riwall PRO za teže rezove i veće dubine rezanja nakon isteka ~~Upotrijebite samo oštri lanac pile.~~ Tupi lanac pile može se lako zaglaviti. Češće provjeravajte nategnutost lanca kada radite s novim lancem pile zato što se lanac na početku rada više rasteže.
- Vijek uporabe lanca pile ovisi o dovoljnom podmazivanju i pravilnoj nategnutosti.
- Za vrijeme rada lanac se zagrijava i može biti potrebno ponovno zatezanje. Otpustite lanac nakon rada tako da nije previše zategnut sljedeći puta kada se upotrebljava hladni stroj.
- Nemojte ponovno zategnuti lance pile koji su se previše zagrijali. Nakon što se ohladio, može se suziti i biti previše zategnut prema maču. Pričekajte da se lanac pile ohladi prije ponovnog zatezanja.
- Nategnutost lanca pile važna je za sigurnost i funkciju stroja. Pravilno zategnuti

- lanac pile povećava vijek uporabe stroja.
- Provjerite nategnutost lanca prije svake uporabe.
- Lanac pile pravilno je nategnut ako se ne može povlačiti mač rukom (nosite zaštitne rukavice) bez ulijeganja.
- Kod novih lanaca pile morate ponovno prilagoditi nategnutost lanca nakon kratkog vremena rada.

8.6 Radne upute

- Nikada ne posežite iznad noža za cijepanje (4) ili ispod temeljne ploče (8). Postoji opasnost od ozljede!
- Ne režite ako je lanac pile u kontaktu s radnim materijalom, u radnom materijalu ili može udariti u predmet. To može dovesti do teških ozljeda.
- Stegnite labave radne materijale prije njihovog rezanja. Uklonite strane predmete kao što su čavli, vijci itd.
- Pri rezanju grane pazite na smjer njezinog odbacivanja kada je odrezete. Kada zategnutost u vlaknima drveta popusti, grana vas može udariti i možete izgubiti nadzor nad pilom Riwall PRO.
- Budite posebno oprezni kada režete grmlje i mladice. Tanki materijal može se zaglaviti u lancu pile i udariti prema vama ili izazvati gubitak ravnoteže.
- Kada lanac pile radi, prvo postavite temeljnu ploču (8) na površinu radnog materijala i pustite da pila sama reže. Primijenite samo lagani pritisak na pilu. Brzina lanca ne treba biti puno manja.

8.7 Zamjena lanca pile

- Rukujte lancem pile samo s rukavicama i prvo uklonite bateriju!
- Pregledajte lanac pile i vodeću šipku na oštećenje ili znakove trošenja.
- Nikada ne stavljajte lanac pile na istrošenu vodeću šipku.
- Pustite da svaki novi lanac prvo ima zalet!
- Kada pričvrstite lanac pile, pratite smjer rada!

8.8 Povratni udar

- Oblik noža za cijepanje (4) uglavnom uklanja opasnost od povratnog udara.
- Pila ima optimalnu zaštitu od povratnog udara zato što nož za ci-

jepanje ima zaštitu vrha. Nikada ne uklanjajte nož za cijepanje (4). Postoji opasnost od ozljede!

8.9 Oštrenje lanca pile

- Zubi pile moraju se naoštiti ako je piljevina praškasta, ako je potrebna dodatna sila za rezanje, ako ravni rez više nije moguć ili ako su vibracije neobične.
- Tupi lanci pile trebaju se ponovno naoštiti.
- Da biste naoštrili lanac, upotrijebite alat za oštrenje lanca, osigurajte da ste naoštrili lanac pod kutom od 30°.
- Ili profesionalno ponovno naoštrite lanac (savjet).
- Zamijenite lanac pile ako postoji značajno oštećenje koje se ne može popraviti oštrenjem.

8.10 Čišćenje vodeće šipke (pogledajte SI. F)

- Temeljito očistite urez vodeće šipke.
- Zamijenite vodeću šipku ako je žlijeb šipke oštećen ili istrošen i ako lanac pile ima previše bočnog prostora.

8.11 Promjena kuta glave (pogledajte SI. I)

Pritisnite prilagodni gumb za blokadu (20) i okrećite prilagodni gumb (21) u deblokirani položaj. Nakon toga možete promijeniti kut glave. Okrenite prilagodni gumb (21) u blokirani položaj nakon prilagođavanja kuta.

9. Održavanje, čišćenje i čuvanje

Za najbolje radne značajke uvijek držite oštricu pile i Riwall PRO u dobrom stanju. Uklonite bateriju iz alata prije obavljanja namještanja, servisiranja ili održavanja.

- Očistite područje zupčanika četkom ili komprimiranim zrakom. (Pogledajte **SI. G**).
- Upotrijebite krpu, četku za boju ili četku kako biste uklonili krhotine prašine i drveća. Uvijek držite otvore za prozračivanje čistima i bez zapreka.
- Preporučujemo da očistite električni alat odmah nakon svake uporabe
- Redovito čistite električni alat vlažnom krpom ili s malo mekom sapuna. Ne upotrebljavajte nikakve materijale za čišćenje ili otapala; oni mogu nagristi plastične komponente uređaja. Osigurajte da voda ne ulazi u električni alat.
- Ne dopustite da bilo kakve tekućine prodru u Riwall PRO
- Povremeno provjerite da su svi vijci učvršćeni.
- Čuvajte Riwall PRO i pribor u zatvorenom prostoru na suhom mjestu **z**éštiom od prašine, nečistoće i ekstremnih temperatura.
- Čuvajte Nexsaw izvan dosega djece osoba koje trebaju nadzor.

10. Tehnički podaci

Napon baterije:	18 V litij-ionska
Brzina bez opterećenja:	3200 min ⁻¹
Brzina lanca bez opterećenja:	4,7 m/s
Ukupna duljina mača	156 mm
Učinkovita duljina mača	110 mm
Maks. dubina rezanja:	110 mm
Težina proizvoda bez pribora	1,5 kg
Razina zvučnog tlaka L _{PA}	
Višestruka pila:	58,77 dB(A)
Rezač grana (s produžnim štapom):	
.....	70,12 dB(A)
Nesigurnost K _{PA}	3 dB(A)
Razina zvučne snage L _{WA}	
Višestruka pila:	69,77 dB(A)
Rezač grana (s produžnim štapom):	
.....	90,12 dB(A)
Nesigurnost K _{WA}	3 dB(A)
Vibracija ruku/ramena	
Višestruka pila:	0,956 m/s ²
Rezač grana (s produžnim štapom):	
Prednji dio:	1,387 m/s ²
Stražnji dio:	1,448 m/s ²
Nesigurnost K:	1,5 m/s ²

10.1 Razina vibracija

Deklarirana vrijednost emisije vibracija i deklarirane vrijednosti emisije buke izmjerene su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja (EN 62841) i mogu se upotrebljavati za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana ukupna vrijednost vibracijatakođer se može upotrebljavati u preliminarnoj procjeni izlaganja.

Upozorenje!

Emisije buke i vibracija tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu se razlikovati od ukupne deklarirane vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat upotrebljava, a posebno o radnom materijalu koji se strojno obrađuje.

Ako je potrebno utvrditi sigurnost izmjereni za zaštitu rukovatelja koja se temelji na procjeni izlaganja u stvarnim uvjetima uporabe (uključujući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme isključivanja alata i vrijeme rada u praznom hodu uz vrijeme okidanja).

Pokušajte minimizirati utjecaj vibracija i buke. Primjeri mjera za smanjenje izlaga-

nja vibracijama uključuju nošenje rukavica za vrijeme uporabe alata, ograničenje radnog vremena i uporaba pribora u dobrom stanju.

11. Zbrinjavanje



Ne zbrinjavajte električne alate u kućni otpad.

■ Električni alat isporučuje se u pakiranju za smanjenje oštećenja pri prijevozu.

Ovo pakiranje je sirovi materijal i kao takvo može se ponovno upotrijebiti ili vratiti u ciklus uporabe sirovine. Električni alat i njegov pribor izrađeni su od različitih materijala kao što su metali i plastika. Odnosite neispravne komponente na odlagalište posebnog otpada. Zatražite informacije u stručnoj prodavaonici ili lokalnom savjetu.

11.1 Baterije

Razmišljajte o okolišu kada zbrinjavate baterije. Obratite se lokalnim vlastima da saznate koje je najbliže područje zbrinjavanja. Ne zbrinjavajte baterije u kućni otpad. Ne zbrinjavajte tako da palite, postoji opasnost od eksplozije.

GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, Jičín, Czech Republic

- CZ prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství
- SK prehlasuje nasledujúcu zhodu podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- PL deklaruje, że produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami
- SI izjavlja sledeco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel
- HU az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következo megfeleloségi nyilatkozatot teszi a termékre
- DE erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtline und Normen für den Artikel
- GB hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article
- FR déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article
- IT dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo
- HR ovime izjavljuje da postoji skladnost prema EU-smjerni-ca i normama za sljedece artikle

RAHS 1820i SET

AKU PÍLA / AKU PÍLA / AKU PÍLA / AKUMULATORSKI ŽAGA / AKKUS FURÉSZ / AKU-SÁGE / AKU CHAIN SAW /

Výrobní označení / výrobné označenie / Oznaczenie produkcji / Oznaka proizvodnje / Gyártási megnevezés / Produktionsbezeichnung / Production designation / Désignation de production / Designazione di produzione / Oznaka proizvodnje:

PLYL-163

- 2009/105/EC
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2005/32/EC
- 2014/30/EU
- 2004/22/EC
- 1999/5/EC
- 97/23/EC
- 90/396/EC
- 2011/65/EU

- 89/686/EC_96/58/EC
- 2006/42/EC
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Hladina akustického výkonu / Poziom mocy akustycznej / Raven zvočne moči / Hangteljesítményszint / Schallleistungspegel / Sound power level / Niveau de puissance sonore / Livello di potenza sonora / Razina zvuka:
naměřená/nameraná/zmierzona/merjeno/mért/gemessen/measured/mesuré/
misurato/izmjerená: **L_{WA} = XX dB(A)**
- garantovaná/gwarantowane/zajamčeno/garantált/garantiert/guaranteed/garanti/
garantito/zajamčena
L_{WA} = XX dB(A)
- Změřeno v/Namereno v/Mierzono w/Merjeno na/Mérve/Gemessen bei/
Measured at/Mesuré à/Misurato a/Izmjerenó u:
- 2002/88/EC

EN 55014-1:2017+A11;EN 55014-2:2015;EN 62841-1:2015;EN ISO 12100:2010;EN ISO 11680-1:2011;AFPS GS 2019:01

Jičín, 30. 6. 2023

Vladek Trenka, jednatel

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace / Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie / Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej / Ime in naslov osebe, pooblašene za sestavo tehnične dokumentacije / A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy neve és címe / Name und Adresse der Person, die berechtigt ist, die technische Datei zu erstellen / Name and address of the person authorised to compile the technical file / Nom et adresse de la personne autorisée à établir le dossier technique / Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il file tecnico / Ime i adresa osebe ovlaštene za sestavljanje tehničke dokumentacije: Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovovo nám. 21, Czech Republic

Záznamy o servisních prohlídkách

Servisní prohlídka se provádí pouze v autorizovaném servisním středisku a je prováděna na náklady zákazníka.

Datum servisní prohlídky	Datum příští servisní prohlídky	Razítko servisu	Provedené práce

Záznamy o záručních opravách

Datum přijetí	Datum opravy	Razítko servisu	Popis závady a provedené práce

Seznam autorizovaných servisních středisek najdete na www.garland.cz.



Záruční list

Prodávající potvrzuje, že zboží bude způsobilé k použití pro obvyklý účel nebo si zachová obvyklé vlastnosti po dobu 24 měsíců od jeho převzetí kupujícím (základní záruka). Na motory Briggs Stratton, Honda a Kohler platí záruční doba dle záručních podmínek Briggs Stratton, Honda a Kohler. Na zboží značky Palram se poskytuje vedle základní záruky i další záruka po dobu 10 let na prorezavění a zřehnutí použitých materiálů. Běh záruční lhůty počíná běžet dnem převzetí zboží vyznačeném na tomto záručním listu.

Rozsah záruky:

Ze záruky jsou vyjmuty veškeré díly a součásti podléhající při užívání přirozenému opotřebení nebo u nichž v důsledku obvyklého užívání dochází ke změně nebo zániku požadovaných vlastností. Tím se rozumí veškeré pohyblivé se části stroje, jako např. nože, soukolí převodovek, klínové řemeny, kladky, ložiska, pojezdová kola, startovací mechanismy, spouštěcí spojky sečení, ovládací lanka, rotory, strunové hlavy, jejich součásti, řetězy motorových pil, elektromotory, uhlíky elektromotorů, akumulátory, palivové, či vzduchové filtry, brzdoma obložení. Záruka se nevztahuje na opotřebení způsobené obvyklým užíváním zboží a dále na vady způsobené jeho nesprávným a neodborným užíváním a zacházením. Za nesprávné užívání a zacházení (zejm. montáž, uvedení do provozu, vlastní použití, uskladnění, přeprava, údržba) se považuje případ, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze, obecné závazné předpisy pro práci se zbožím a obecně známá a uznávaná pravidla pro zacházení s obdobnými předměty při respektování zásad běžné péče a obvyklé opatrnosti a dále použití paliva, oleje a dalších obdobných substancí, které výrobce či prodávající nedoporučili. Záruka se nevztahuje na zboží, u kterého došlo k pokusu o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby nebo provedení takové opravy, případy kdy došlo k použití nepůvodního náhradního dílu, nebo byla provedena změna na výrobku bez souhlasu prodávajícího a při vadách způsobených nedostatečným zajištěním zboží při přepravě a uskladnění zboží. Záruka se nevztahuje na vady zboží, jednotlivých dílů nebo součástí, které byly způsobeny vnější událostí - například vnějším vlivem mechanickým, chemickým, elektrickým nebo jiným, vady vzniklé poškozením při přepravě a dopravě výrobku, vady vzniklé v důsledku vyšší moci, havárie a zavinění třetí osoby. Jednotlivá práva, která může kupující uplatnit v případě, kdy se jedná o záruční vadu, jsou upravena v ust. § 2169 a násl. zák.č. 89/2012 Sb..

Způsob uplatnění práv ze záruky:

O tom, zda se jedná o záruku, je oprávněno rozhodnout pouze servisní středisko, které má s GARLAND distributor s.r.o. uzavřenou servisní smlouvu (autorizovaný servis). Při zjištění závady je kupující povinen ihned mimo provoz a vhodným způsobem zabezpečit proti dalšímu poškození. Bez odkladu kontaktovat prodejce, u kterého stroj zakoupil a domluvit se s ním na dalším postupu vyřízení reklamace. Při uplatňování práv ze záruky kupující předloží prodejní doklad, který obsahuje údaje jako záruční list (alespoň značku, model a sériové číslo stroje), nebo tento záruční list opatřený datem prodeje a razítkem prodejce. Kupující vždy ověří, zda souhlasí označení a číslo zboží s údaji na záručním listě. U zboží zakoupeného v obchodních řetězcích doporučujeme nechat si vyplnit a potvrdit záruční list na oddělení informací příslušného trhu. Zboží předá kupující do opravy pouze kompletní se všemi součástmi a příslušenstvím a řádně vyčištěné. Ze zboží které případně bude do opravy zasíláno je nezbytné vyřít nespolečnou palivovou směs a olej, řádně zboží zabalit (nejlépe do původního obalu) a zabezpečit pro přepravu. Škody způsobené nedostatečným zabaláním zásilky nelze uznat jako vady v rámci záručních podmínek.

Prodloužená záruka:

Prodávající poskytuje na zboží proslouženou záruku na celkovou dobu záruky 4 roky za těchto podmínek. Zboží je v materiálech prodávajícího (zejm. katalogy, letáky, webové stránky, atd.) označeno symbolem „prodloužená záruka 4 roky“. Kupující v průběhu posledního kalendářního měsíce před uplynutím základní záruky (24 měsíců od převzetí zboží) předloží výrobek autorizovanému servisu ke kontrole. Výrobek kupující předá, případně zašle autorizovanému servisu spolu se záručním listem, na kterém servis vyznačí záznam o provedení kontroly. Náklady na dopravu (zaslání) zboží ke kontrole hradí kupující. Náklady na provedení kontroly (práce servisního technika, náhradní díly a součásti, výměna směsí, olejů a jiných substancí) hradí kupující. Pokud oprava provedená při kontrole splňuje podmínky záruční opravy, kupující náklady na provedení opravy (náhradní díly, práce technika) nehradí. Převzetím zboží po provedení kontroly začíná běžet kupujícímu prodloužená záruka délce 24 měsíců. Pro rozsah této záruky a způsob uplatnění práv platí shora uvedená ustanovení o základní záruce. Na prodlouženou záruku, která je poskytována nad rámec základní záruky, se nevztahuje 30ti denní lhůta pro vyřízení reklamace.

Identifikace zboží:

Výrobek Typ

Výrobní č. Modelové č.

Den prodeje Razítko prodejce:

Zákazník byl seznámen s návodem, používáním a obsluhou stroje a byl upozorněn na skutečnost, že pokud je výrobek používán k jinému než běžnému spotřebitelskému použití - např. k podnikání nebo komerčnímu využití, je nutnost předložit výrobek k pravidelné servisní prohlídce (první po třech měsících a další 1x za 6 měsíců od data prodeje) po dobu trvání záruční doby. Servisní prohlídka je prováděna na náklady zákazníka.

Jméno a adresa zákazníka

.....

IČO : DIČ :

podpis zákazníka



Pro elektrické a elektronické nástroje označené tímto symbolem (na výrobku, obalu či v dokumentaci) platí:

S výrobkem nelze nakládat jako s odpadem z domácnosti, a proto jej neodhadujte do popelnice či kontejneru na směsný komunální odpad. Výrobek je třeba odložit v příslušném místě zpětného odběru k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předjet potenciálním záporným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohli projevit v případě likvidace tohoto výrobku nepatřičným způsobem. Podrobnější informace o místech zpětného odběru tohoto výrobku si vyžádejte na Vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Záručný list

Tieto Záručné podmienky (ďalej len „ZP“) platia len pre produkty značky GARLAND a Riwall PRO dodaných zákazníkom v Slovenskej republike prostredníctvom distribučného reťazca spoločnosti GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 506 01 Jičín, IČ: 60108461, DIČ: CZ60108461, spoločnosť registrovaná v OR u KS v Hradci Králové 17. 11. 1993, oddiel C, vložka 5276 (ďalej tiež len „Produkty“ a „Spoločnosť“) určené pre konečných spotrebiteľov na použitie v domácnosti (ďalej uvádzané ako: „konečný spotrebiteľ“) podliehajúce podmienkam uvedeným v týchto ZP.

1. Uplatňovanie zodpovednosti za vady produktov vyrábaných výrobcom môžu byť uplatňované iba konečnými spotrebiteľmi (ďalej uvádzané ako: „koneční spotrebiteľia“), ktorí si produkt zakúpili v distribučnom reťazci spoločnosti, resp. u iných predávajúcich v Slovenskej republike.
2. Tieto záručné podmienky výrobcu neobmedzujú zákonné nároky, ktoré pre uplatňovanie zodpovednosti za vady predávaných produktov pre konečných spotrebiteľov vyplývajú podľa §§ 619 - 627 Občianskeho zákonníka a ktoré sú uplatniteľné voči predávajúcemu výrobku. Predávajúci poskytuje spotrebiteľovi záručnú dobu za akosť produktov spôsobom, v rozsahu, so záručnou dobou, s obsahom a za podmienok, vyplývajúcich pre záručnú dobu v zmysle § 620 ods. 1 občianskeho zákonníka a týchto ZP.
3. Výrobca poskytuje na produkty značky GARLAND a Riwall PRO záručnú dobu 2 roky odo dňa zakúpenia produktov. Ak je na predávanej veci, jej obale alebo návode k nej pripojenom vyznačená lehota na použitie, záručná doba sa neskončí pred uplynutím lehoty na použitie.
4. U výrobkov značky Riwall PRO , Scheppach , Elpumps je možné predĺžiť záručnú dobu o ďalších 24 mesiacov, za splnenia podmienky, ktorou je vykonanie servisných prehliadok výrobku v rozsahu: prvá servisná prehliadka do 12 mesiacov od kúpy výrobku, druhá servisná prehliadka, najneskôr do 24 mesiacov od kúpy výrobku. Práva spotrebiteľa na uplatnenie zodpovednosti za vady výrobku v zákonom stanovenej záručnej dobe týmto nie sú dotknuté. Predávajúci výrobkov značky Riwall PRO, Scheppach , Elpumps si môže účtovať náklady na vykonanie servisných prehliadok, len za účelom predĺženia záručnej doby o ďalších 24 mesiacov.
5. Na uvedené výrobky sa spotrebiteľom poskytuje záručná doba, ako je uvedená v tomto záručnom liste, za podmienok dodržania spôsobu uvedenia do prevádzky, používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako aj návodom na obsluhu výrobku. Záručná doba začína plynúť dňom predaja výrobku konečnému spotrebiteľovi
6. Záručná doba pre nový výrobok, ktorý je zakúpený fyzickou alebo právnickou osobou na účely podnikania alebo inej podnikateľskej činnosti, alebo na výkon povolania, je 12 mesiacov.
7. Záručná doba na použitý výrobok je 12 mesiacov.
8. Práva zo zodpovednosti za vady (reklamácie) si spotrebiteľ uplatňuje priamo u predávajúceho, alebo v jednom z nižšie uvedených servisných stredísk.
9. Zákazník si uplatňuje reklamáciu v záručnej dobe, bez zbytočného odkladu po zistení vady, aby nedochádzalo k jej zhoršovaniu. Zákazník pri reklamácií preukazuje oprávnenie na uplatnenie práv zo zodpovednosti za vady predložením čistého a kompletného výrobku s výrobným štítkom, zariadeného pohonnej hmoty, vrátane príslušenstva, originálu dokladu o kúpe, alebo vyplneného a potvrdeného originálu záručného listu/ v prípade, že bol vydaný/. Zákazník pri vybavovaní reklamácie vyvíja potrebnú súčinnosť pri overení existencie reklamovanej závady, ako aj pri vybavovaní reklamácie.
10. Predávajúci, resp. autorizované servisné stredisko zabezpečí vybavenie spotrebiteľskej reklamácie zákonom stanoveným spôsobom, v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovenej lehote na vybavenie reklamácie začína plynúť dňom nasledujúcim po prijatí reklamácie u predávajúceho, resp. v autorizovanom servisnom stredisku.
11. Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za vady produktu až do doby, keď kupujúci po ukončení reklamačného konania bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.
12. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré má predaná vec pri prevzatí kupujúcim.
13. Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené neodborným a nevhodným používaním produktu, používaním produktu v rozpore s návodom na obsluhu, používaním produktu na iný účel, než na aký je určený, nesprávnym alebo nedbanlivým zaobchádzaním s produktom, vinou obsluhy výrobku, chybou montáže alebo chybným uvedením do prevádzky zo strany zákazníka, neodbornými zmenami alebo opravami produktu vykonanými tretími osobami, iným neodborným zásahom do produktu, mechanickým poškodením produktu, nesprávnou údržbou, zanedbaním údržby produktu, použitím neoriginálnych náhradných dielov a príslušenstva, použitím nevhodného paliva, zrejším preťažením produktu v dôsledku prekročenia hornej hranice výkonu, bežným mechanickým opotrebovaním dielov spôsobeným prevádzkou produktu, ako aj na poškodenie produktu v dôsledku jeho znečistenia, nehodou alebo živelnou pohromou, nevhodným, resp. nesprávnym skladovaním. Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady produktu, ktoré znižujú hodnotu produktu alebo obmedzujú jeho použiteľnosť len v nepatrnom rozsahu.
14. V prípade použitého produktu sa záruka nevzťahuje na vadu, na ktorú bola poskytnutá zľava.
15. Za bežné opotrebovanie dielov spôsobených prevádzkou produktu sa považuje najmä opotrebovanie: dielov, ktoré režu, drvia, rozdeľujú, pohybujú alebo vedú látky a materiály (napr. nože akéhokoľvek druhu, sekáče, britvy, ostria, pilové listy, kovadliny, nákovky, nožové kotúče, výžinače, rezné lanká, zhrňacie lišty a dopravné závitovky pre snežné frézy, vyhadzovacie kanály a pod.), prvkov prenášajúcich silu (napr. klinové, ozubené remene, iné remene, retaze, bowdenové lanká a pod.), trecích ploch bŕzd a spojok, ložísk, elektrických dielcov (napr. spínače a relé, žiarovky, signalizačné svetlá, kontrolky, kabeláž a pod.), kolies, (napr. pneumatiky, kolesá s pásovým dopravníkom, podporné kladky a pod.), náterov, motorov (najmä všetky pohyblivé diely, všetky diely vystavené pôsobeniu výfukových plynov, štartovacie zariadenie, elektrické a elektronické dielce, vzduchové filtre, zapalovacie sviečky a koncovky zapalovacieho kábla a pod.), zdrojov energie (akumulátory, batérie), ako aj ostatných dielcov, ku ktorých opotrebovaniu bežne dochádza pri prevádzke produktu (najmä skrutkové spoje, metľové štetiny, umývacie stierky, gumové čeluste, drevené časti násad a pod.).
16. Práva zo záruky nemožno uplatniť v prípadoch, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na produkte, ako aj v prípadoch, keď sa reklamovaný produkt nestotožňuje s produktom uvedeným v predložených dokladoch.
17. Práva zo zodpovednosti za vady veci, pre ktoré platí záručná doba, zaniknú, ak sa neuplatnili v záručnej dobe.
18. Pri uplatňovaní zodpovednosti za vady predávaných produktov sa postupuje podľa § 619 - 627 Občianskeho zákonníka a § 18 a § 18a zákona č.250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskor. Predpisov

Poučenie

podľa § 19 zákona č.18/2017 Z.z.

Dotknutá osoba/spotrebiteľ/:

Meno a priezvisko:

Adresa: Telefónne číslo

email:

(ďalej len dotknutá osoba)

Prevádzkovateľ:

Obchodné meno a právna forma:

Sídlo:

IČO:

Kontaktné údaje:

(tel. číslo/email/fax) :

Spracovanie osobných údajov na účely uskutočnenia objednávky

1. Účel spracúvania osobných údajov: vystavenie daňového dokladu, kontaktovanie zákazníka ohľadom objednávky, plnenie zmluvy, vybavovanie uplatňovania zodpovednosti za vady predaných výrobkov – vyplývajúce z plnenia zmluvy.
2. Právny základ spracúvania osobných údajov: a) Spracúvanie osobných údajov (meno, priezvisko, titul, ulica a číslo, PSČ, mesto) je nevyhnutné podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, predovšetkým podľa zákona č. 250/20074 Z. z., Občianskeho zákonníka.
3. Oprávnené záujmy prevádzkovateľa podľa § 13 ods. 1 písm. f): nevyžaduje sa
4. Identifikácia príjemcu alebo kategórie príjemcu: servisné strediska nižšie uvedené
5. Prenos osobných údajov do tretej krajiny: neaplikuje sa
6. Doba uchovávania osobných údajov: 4 roky
7. Dotknutá osoba má právo: - požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcim sa dotknutej osoby, o právach na opravu osobných údajov, na vymazanie osobných údajov, na obmedzenie spracúvania osobných údajov, - namietat spracúvanie osobných údajov, právo na prenosnosť osobných údajov, právo kedykoľvek svoje súhlas odvolať, právo podať návrh na začatie konania podľa § 100,
8. Poskytovanie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzatvorenie zmluvy. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť osobné údaje, v prípade neposkytnutia osobných údajov nemôže dôjsť k uzatvoreniu zmluvy.
9. Prevádzkovateľ nemá zavedené automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania podľa § 28 ods. 1 a 10. Prevádzkovateľ spracováva osobné údaje len za účelom uzatvorenia zmluvy, reklamačného konania a na iný účel prevádzkovateľa nebude osobne údaje spracovávať.

Identifikácia tovaru:

Výrobok.....

Typ

Výrobné č.

Modelové č.

Deň predaja.....

Pečiatka predaju:



Pre elektrické a elektronické nástroje označené týmto symbolom (na výrobku, obale či v dokumentácii)platí:

S výrobkom nie je možné zaobchádzať ako s odpadom z domácnosti, a preto ho neodhadzujte do odpadkového koša či kontajnera na zmiešaný komunálny odpad. Výrobok je potrebné odložiť v príslušnom mieste spätného odberu na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením riadnej likvidácie výrobku pomôžete predísť potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by sa mohli prejaviť v prípade likvidácie tohto výrobku nevhodným spôsobom. Podrobnejšie informácie o miestach spätného odberu tohto výrobku si vyžiadajte na vašom obecnom úrade, od firmy zaoberajúcej sa likvidáciou domového odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok kúpili.

Záznamy o servisnej prehliadke

Servisná prehliadka sa vykonáva iba v autorizovanom servisnom stredisku a je vykonávaná na náklady zákazníka.

Dátum servisné prehliadky	dátum budúcej servisnej prehliadky	Pečiatka servisu	Vykonané práce

Záznamy o záručných opravách

Dátum prijatia	Dátum opravy	Pečiatka servisu	Popis závady a vykonanej práce

Zoznam autorizovaných servisných stredísk nájdete na www.garland.sk.



Cub Cadet



ARNOLD

Agri-Fab

RYOBI



Riwall PRO



TurfMaster

JÓTÁLLÁSI JEGY

Termék megnevezése:

Típus/Modell:

Gyári száma:

Termék azonosításra alkalmas része(i)*:

*különösen de nem kizárólag, ha Briggs&Stratton, Honda, Kawasaki és/vagy Kohler motor van beépítve

Kereskedő (eladó) neve, címe, aláírása és bélyegzője:

Vásárlás (átadás) / üzembe helyezés dátuma:

Vásárlás (átadás) / üzembe helyezés helye:

Forgalmazó adatai:

GARLAND distributor, s.r.o.

Hradecká 1136, 506 01 Jičín, Česká Republika

Adószám: CZ-60108461, Cégjegyzékszám: 60108461,

Cégbejegyzés: Zaps. v OR u KS v HK v oddíl. C vl.5276

I. A jótállással kapcsolatos általános feltételek

1. A fogyasztói szerződés keretében vásárolt, jelen jótállási jegyen feltüntetett új, tartós fogyasztási cikk termék(ek)re a GARLAND distributor s.r.o. az alábbi időre és feltételekkel vállal jótállást (garanciát):

- **Schepbach, Schepbach Special Edition, Woodster, DWT, Kity termék(ek) Riwall, Riwall PRO és GTM Pffessional:** 2 év gyártói garancia, amely további 2 évvel meghosszabbítható, amennyiben a fogyasztó a terméket garanciális szerviz felülvizsgálatra beszoigálatja a vásárlás / üzembe helyezés időpontjától számított 24. (huszonnegyedik) hónap folyamán. A garanciális szerviz felülvizsgálattal kapcsolatos költségek a fogyasztót terhelik. A meghosszabbított garancia időtartama alatt a szervizelésre nem vonatkozik a jogszabályban előírt 15 napos határidő. Amennyiben az érintett termék beépített Briggs&Stratton, Honda, Kawasaki és/vagy Kohler motorral került értékesítésre, a termék motorjára értelemszerűen a Briggs&Stratton, Honda, Kawasaki és/vagy Kohler mindenkori jótállási feltételei vonatkoznak.

- **MWH márkájú kerti bútorok:** 3 év gyártói garancia
- **Palram márkájú üvegházak, kerti házak, kocsibeállók és kerti pavilonok:** 10 év gyártói garancia
- **Palram márkájú pergolák:** 7 év gyártói garancia
- Minden további, fentebb fel nem sorolt GARLAND termékre 2 év gyártói garancia vonatkozik.

2. Az elhasználódó, ill. kopó alkatrészekre és az ezen kopó alkatrész által okozott járulékos meghibásodásokra és a külső behatás által előidézett meghibásodásokra, ill. a napi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások stb.) a jótállás nem vonatkozik. Ugyancsak nem tartozik a jótállási javítási kötelezettségek körébe a termék üzembe helyezése, illetve a termék beállítás. A hosszú ideig és nem megfelelő körülmények között történő tárolás a fogyasztási cikk műszaki állapotának romlását idézheti elő.

3. A nem fogyasztói szerződés keretében vásárolt, illetve professzionális vagy kölcsönzői célú felhasználásra szánt, jelen jótállási jegyen feltüntetett új, tartós fogyasztási cikk termék(ek) esetén a vásárlás / üzembe helyezés napjától számított 6 hónap kijavítási garancia vonatkozik a gyártási eredetű hibák kijavítására.

II. A jótállási idő és a jótállás érvényességi területe

1. A jótállási határidő a jelen jótállási jegyen feltüntetett vásárlás napján a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásával, illetve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. A jótállási határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Az években megállapított jótállási idő azon a napon jár le, amely elnevezésénél vagy számánál fogva megfelel a kezdő napnak; ha ilyen nap a lejárat hónapjában nincs, a határidő a hónap utolsó napján jár le. Ha a határidő utolsó napja munkaszüneti nap, a határidő a következő munkanapon jár le.

2. A termék kijavítása esetén a jótállási idő meghosszabbodik a hiba közlésének napjától kezdve azzal az időtartammal, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt nem tudja rendeltetésszerűen használni. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény elvülése újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti.
3. A jelen jótállási jegy szerinti jótállás a Magyar Köztársaság közigazgatási területén érvényes.

III. A jótállás érvényesítése

1. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti. A jótállási igény jótállási jeggyel érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállási igény a számlával, ill. nyugtával érvényesíthető, feltéve, hogy abból kitűnik a vásárlás időpontja és a termék típusa. Ezen információk hiányában az érintet termék, illetve a vonatkozó jótállás és annak feltételei nem állapítható meg, így a jótállás teljesítése gyakorlati nehézségekbe ütközhet.
2. A fogyasztó a jótállási igényét a Forgalmazóval vagy a Kereskedővel szemben érvényesítheti. Továbbá a fogyasztó a kijavítási igényét a GARLAND distributor s.r.o. által kijelölt, a jótállási jegyen feltüntetett szerviz szolgáltatóknál közvetlenül is érvényesítheti. A kijelölt szerviz szolgáltatók neve és címe a www.garland.hu honlapon is elérhető.
3. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a kötelezettet terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha a Forgalmazó (Kereskedő) e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett.
4. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

IV. A jótállási igény bejelentése

1. A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte.
2. A fogyasztó a jótálláson alapuló igénye érvényesítésével kapcsolatos nyilatkozatát a jelen jótállási jegy III.2 pontjában hivatkozott Gyártóhoz vagy Kereskedőhöz vagy szervizhez intézheti.
3. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a terméknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a termék egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

V. A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

1. A fogyasztó a Ptk. 6:159. §- fog rögzített szabályok szerint
 - a) kijavítást VAGY kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet; – VAGY
 - b) a vételár arányos leszállítását igényelheti, VAGY a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, VAGY a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshöz fűződő érdeke megszűnt. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
2. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható

rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban a kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

3. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetészerű használat következménye.
4. A fogyasztó a kellékhibás teljesítés okán felmerült kárait a Ptk. 6:174 § szerint érvényesítheti.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható termék az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jelen jótállási jegy III.2 pontjában hivatkozott Forgalmazó és/vagy Kereskedő és/vagy szerviz gondoskodik.
6. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, a jelen jótállási jegy III.2 pontjában hivatkozott Forgalmazó és/vagy Kereskedő és/vagy szerviz köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. Amennyiben a hibás fogyasztási cikk már nincs készleten, úgy a teljes vételár visszatérítésre kerül. A jelen jótállási jegy III.2 pontjában hivatkozott Forgalmazó és/vagy Kereskedő és/vagy szerviz a kijavítás során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. A jelen jótállási jegy III.2 pontjában hivatkozott Forgalmazó és/vagy Kereskedő és/vagy szerviz címén a jótállási idő lejártát követően is lehetőséget biztosítunk a hibás fogyasztási cikk kijavítására, az ezzel összefüggésben felmerült valamennyi költség azonban a fogyasztót terheli.

VI. Mentesülés a jótállási kötelezettség alól

1. A teljesítés nem hibás, ha a fogyasztó a hibát a vásárlás időpontjában ismerte, vagy a hibát a vásárlás időpontjában ismernie kellett. A jótállási kötelezettség alóli mentesülést eredményez, ha bizonyításra kerül a jelen jótállási jegy III.2 pontjában hivatkozott Forgalmazó, a Kereskedő vagy szerviz által, hogy a hiba rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, a vásárlás után keletkezett okból következett be. A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.
2. A jótállás megszűnését eredményezi a szakszerűtlen szerelés és üzembe helyezés, valamint a jótállási határidőn belüli illetéktelen beavatkozás. Illetéktelen beavatkozásnak minősül minden olyan szerelés, karbantartás és/vagy egyéb olyan beavatkozás, amelyet nem a jelen jótállási jegy III.2 pontjában hivatkozott Forgalmazó és/vagy Kereskedő és/vagy szerviz végez el.

A KERESKEDŐ A TERMÉK ÉRTÉKESÍTÉSEKOR KÖTELES A JÓTÁLLÁSI JEGYEN ÉS A TERMÉKEN LEVŐ TÍPUS ÉS GYÁRTI SZÁMOT EGYEZTETNI, A JÓTÁLLÁSI JEGYET A VÁSÁRLÁS / ÜZEMBE HELYEZÉS DÁTUMÁNAK FELTÜNTETÉSÉVEL HITELESÍTENI (ALÁÍRÁS, BÉLYEGZŐ) ÉS AZT A VÁSÁRLÓNAK ÁTADNI. AZ IDŐSZAKOS FELÜLVIZSGÁLATOT, ILLETVE A JAVÍTÁST VÉGZŐ FORGALMAZÓ / KERESKEDŐ / SZERVIZ KÖTELES AZ IDŐSZAKOS ELLENŐRZÉSRE VONATKOZÓ BEJEGYZÉSEK, ILLETVE A JÓTÁLLÁSI SZELVÉNYEK VONATKOZÓ ROVATAIT HIÁNYTALANUL ÉS PONTOSAN KITÖLTENI.

Garanciális szerviz felülvizsgálat bejegyzések

A garanciális szerviz felülvizsgálatokat kizárólag III.2 pontban hivatkozott Forgalmazó, Kereskedő vagy szerviz végze-
zheti és az ezekből adódó költségeket a fogyasztó viseli.

Időszakos ellenőrzés dátuma	Következő Időszakos ellenőrzés dátuma	Szerviz bélyegzője	Elvégzett munkák

Garanciális javítások

Javításra átvétel időpontja	Javítás időpontja	Szerviz bélyegzője	Meghibásodás és elvégzett munkák leírása

Kicserélésre került sor az alábbi napon (év, hó, nap):

Kicserélés során a fogyasztónak átadott új termék gyári száma:

Kicserélést végző vállalkozás neve, címe, bélyegzője, aláírás: